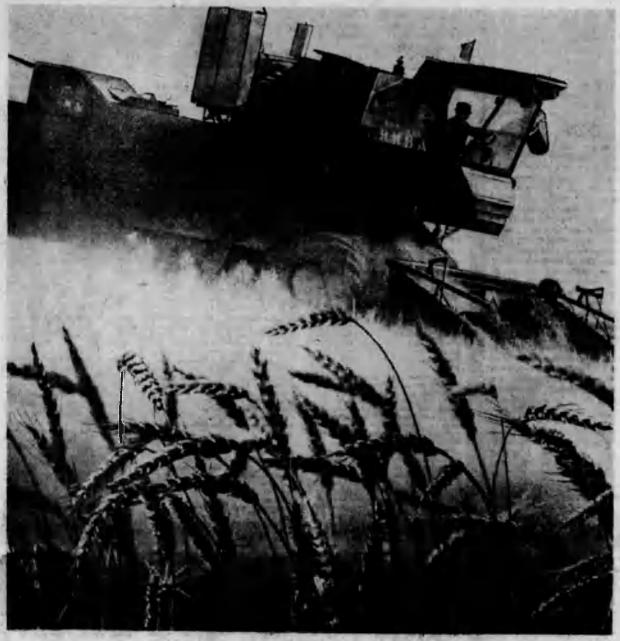


ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ СССР

Nº 26 (4520) 25 июня 1975 г. СРЕДА





ШЕДРАЯ НИВА РОДИНЫ

Фотратия А. АВАЗЫ

и НТР

100 СТРОК ПУБЛИЦИСТИКИ

Вячеслав ШУГАЕ

Великие версты

 V^{MECTHO} здесь, что старинное русское слове «версте» обозначает не только меру пути, дороги, но и предполагает благоустройство, выравнивание некоего пространстве. Переверстать накую-то землю - значит сделать ее пригодной для жизии.

Ноузнавлемой стала необъятная земля Сибири за годы Советской власти. Полнимаются новые города и поселки, заводы, аткрыты нефтяные залежи. Продолжа-STCR ПОИСТИНЕ ВЕЛИКОЕ ОСВОЕние края, начатое Ермаком Тимофеевичем, казаками Хабарова, другими славными первопроходцами. Необозриные сибирские пространства, как и прежде, влекут к себе людей с отважными сердцами, жаждущих участвовать в номмунистическом переустройстве древней русской земли. Последняя четверть яека ознаменована выдающимися победами: Братская, Красноярская и Усть-Илимская ГЭС, дорога Абакан-Тайшет - вот далеко не полный перечень наших успехов. о, пожалуй, не было еще Сибири стройки, которая с

ла бы такое внимание народа, такое повсеместное желание служить ей, как Байкало-Амурская магнстраль. «Уже сегодия БАМ стал поистине всенародной стройкой. Вновь подтверждается добрая традиция советских людей традиция Турксиба и Магнитки, Днепрогоса и Комсомольска-на-Амуре — сообща браться за большое дело».так говорил недавно Леонид Ильич Брежнев на встрече с избирателями Бауманского округа города Москвы.

Вспоминаю, как в знаменитый бамовский поселок Магистральный приехали два парня с Вологодщины, приехали без комсомольских путевок, с надеждой: а вдруг возъмут... Парней не взяли все рабочие места были заия-Мрачные, расстроенные, сидели они под тесовым навесом. Я попробовал утешить их, сказал, что им и дома те-REDL XBATHT BER: DOBHHMATE H развивать Нечерноземые тоже придется молодым рукем. Один из перней, рыжий, румяный, дюжий, вздехнув, ответил: «Везде успеть охота». Так вздохнуть, так сказать,

первого своего часа привлек- гонимый быстротечными днями по огромной советской земле, желающий всю ее вместить в своем сердце.

Год назад в Иркутске проходил семинар молодых пикодил сателей Сибири и Дально.
Востока. На семинаре и возкоротких повестей и расска-Амурской магистрали. Западный участок трассы должны были нобживатья молодые писатели-иркутяна, восточнз Хабаровска, Благовещенска, Комсомольска-на-Амура.

Закончилось составления и редактирование этой книги. Название се - «Великие верстын, выйдет она в издатель-«Молодая гвардия» в CTBE канун XXV съезда партии.

«Великие версты» - первая полытка художественно осмыслить начальные, может быть, самые трудные дни Байнало-Амурской Жизнь изыскателей, странталей, дорожных рабочих, лесорубов, запечатленная на ее страницах, сурова и героична. ли, проложенной в первобыт-В но-прекрасной тайге, требует не только огромных трудевых усилий, но и большой нравственной стойкости, большой духовной твердости этими начествами в полной мере наделена молодежь. идущея сейчас от берегов Лены к берегам Амура. Кожкилометр магистраль теким образом, становится неким духовным и трудовым символом наших дней, истинно великой верстой не пути. умножвющем славу и могущество нашего многонецио

нального Отечества. MPKYTCK



НОВАЯ РУБРИКА «ЛГ». Человек КОТОРУЮ ОТКРЫВАЕТ

ДИСКУССИОННАЯ

CTATLA YHEHOLO



СТАТЫН И ФОТОдокументы, посвя-ЩЕННЫЕ МЕЖДУНАРОДному году женщины

стр. 12, 14

На соискание Государственных премий СССР

Комитет по Ленинским Государственным премия: СССР в области литерату ры, искусства и архитекту ры при Совете Министров СССР сообщил имена кандидатов, допущенных к участию в конкурсе на сонскание Государственных премий СССР 1975 года. Среди соискателей - прозаи ки, поэты, драматурги, лите ратуровелы.

Проза в списке кандидатов представлена трилоги-ей Ф. Абрамова «Прясли-ны» («Братья и сестры». •Две зимы и три лета», «Пути-перепутья»); рома-ном А. Кешокова «Сломан-ная подкова»; романом М. Колесинкова «Поотопы для Алтунина»; романами Г. Панджикидзе «Седьмое небо» и «Камень чистой воды»: повестью Г. Троепольского «Белый Бим

Черное ухо». Поэзня представлена поэмой М. Каноата «Голоса Сталинграда»: циклом стихов А. Лупана «Магистрали» из книги «Ноша своя» кингой стихов Б. Олейника •Стою на земле».

А. Алексин выдвинут на сонскание премин как ав тор пьесы «Моледая гвардия» (по роману А. А. Фадесва); Б. Васильев - как автор киносценария «А зори здесь тихне...»; В. Ежов - как автор киносценария «Это сладкое слово — свобода»: Р. Ибрагимбеков как ввтор киносценария «Н тогда я сказал-нет...»; Р. Кармен — как автор киносценариев «Пылающий континент», «Чили. Время борьбы, время тревог», Камарадас — товарищи»; автор текста песен к спекаклю «Молодая гвардия»: К. Яшен — как автор пье-сы «Заря революции» (· Byxapa »).

Среди допущенных к участию в конкурсе — ра бота Г. Бояджиева «Вечно прекрасный театр эпохи Возрождения и книга Б. 2 Сучкова «Исторические судьбы реализма».

легации Чехословациого ноинтата союзов писателей во MHTETE и председателем чешских писателей Союза Яном Козаком и делегации CONDOTADHATA правления Союза писателей СССР главе с первым секретарем Г. Марковым. В этой встрес чехословацкой стороприняли участие Анд-Плавка, Иозеф Рыбак, Ян Солович, Донат Шайнер, Владимир Райсел, Олдржих Владимир Жабкай, Мария Цодрова, с советской С. Баруздин, Ю. Верченко, С. Дангулов, М. Луконин, Б. Полеаой, С. Смирнов, А. Сурнов, Н. Федоренко, А. Косо-

DYKOB. Открыл заседание первый секретарь правления СП СССР Г. Марков.

- Мы сердечно приветствуем аас, наши друзья и соратники. — сказал он. обращаясь к членам чехословацкой делегации. - Нам особенно приятно, что мы встречаемся а то время, когда а нашей странь с большим успехом проходят Дни чехословацкой культуры, посвященные 30-летию освобождения Чехословании от фашистских захватчиков. Уверен, что наша беседа послужит делу дальнейшего укрепления связей писателей СССР и Чехословакии, поможет выработать программу нашего сотрудничества на длительный

Г. Марков рассказал о дея-тельности СП СССР за последнее время, о том, как со-BETCKHE THEATERN BMECTE CO всем народом отметили знаменательную дату — 30-летие Победы над фашизмом. Весной этого года в Москве состоялось совещание молодых писателей. Совещание показало: литература получает хорошее пополнение, люди, выбравшие себе трудную и ответственную профессию писателя, знают жизнь, им есть что сказать читателю,

Лалее Г. Марков остановился на контактах Союза писателей СССР с зарубежными писательскими организациями. В орбите литературных интересов Союза писателей — около 90 стран, и прежде всего страны социалистиче-

16 и 17 июня состоялись налажен с участниками афроазматского писательского движения, с прогрессивными ма-CTEDAMH художественного слова Запада. Следует обратить внимание, продолжал Г. Марков, на качественную сторону сотрудничества литераторов. Мы не только поддерживаем постоянные связи с литераторами многих стран, HO M CTDAMMMER K KOHKDETHON взаимопомощи, к обмену информацией, стремимся и точтобы приезжающие к

юзами имеют для нас первостепенное значение. Дни чехословацкой культуры в СССР открыли новые горызонты этого плодотворного сотрудничестве, подсказали конкратные решения проб-REM. CTORWAY REDER HAMH. подчеркнул Ян Козак.

В последние годы, сказал он, в литературной жизни страны произошли серьезные

ПИСАТЕЛЬСКИЕ КОНТАКТЫ

ЕДИНЫМ ПУТЕМ

нам писатели воочию убедины достижения социалистического строительства.

Предстоящий 1976 год знаменателен для советских лю-- это год XXV съезда КПСС. В том же году состоится VI сьезд советских писателей. Сегодня писатели мобилизуют свои силы, чтобы произведения, достойные великих свершений советского народа.

Г. Марков сказал о необходимости более тесного общения писателей с участнисояместных книг об этих стройках.

Председатель Чехословацного номитета союзов писателей, председатель Союза чешских писателей Ям Козан в своем выступлении говорил о_помощи советского народа народу Чехословании с первых шагов строительства в республике социализма, о поддержке, которую советские писатели оказывают литераторам ЧССР.

— Задачи, стоящие перед нами, подсказаны социалистической действительностью и той сложной борьбой в области идеологии и политики, которая характеризует наше время. Обмен опытом, самов позитивные перемены, ряды чехословацкой литературы пополняются новыми, талантливыми писателями. Говоря о новом поколении писателей, Ян Козак с удовлетворением отметил, что становлению их таланта, мировоззрения, эстетических принципов во многом способствует те большая работа, которая ведется писательскими союзами: проведение конкурсов, учебных се-MHHADOS, RDAKTHKA TRODYSCKHX командировок. Так. к примеру. в прошлом году большая группа молодых чехословацких писателей приезжала а Советский Союз; после поездки многие из них создали произведения, посвященные Стране Сове-

Важным событием литературной жизни ЧССР явилась конференция «Словацкое национальнов восстание и традиции антифашистской литературы». Сейчас идет, подготовка и конференции по проблемам детской литературы. Ян Козак предложил несколько интересных тем. которые могли бы послужить поводом для совместных обсуждений, в также остановился на проблеме переводной литературы в ЧССР,

чехословациие и советские писатели говорили о перспективах дальнейшего сотвудничества, о росте интереса читателя и братским лите. patypam.

В частности, председатель Союза словациих лисателен Андрей Плавка привел показательные цифры: в 1970 году на словациий язык было переведено 47 советских произведений, ныне их число выросло до 152. И потому особое значение сейчас приобретают подготовка квалифицированных переводчиков, освещение литературных процессов на страницах газет и журналов. В этой связи Й. Рыбак, С. Баруздин, С. Дангулов, С. Смирнов, А. Косоруков поделились своими соображениями по поводу дальнейшего расширения сотрудничества писателей журналами, выходящими в СССР и ЧССР, обмена информацией, учестия в создании совместных публикаций. Так, С. Смирнов предложил издать книгу «Москва -Прага», рассказывающую о рабочем классе двух столиц.

Было предложено со-SARTH CORMECTHYIO HOMHCCHIO. в ноторую вошли бы чехословациие и советские писатели, издатели, представите-ли ВААП и которав непосредственно занималась бы проблемами переводной ли-

тературы обеих стран. Проблема воспитания молодого поколения литераторов, его духовного становления представляется М. Лукоодной из самых важных

ORONYAHHE HA 34 CTP.

ДНИ ЛИТЕРАТУРЫ И ИСКУССТВА БЕЛОРУССИИ НА УКРАИНЕ

етр. 11

«Синеоная сестра Украины» так проникновенно и нежно назвал Белоруссию украинский поэт Владимир Сосюра. Эти ставшие ирыпатыми СТВОКИ С НОВОЙ СИЛОЙ ЗАЗВУчали, когда на берега Днепра пришел светлый и радостный праздник — Дни литературы и искусства БССР.

Их торжественное открытие состоялось в иневском Дворце культуры «Украина». От имени трудящихся республики гостей горячо приветствовал секретарь ЦК Компартии Украины В. Е. Маланчук, подчеркнувший, что проходящий праздник символизирует нерушимую дружбу советских народов, является ярким свидетельством торжества ленин-СКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ КПСС. С ответным словом выступил секретарь ЦК Компар-Белорусски А. Т. Кузьмин, возглавляющий делега-

На торжественном собрании, посвященном открытию ей, присутствовали член Попитбюро ЦК КПСС, первый

РАДУГА ПРАЗДНИКА секретарь ЦК Компартин Украины В. В. Щербицкий, Председатель Президнума Верховного Совета УССР и. С. Грушецкий, Председзтель Совета Министров УССР А. П. Ляшко, другие руководители Компартии и правительстве республики.

Нынещний смотр талантов Белоруссии особенно масштабен. Свыше тысячи посланцев братской культуры прибыли на землю Кобзеря, Многокрасочна палитра праздника. Афиши сообщают о спектахчлях, поставленных театраль-ными коллективами БССР. В лучших концертных залах выступают ансамбли, хоры. Вы-ставочный павильон столицы Украины приглащает киевля на встречу с произведениями мастеров изобразительного и декоративно-прикладного искусства. Разнообразна программа фестиваля — в ней лучшие фильмы белорусских кинеметографистов последния

Большой интерес вызывает выставка книги. Среди ее экс-

только что изданная на белорусском языке «Антология украинской поэ-

В десятки городов Украины пролегли маршруты праздника, яркон радугой самобытного искусства засверкал он в заводских и сельских клубах, в цехах и на колхозных фер-MAX.

Щедрым чувством семьи сдиной было освящено торжественное открытие литературной части Дней в Большом зале Кневской консерватории имени П. И. Чайковского.

«Каждая встреча с поэзней белорусов, — говорил в свое время Максим Рыльский, -OCTABRAST & CODALO, & DAMBIN ощущение чистоты росы и щедрости солнца». Именно такое впечатление унесли с собой участники вечера, на котором в полный голос звучало поэтическое слово народов-братьев.

- Мы с радостью принимаем своих коллег из соседней республики, - сказал первый секретарь правления СП Укранны Василь Козачения Украинские писатели считают проходящие ныне Дни и своим большим праздником.

На вечере свои стихи прочитали белорусские и украинские художники слова - Ми-Нагнибеда, Евдокия Лось, Платон Воронько, Геннадий Буравкии, Иван Драч, Нил Гилевич, Борис Олейник, Петр Макаль, Степан Олей-

От имени гостей со словами благодарности выступил первый замаститель председателя правления СП Белоруссии

Иван Шемякин. — Большой теплотой, сказал он, — согрета наша творческая дружба с писателями Украины, других рес-публик страны. У истоков нашего литературного братства стояли такие замечательные песняры, как Павло Тычина и янка Купала, Максим Рыль-ский и Якуб Колас, многие **Аругие** известные мастера прозы и позаии...

Людмила КОРОБЧАК KHEB

TAABHOE-GOOPEMEHHOCTL

Ж нынешнем году, в нануи ХХУ съезда КПСС, Центральмый Комитет Компартии Ка-захстана обстоятельно про-амализировал состояние на-захской литературы. Обсумда-лись работа Сьюза писателей республини по дальнейшему поевішению идейно-художественного уровня произведении в света решений XXIV свезда КПСС, деятельность издетель-ства «Жазушы».

Обсуждению решений, приле посвищено открытое пар-тийное собрание писателейкоммунистов, состоявшееся а Алма-Ате.

С донладом выступил первый семретарь правления СП республини А. Алимжанов. Он подчерниуя, что решения ЦК КП казакстама еще раз свидетельствуют о той огромной забете, ноторую партин изжидожевно проявляет о делах писатальских. Казаксиая

литература, отмятил донлад-чин, за последние годы обо-гатилась новыми произведе-ниями, поднимающими вам-нейшие мизненные пласты. Вместе с тем все еще явно недостает произведений на со-временную тему— произведе-ний, глубоно амализирующих нынешнюю действительность. Одной из главных задяч, стоя-щих сегодня перед назажсной литературой, по-прежнему остается освещение жизни и героических дел нашего со-временника, человена труда. Выступившие на собрании

Выступившие на собрани Г. Мусьепов. А. Нурпеисов О. Сулеименов, С. Мауленов Д. Молдегалиев, Д. Снегии другие говорили о большог

заботе моторую проявляет партия с литературе, об ответственности намдого писателя перед временем и народом, о необходимости постояндом, о необходимости постоям-но повышать идейно-художе-ственный уровень произведе-ний, Партинное собрание при-няло резолюцию, в ноторой единодушно одобрены реше-ния ЦК Компартии Казакста-на и намечены меры по их осуществлению, В работе собрания принял участия заведующий отвелом

участие заведующий отделом нультуры ЦК КВ республики М. И. Исиналиев. Ю. ШАПОРЕВ. собственный корреспондент «ЛГ»

ПИСАТЕЛЬ *PATUAETKA*



Я не видел пеки великолепнее Еншея. Пиский Волга нарядная. скрамния, грустная красачица, зато Енисей могучий, неистояни боготысь, который не зниет, куда денать свои силы MO todocth .. A ctona и димил: какая полная, имния и смелия жизнь OCRETUT CO ADEMENEM 314 General's
A. II. YEXOB

Вот уже девятый раз красноярская земля принимает писателей Российской Федерации, Украины, Белоруссии и других республик страны. Дни советской лителатуры в Красноярском крае ежегодными и проходят под уже привычным названием «Енисейские встречи». Традиционно эти встречи связаны с важнейшими событиями, которыми живет не только край, но и весь Советский Союз. Нынешний литературпраздник посаящем 70-летию первой русской революции 1905 года и подготовке к предстоящему ХХУ съезду КПСС.

В Красноярси придечели около сорока поэтов и прозанков во главе с секретарем правления Союза писателей СССР С. Сартановым. вызвидеет и ванивнеиж ваи биография тесно связана с этой землей.

Для любого человена знакомство с Сибирью — всег-да открытие. Сибирь и в прошлом поражала своим размахом, природными богатствами, бескрайней тай. гой, могучими реками. В наше время она поражает во много раз сильнев, и преж. махом здешных преобразо. ваний, не имеющих, очевид-

но, разных себе в мире. Словосочетания асамый крупный а мирея или ясамый мощный в мирея

... На Кутансском автомобиль-

ном заводе гостей приветст-

вовал Герой Социалистическо-

го Труда рабочий борис Ва-

испытателю, посвятил Д. Чар-

квиани свое стихотворение

«На знаменах ваши имена».

Стихом литым, нан Тарен у Дарьяла, Написано должно быть набело О том, что ваши руки вдохновляло,

Что ваши души и творчеству вело.

Писателям, входившим в

автозавод, интересно было

познакомиться с Борисом Ва-

шакидза, с другими рабочими

DESCRIPTION STARTS OF MY DE-

лах, о том, нак они трудятся,

Профессии рабочего и пи-

сателя имеют много сходных

черт, говорят автозаводцы,

ведь и у вас, и у нас не долж-

нак отдыхают, что читают...

встречаются здесь чаще, чем где бы то ни было. Да и прямь нажется, что в этом сибирском крав асе толь HO "CAMDE-CAMDEN, M CAMAS ГЭС. И самая северная на зем ном шаре Усть-Хантайская ный Норильский горно-металлургический комбинат. А прокладна газопроводов че DES TYMARY WAN CIRCUITERSCI. KOMMON TANTE - THE PULL увидишь такое! И все это создано или создается в наше время, в наши дни. За четь берегах Енисея введено в строй свыше 300 новых препили Ю. Яковлев, В. Карпов. Д. Ковалев, М. Годенко, О. Дмитрисв, Г. Регистан (Мо-Н. Полякова (Ленинград), Й. Авижюс (Вильнюс). В. Березинский (Одесса), Р. Бородулин (Минск), А. Чокану (Кишинев).

W. L. LINESCO AMERICA

Днем вся делегация была принята руководителями гооода. Гервый секретарь гоподского комитета партин В. П. Капелько и предселатель горисполкома А. И. Морев лям об истории Красноярска - ведь через три года ему исполнится 350 лет, о сегодияшием дне - население города уже превышает 850

Проведение Дней советскей литературы стале добрей традицией в жизни писательской ерганизации страны. Превенки, поэты, драматурги, критики встречаются с тружениками заводов и полой, строек и шахт, Сегодня мы публикуем репортажи наших специальных корреспондентов о литературных торжествах в Красноярском крае, Грузии, Якутии.

ленькой комнатке которого Владимир Ильич прожил SOREME FORE, BOT BOM BOOK Петровой, нуда он перссепился вместе с Надеждой Константинськой, здесь та же обстановка, что была при Ильиче, и цветы во дворе такие же, накие самала Крупская.- первые цветы на

STOR SEMPEL. Маршрут «Хакасия». Сюда прибыла группа во главе с поэтом Д. Ковалевым. Прой-**HECKOTHO MECHLES, M Енисей во второй раз изме**нит свое древнее русло. ADCKA, tenebe - v ofboros Саян, там, где белеет в гу-

контрасты между вчерашней и сегодняшней Сибирью. Ставесник, а в прошлом даже Красноврска. Но CR TAN, 4TO CAM FORDE CHORSE всего останется своеобразным историческим памятныном прошлого Сибири. Зато масштабам — рукой подать. пожном барегу Енисея, возник совершенно новый город под названием Лесосибирси, которому суждено овсти и

Указ Презнанума Вертоврого, собственно, и начинается биография города, датирован 21 февраля 1975 года. Здесь все впервые - и первомайская городская демонстрация, и выборы депунокровной трудовой жиз-ью. На четыре чилометра в дянчу раствнупись корпуса песопильно - деревообрабатываюшего комбината. Из знаменитой ангарской сосны здесь делают высоконачественные экспорт. Одновременно стро-ится и работает крупный речной торт. Набирают мощь новые предприятия уникальпесопромышленного комплекса.

Мы бегло рассказали лишь о трех маршрутах писательсних бригад. Четыре дня пути, тысячи нилометров над тайцехах, в колхозах. Огромные влечатления. Первые стихи... и первые зарисовки. Об увиленном с восторгом говорит питовский прозаим Йонас Ави-MIOC, H 310 BROAME ECTECTEENно для человека, впервые приезавшего сюда. Но проgonwaet soctobrathes Cuбирью и коренной сибиряк С. Сартаков, прекрасно знающий эти места, почти ежегодно бывающий здесь, — и объяснения этому всеобщему, все возрастающему восхищению сегодняшней Сибирью можно MOUHOM DOCTE, & TOM, 4TO здесь, на енисейском меридиане, проходит один из глав-

K. TPHTOPLES. КРАСНОЯРСК

MATCHOL BHOXOOL OLONDHAL

С. Хабеншвилы. -- Мы глубоко

чтим заслуги всех народов

и в первую очередь русско-

го, в процветании нашей

республики, нашего края, нашего города. Многие из-

SECTION COSSICING THESTERN

нашли у нас своих героев.

Достаточно вспомнить Кон-

стантина Паустовского и вго

проникнутую романтикой со-

жиналистического созидания

На вечере выступили рабо-

WHE KYTANCEROTO ABTOJABODA

О. Куцив, А. Барто, украин-

ский поэт В. Коратич. Е. Дол-

матрасний, С. Винулов, бол-

гарский поэт С. Станчев, Л.

Васильева, киргизский поэт

O. CYNTAHES, M. Makenwos.

армянский поэт А. Саакян

украинский прозаин И. Гай-

даения, азербайджанский поэт В. Рустамзаде, Б. Азма-

дулина, поэт манси Ю. Ше-

талов. В. Боков. грузинские

писатели И. Нонешвили, Д.

Чарквиани, Д. Квицаридзе, К.

Каладзе, З. Кухнанидзе, М.

ТВИЛИСИ-КУТАНСИ

И. РИШИНА.

Э. ЕЛИГУЛАШВИЛИ

Капивидзе.

повесть «Колинда»...

ных рубежей пятилетки...

ЕНИСЕЙСКИЕ МЕРИДИАНЫ

мерно через каждые четырь див появляется еще одис новое предприятие.

Эти внушительные факть и цифоы привеля в своем выступлении секретары коле вого комитета КПСС П. Г Макеева, открывая «Енисеи-ские встречи-75». Открытие это состоялось в Краснояр

В речи руководителя деле. гации С. Сартанова, говорив. шело-е чысокой ответственности литератора первд наподом-созидателем, прозву-HARB MICHE O TOM, 4TO FOCTE писатели из разных республик хотят ощущать себя TOOCTO FOCTEMM, & PHACT. никами тех грандиозныя дел ногорыма живет сегодня Сибиры Забегая вперед заметим, что именно такой еарактер носили «Енисенсине естречия: с одной стороны атмосфера ! питератур-ожс праздника, с другой - серь. езное и депрвое общение

Ha sevene goovogualilem под председательством ответственного секретаря Красноярской писательской организации Ан. Чмыхало, высту-

ша продукция должна быть

отменного начества. Только

CATERNICKHE FDYRRNI. B KOTODI-E

вошли и представители много-

национальной советской лите-

ратуры, и зарубежные питепа-

торы, побывали на электромо-

заническом и питопонном за-

водат, на шелковом и швей-

единениях. Такие встречи ли-

тераторов с тружениками

промышленных предприятий

и совхозов, шахт и строек,

безусловно, расширяют из

-жомсов това, инсиж виньне

HOCTE COVERE HEVYALE TADAK.

TED HOROTO CORETCHOTO MENO-

вена, способствуют более раз-

ностороннему и правдивому отображению героического

подвига народа. Продолжая горьковскую

антивно вторгаются в жизнь,

CTDEMATCA CROMM TYDOMECT-

венным словом способство-

вать решению задач коммуни-

стического строительства, по-

могают нашей партии воспи-

тывать народ в духе предан-

Дни литературы включают

ности идеям Ленина.

В этот же день другие пи-

отменного

DODCE BRINGERS DATERING STORE культурного центра Восточной Сибири.

На спедующий день пять писательских бригад отправипись я районы края для встреч с сибиряками. Маршпуты назывались: «Север», «Запад», «Юге, «Восток», «Хакасня». А поснольку расстояния здешние тоже исамые-самыен, то приходилось польосваться всеми видеми гранспорта: воздушным, жеяезнодорожным, речным и автомобильным.

Маршочт «Юг». Писатель. скую бонгаду позглазляет Сартаков. Незабываемыми были элесь первые встрачи Село большое, в несколько улиц, доебльно гразных, пыльных - все как быть следует. Стоит в степи — садов и вообще рестительности стре Марии Ильиничие Владимир Ильич Ленин из Шушенснога. Сегодня в новом Шушенском — районном центре С Зепеньми садами, цептами MM TEAMERM - TOAMETCE HAN память 29 дворов той далекой поры. Вот дом крестьяни

на Зырянова, в самой ма-

ния. Чтения эти проводятся

здесь впервые. Большая

Оригада побывала на полича

великого поэте, в районном

центре Маяковски. У памят-

HHHE ROSTY COCTORNER MHOFD-

людный митинг. Осмотрсв дом-музей В. В. Маяковского,

писатели разделились на петь

групп. Адресами праздника.

ELO POSCOANNE TORNAMES CAN

ли Батуми и Махарадзе, Зуг-

диди и Цзакая, чаеводческие

TOTRUCTAR M UNITAVORNIA TRAN-

ации, строительные площад-

OANA NO COVOR OCTARACE

Кутанси, чтобы встретиться с

трудящимися и студентами

города. выступить у шахтеппа

Ткибули, побывать в Вани -

дзе. Но главная цель этой

группы, в ноторую, кроме

BOSTOR BROSANNOR M ARAMA-

тургов, втодят известные ли-

тературоведы и критики, -

VHACTHE & MASKORCHHE HIGHH

ях и в заседании Гелатской

народной академии. Открытия Дней литерату-

ры состояногь в Кутансском

OREDHOM TESTDE. BEYED BETY-

пительным словом открыла секретарь ЦК КП Грузия

Галактнона Таби-

ин ИнгуриГЭС...

родиче

PYKM MACTEPOB

CHOLO

электростанция воздвигается именчо здесь, вблизи ламятных ленинских мест. Маршрут «Запад». Группа. которую возглавил Ю Якав.

ственному ложу. Нужно сильно запрокинуть голову назад, чтобы разглядеть на верхотуре крутых скал, вставших друг против

вершина горы Борус. В ок-

SOAW GLO UDIENAL UD NCKAC-

друга над Енисеем, два белых металлических треугольника: это отметка 240 м. На такую высату поднимется плотина Саяно-Шушенской ГЭС. Высота, не виданная еще в практике мирового гидростроения. Мощность станции достигнет 6 млн. 400 тысяч значительно превысит Красноярскую, «Могучий, неистовый богатырыя, как Чехов назвал Енисей, знает теперь, чкуда девать свои силы и моподость». Крупными буквами скалолазы начертали на бусбыться!» Саяно-Шушонская ГЭС - достойный памятини Впадимиру Ильичу. Есть что-SCANNANUAS & MHDS CHADO.

лев. Оказалась в районе, где

. Сирадза, От имени со-

BETCHE THEBIERE M TOBACTA

вителей личератур социали

стических стран выступил ру-

новодитель делегации, се-

- MM Chesanuch Consa-

грузинского народа.

сназал он. — чтобы пополнить

свои знание о жизни брат-

ADYMOY. VICTURE HONTAKTE

MM DEDM BOSMONHOCTH

встретиться с тружениками

фабрик и заводов, колтоз-

ных и совхозных полей »

плантаций Грузии, увидеть

ворчию крайне сложьый, не

почетный труд прославлен

ных грузинских часводов

обменяться мнениями с

представителями братскиз питератур. Ведь такие встре-

чи взаимно обогашают друг

Apyra, gaiot boratui matepu

OGR THEON RUMBALOS RAD AP

изведений о наших совре

Участников Дней литера-

- Наш город многонацио-

HARRY -- CHASAN & CROSM BOT

ступлении первый секретарь

TYPH TERRO OFFICTEORE

председатель правления СП

Грузии Г. Абашидзе.

MENHHHAT.

Петрусю БРОВКЕ-70 AeT Секретариат Секретариат правления Союза писателей СССР и Со-вет по бедорусской литере

новичу Бровке приветствие:

«Сердечно, по-братски приветствуем и горячо поза COMETCHOTO NOSTA, FRODE CO циалистического Труце. лат реата Ленинской и Госудао ственных поемий, академия Академии наук БССР, в день Вашего славчого семидесят-

OKORO METHRECETH RET B. WEADO ASDNIE CODE TARANT родному народу, и Вам по UDSEA UDMISOSHO SESHES HE Ваши произведения, денные не мужественной белорусской земле, близки и дороги всем народам на Влшего вдохновенного поэтического слава, кории сильного и самобытного те-MA-TA VIOLET & CAVON HADOR соками родной земли.

Bawemy TROOMETTRY SCEED было поисуще поистальное сивам, публицистические ста-CR DEKEN GOO-HKEETH GAMO COM TOOCHEEREND TOVACENT H DATHNIT HOMENFOR CONSTRUKT яюдей. Вы талантино разра-

Замечательному певцу бе-поруссмой земли, мародному поэту, Герою Социалистиче-сного Труда, нашему доэрому другу и боевому товарищу Летрусю Бровне — семьдесят лет!

моления.
Могучие бедорусские леса
были чолыбельто его поззии.
Вдозновенная стиция приро
ды омружала его с детства
Широния шумы сосмового
бесирмечного бора, луга, блестещие серебряными от ро

стевшие серебряными от росы просторами звонние голоса рачушен и ручьев. Тишина озер прерываемая ронотом водяной мальницы таянственные тропинии уводившие в глубину бора, узине
нрестьянсние полосы — все
запоминалось юной памятыю.
И с намудым годом ширился
омружающий мир.

жизнь, помогать по дому, быть пастухом, ходить в ночирестиписной жизни. Но. не-смотря из бедность и тяжесть дерявенсиого быта, все же в Деревне звучала пасня — грустная, прчальная, горьная. но, ногда Пелн в поле солдат-ни, проводившие мужей еще

Волшебство стихов присо единилось и втой песенной сердечной тревога, иогда молодой человен начал запоем
читать имиги. Но это было
поэме, после того нан заматой в тисмах бедственной везысходности глухой д не пришел номец. Осе

не пришел номец. Освежаю шар благодетельная Суря ве линого Онтворя промесласт над белорусской темлей. И го ды стали бурными зовущи ной дороге в будущее. Это бу лушее отнрывало все новы и новые горизонты. Он вы/ и работнином колисполнома, к Счетоводом в совкозак. Н участнином самодеятельно-сти и сальнором.

И вот уже родная деревия осталась позади, город Погазеты «Чырвомая долаччи ма». А потом был минсим'я период — Белорусский государ ственный университет и пер вые нииги стидов, увидевшие свет до того, или загремели выстрелы Велиной Отечественной войны.

Потрусь Вровна перенес в свои творения всю боль и ра вость сердца, всю трудкую

строю и всегда на переднем нрае — такова обобщенная формула творчесной бногра

Фин народного поэта. Сейчас есть основания говорить и о

Брояне-прозаине. В последния

ГОДЫ ОН ВЫСТУПИЯ С ОТЛИЧНЫ МИ ПОВЕСТЯМИ И РАССИАЗАМИ СОЗДЯННЫМИ Я ЛУЧШИХ РЕВЛИ СТИЧЕСНИХ ТРАДИЦИЯХ НАШЕЙ

прозы мая е жизни там и в литературе бровия многоголиемон тонний лирии и прянрасный публицист, велинолепный
зилтом ивповного тяпочества
и влумчивый философ, пламенный трибун-платор и
почемь умелый организатор.
Меня всегда уливляло и яполительного сущетами
и вольного
и

эта досталось ему по праву Недавно выпустил он ими гу стихов, назвав ее «Добро помалявать». И если вы по этому приглашению войдем е его поэтичесний мир, та онамемся в атмосфере госте-приниства, дружбы, неутоми мого труда, боевого братства оаздумий и лиричесного вои-нения.

мения.

Но это название — «Добри пожаловать» — межно отнести но всему многостороннему твоочеству поэта, потому что с первых ими с тихов и поэм (втрусь бровна оправдая строми, написаные им а 1967 году, когда в его стихо-гворемии мы прочли;

Вудь шелдым
Время не вабулет
Хоротним словом помянуть
Того, ито сердие
отдая людям
Запомня его. Шелрым будь
Всем поделись.
За всех в ответе
Сумей отдет
Влоканый пей. Плокадный пен.

И лишь аюбовь — одич не сеете — не полояннь, не уступай.

Мизнь белоруссиого народа, яго думы и мечты марти-ны белорусской природы, путь загнамной в бедность и темноту батрачии правдне изображены им в поэмах «1914» и «Катерина».

И я стикая предвоенной по-ры звучит свежий голос бе-порусской музы, обещающее новые победы советской по-зии,

падмом и Бранском фромтах.
Все светлые воспоминамие
прошлого таколонло ировавым туманом. намавый четвертый белорус погиб л битве за свобоку и независимость Родины, и сердця переполнилось лютой немавистью

ч врату.
Тогда Петрусь вровна со-звал поэму «Беларусь». Его стикотворения «Изстусь Малы-новсина». «Бейцали-белору-саме и многие вругие за-ставляли пынать сепаца лю-повью и Отчизне и мена-листью и фашистам

Могда пришла победа и ма-чалось вселбщее восстанов лемие городов и селений. В его стикая «Брат и сестра» «Лумы про Мосмеу» «Япрога мизим» и е других жили при-сущае ему сердечность бо-

Поэзия бровки была вер-ным спутиином белорусов в

Saturante e cons noousee вывях щиосний сруг проб-

Вы велиете собой образви писаталя-Койца, писателя-«Оммуниств. веочого сыче лечинской партии Ваше стрестное слово поэта-пуб APUACTA 187486 -600-04081 2138-W # 38 DT68WOM

Мы высочо ченим вази яктивнейшее участия в поли тической и общественной жизни страчы. Вы избрань депутатом Верховного Сове те СССР, Много лет Вы воз-

Белоруссии, являетесь секретарем правления Союза пиcarenen CCCP. Nog Bawnm DY-DEGACTEO - OCYMECTERENC издание одчого из ценнейоы трудов — марготомной белорусской советской эн-MHADDOEDAM.

8 de-s Bamero chasence ----мелания доброго здоровья 6nar o HAMBE MHOTOHAMAN напыной советской питерату-

га оннупанта ступала по белорусской земле, стиоам го-рода и селения с лица атой земли, ногда шла борьба не на жизнь, а на смерть с за-кватчином. Петрусь Броана был в Красной Армии на Западном и брянсном фронтах.

сущая ему сердечность бо-гатство образности премрас-ная звунопись, убедительная интонация

. В сборнин стихов «А дни оени- он воспел братство народов, дружку фелорусов, ла-ньшей в литовиев. Поэт на-писал либретто опер «Микась Подгорный» и «Дваушиз из Полесьть. Он перевел на бе-лорусский языи произведения Тараса Шемчению Владимира Мамновскиго Павла Тымины, Александра Тваровского, Ми-кампа Исамовского.

В зрелые уже годы он при иял самое антивное участие в создании белорусской эн-циняопедии потребовавшем много времени и иропотли вой работы.

Петрусь Броема — в пер-вых рядах борцов за мир. Он выступал нам полновочным делегат своей страны, всем сердцем приветствующим мирные устремления передо-вого челояечества.

Сиромный, мужественный, поэтический человей -- Пет-«Много мне довелось видеть в жизни, немало пережить вместе со своим народом н вместе со своим народом н дней радости и дней горя. И обо ясем этом котялось рас-Снајать в своих произведениях. Наи мог я и старался де-явть это. Я счастлив иогда то или иное мое произведе-

гие его произведения, и ме тольно на родина поэта. Их зилют и читяют во всех бес публина» Советсного Союза и за рубежом

Мне изжется что неното-рые строин этого стикотворя-ина относятся и и самому на-

Он ляст солеты молодому Поможет старому в беля . Стране своей — Стране своей — полному пому — ботоя служить всегла велде С годами выпля в ветеряны

Он дуком боло.

коть несь седой
на сам ин зниечни он раны Своей свозечной добротой?

Мы, поэты, ирепно любим

HOHOXAT PAROHOR

BCOM. HO HAN HOBBUHTE B CVровость древней земли Олонто, когда в озерах купаются ребятишки, красками юга полыхают цветы! И это в крае вечной мерэлоты!

- Лето у нас жеркое, вич Решетников, первый се**кретарь** Алексеевского райноме КПСС. — Но через месяц, глядишь, маступят заморозки. Потому и торопимся заготовить норме для ферм.

...Идут Дни русской питера туры и искусства в автономной республике. Таким теплом, любовью, дружбой пронизаны встречи, таким ароматом трав напоена земля, что совсем не чувствуешь дыха-MMS COSEPHSIX MMPOT.

ЮНОСТЬ ДРЕВНЕЙ ЗЕМЛИ

тель правления Союза писа-А. Колтвева. В Намский рай-Он на тредиционный высыетя посвященный наступлению долгожданного пета, прославпяющий мирный труд, счастливую жизнь, — прибыли С. С. Смирнов и Д. Кугульгинов. В гостяз у тружеников Чурапиинского района — В Тельпугов и Заки Нури. В Алексевском районе - Муса Гали, О. Шестинский, С. Шуртанов, якутские писатели И. Гоголев, Н. Мординов, группа художников Российгиой Федерации.

ablesiaxa a bitsix-Kioena цантре Алексесвеного района - посвящен 30-летию Побе ANI. M NOTOMY OTHERIDM ETG BEтераны. В торжественной колоние они сделали круг почета перед трибунами стадио-

не. В течение двух дней писательская бригада будет зна-

передового венного района республики. ужа побывали в отделениях совтоза имени П. Алексеева на летних пастбищах, беседо-----

Обширна, насышения разнообразна поограмма Дней Встречи пройаут у зопотодобытинков, спюдеников CATORHOR. MODENOS...

DAMH.

Сразу же после церемония -IRMER N BOIDEN RHHSMOREOS нику В. И. Ленину в Якутске я спросила Антонину Коптяв-- Что вы испытываете

здесь, е крае, где прошла ве-

- Чувство птицы, прилетевшей в родное гнездо, ответила писательница. Якутия — место на тольно моего челозеческого, но н писательского становления. Хочется побывать я городах всемирно прослевленных, по-MHTL B MECTAL CORCEM HEHTвестных. Здесь всюду прекрасные люди, силу, красоту н поэтическую душу которых B 1000W0 3HBIO

Еще одно интервью, У Семена Шуртакова. Он недавис зачончия леревод иниги якут-CHM1 CK4104:

-Я был здесь 13 лат назад От Ленска до Якутска плыг теплозодом. Был я Мирном на строительстве Вилюйской ГЭС, летал в Тинси. В резуль тате сложился циня очерноз вышедших потом отдельные продолжения знакомства,

Дней русской полось в Рус-испусстве сестовлось в Рус-Первый сенретарь Якутского обнома КПСС Г. И. Чиряев ф метил, что праздник русской HYANTYDNI Проводится в get публике в знаменательное время, когда ее тружениви напряжению работнот над нить задания завершеющего годе девятой пятилетки,

телен для республики тем. STO SENER FOROM ANTHEHOTO участия грудящиеся Якутии в строительстве Бейнало-Амурской магистрали и железно-дорожной линии Тында возведение чрупнейціего Юж но-Якутского угольного ном CIPONTERNICIBON BAMA OCROS-Ожно-Якутсного угольчого бассейна начинается новый этап в развитии производительных сил республики.

С ответной речью выступипи ручоводитель делегазми деятелей русской питературы и искусства первый заместы тель министра вультуры РСФСР Е. В. Зайцев председатель правления Союза пи tatenen PCOCP C. B Mitan 408. CEKPETADE OPPROMINE Союза вудожников РСФСР

6. А. Пленкин и другие. B. NOMASHEBA Село ЫТЫК КЮЕЛЬ Янутской АССР

СТИТЕЛЕМ. У Бровии Выло че-му поучиться. Всегда серьез-но, ответствения относится ои и любому делу, и наждой пи-сательской просьбе, заботесь о творческой антивности и высоком авторитете органи-зации. Он имиягда не отнала-вывает и ме затягивает ре-шемия вопросов Призилюсь-что эта чрезвышайная опера-гивность и стремительность меня, человена медалительно-то, полаждау путели, в ме ум-Учении и соратиии Янни Нупалы и Януба Коласа, Пет-русь Вровим своим творчест-вом. там же, мам и оми, наши илассини, представляет це-лую эпоху в белорусской (м не тельно белорусской) поз-зии, Пятьдесят лат в боевом

Есть еще одно начество у П, У. Бровии — он умный пе-дагог, воспитатель. Мие воее-Петр Устиниями место пом слашае мас, тогла яще моло телем правления, в его заме-

TO, HOMENERY HYPERN, R ME YMпавывался в ритм Случалось вознинала чаная-то идея теспчесная иль позяйствен ная. Я еще «вынашиваю» эт побывая в Совмине, горсо писниплины четний и ан-чуратный, броена не пере-чосит ни малейшего проевле ния пасклябанности, анэпунь ности. Но и изнцеляршины алинных засаваний, пустой спяорильны тоже из терпит бая писательсиой организа

ямя, и гель на дачу Прико ямям его сплачи и личая — Илидоат Крапина, Петро Гаеб ка, Читали стихи, сперили

отлично пол. Умение Бровки нрепно дружить с многими писателями создавало хорошей организации и собствовало творчесним и дерами других братских наро-дов. У Бровни всегда и везде

Пет деять незад анадемин брояна возглавил издания белорусской советской эмци-клопедии. В намун юбилея Петра Устиновича сотрудники Manatenecrea BenC3 npenoa если своему главному редантору последний, двенадцатым том энцинлопелии Вместе с подвигом литературным Петвис маучиный совершил под-

Сердечно поздравляя сво-его учителя и друга с его славным юбилеем, от всей Ауши говорю:

- Спасибо Вам. дорогом — Спасийо Вам, дорого-Потр Устинович, за ваши дой-рые уолии, за ваци примел, за ваци героический труми и боль-ших Вам иолых свершении TO BEEK OGRACIAN SAMER MNO-

Наен ШАМЯКИН

«Литепринича» голета» присосдиняется в му поэти, постоянному актору «Литературки», этим теплым поэдравлениям и желиет Петру дозлих лет жизни, новых достижений в обще-Устинолину Броаке, замечательному советско- ственной и творческой деятельности.

ЕДИНЫМ ПУТЕМ

BO MHOFOM TARAHT MICATERS. формирование его эстетичес-TOR SARHCHT OF CHAMBELLA. заложенного еще в детстве. прививать верные литеретур-HAIR BRYCH, BOCITHTHIBATH MOлодых людей на высоких обрезцах произведений отечественной и зарубежной классики. Задача писателей старших поколений - в тесном контакте с учебными учрежмишовника помочь начинающим найти верную дорогу в лите-

А. Сурков выступил с ин-TEDECHLIM предложением проведения международных поэтических встреч в обеих странах.

У нас в стране, отметил традицией проводение Не-

и советской молодежи. Недавно такая встрача закончилась в Кневе. Было бы полезным, чтобы в этих астрачах приняли участие молодые чехословациие и советские писатели; это дало бы им широкие возможности для обсуждения профессиональных вопросов, а также помогло ическим будням дружествен-HUIX CTPAH.

Опытом работы по укреп-

лонию зарубежных связей СП СССР поделился Н. Федоренно, остановившись, в частности, на состоявшейся недавно в Советском Союзе встрече французских и советских писателей. В свободном диалопроизошел обмен мнениями по важнейшим вопросам идеологии и эстетики. Подобные дискуссии не только служат делу сближения програссивных писателей, они

ным коллегам подчас заново открыть для себя советскую литературу, социалистическую действительность, ибо, к сожалению, западные писатели иногда питаются ложной или односторонней информа-

Ян Солович поддержал выступление Н. Федоренко: словациие писатели недавно тоже принимали французсних коллег. Каково же было их удивление, когда гости воочию убедились, что в Чехословании прекрасно знают французскую литературу, что духовный и экономический уровень жизни народа вовсе не отвечает тому предазятому представлению, с которым они ехали в Чехослова-

большую заслугу журнала «Советская литература на иностранных языкахи, выходящего в Праге и помогаю-

следить за новиниами братской янтературы.

Одна из интересных форм международного сотрудни-чества писателей, сказал В. Полевой. - участие в национальных праздниках. К примеру, словациие друзья в день юбилея Словацкого национального восстания проводят международный форум писателей-антифашистов. — Литература помогает нам

узнать страну. Францию XIX вена мы в большей степени открывали по книгам Бальзака, Россию - по творvecter Tonctoro, Mexosa, Aoc. тоевского, — сказал Донат Шаннер. - Мое поколение читает произведения советских писателей і, тем самым приобщается к вашей действительности. К сожалению, не Западе до сих пор еще бытуют превратные представления о нашей жизни, о ее духовном климате. Поэтому создание библиотеки социалистической литературы, кото-DAR HIDARTCH WETSIDSME MOCковскими издательствами, не только

тическое значение.

Литеретура в социалистических странах - достояние народа, компас его нравственных и эстетических воззрений, socnutatens ero гражданского облика, поднеринали выступавшие. Путь которым идут чехословациие и советские писатели, един, их цель-служить своим творчеством народу, отстанвать идеалы гуманизма, помогать CIDONTERACTEY COUNSERSTRUCTHUECного сбщества.

И тесное сотрудничество писательских союзов служит залогом успеза начинаний питераторов братских страч.

сповак Ян Козак и 1. Марков выразили чувство глубокон уверенности, что сотруднизами чешских и словациих лисателей вступило в новую стадию развития, что нашло свое выражение в обсуждении проекта Перспективной программы согрудничества. Было принято решение в будущем году астретиться в ЧССР для подписания этой программы.

НАШИ ГОСТИ

ДРУЗЬЯ ИЗ ЧССР

посетили чехословац-Дней чехословацкой культуры, посвященных 30летию освобождения Чехосповании от фашистских за-— Ян Козак, Йозеф Рыбан, Ян Солович, Донат Шаннер, Ян Прогация.

Гости рассказали о тех благотворных переменах, которые произошли в последнее время в литература республики, о притоке молодых сил, творчество которых свидетельствует, что традиции За-вады, Незвала, Пуймановой развиваются и что новые произведения молодых писателей найдут широкого читателя как у себя на родине, так и за рубежом.

SH KOSAK HOMBER & HAVECTве примера работы с молодым поколением литераторов

конкурсах. Так, на конкурсе, посвященном 30-летию Словациого национального восстания, одно из первых мест лахиМ теол йодолом пяные Худа, чей сборник стихов о Понинграде был создан автором по следам двух поездок Советский Союз.

Подробно на процессах, происходящих в современнои поэзии, остановился Дочат Шайнер Он подчеркнул то обстоятельство, что в творчестве молодых широко предстает жизнь и ее новые герои. Стихи говорят о мире сегодняшнем.

вацкой литературе, о расцвете поззии и особенно драматургии.

— В конце 1973 года мы провели фестиваль чехосло-

и по сей день в репертуарах наших театров идут пьесы. впервые поставленные в дни фестиваля. Нас радует, наши пьесы с успехом идут и в срветских театрах.

Йозеф Рыбак считает, что в настоящее время чехосло-BAUMME THEATERN BECKMA TITOдотворно работают над произведениями, воспевающими созидательный труд современника. Особенно много появилось хороших книг, по-

Ян Прогациа отметил роль прессы в пропагандировании достижений братских литератур и культур: «Литературная газета» помогает в нашей работе, дает нам яркое представления о культурной и общественной жизни Советского Союзан.

священных деревне

ИНТЕРВЬЮ «ЛГ»

Кондрат КРАПИВА:

НАГРАДА УМНОЖАЕТ СИЛЫ

Героя Социалистическо-го Труда Кондрату Крапива я узнал благодаря редакции «ЛГ» одним С утра еду на дачу писателя. Не застаю. Не застал и на городской каертире. В огромном здании Академии наук Белоруссии ещо тихо и безлюдно. Поднимаюсь ваю дверь кабинета вице-президента - Кондрат Кондратьвенч уже я столом. Высокий, наоропливый в движениях и речи, умная, спокой-ная улыбка. Не без застенчивости принимает поздравление «Литера-

TYPHON FASETHIN. - Большое спасибо. Это огромнос, торжественное и, признаться, неожиданное событие я моей жизни. Я глубоко благода-

рен родной Коммунистическои партии и Советскому правительству за постоянную заботу о развитии советской науни и культуры, за столь высокую оценку моего тру-

но застать в этом кабинете. Вероятно, наука забирает по-THE BCE BPENS

— Ваша правда. Помните у Михайлы Васильевича Ло-моносова: «Науки юношей питают, отраду старым подают...», Так уж получилось, что быльшую часть своего времени я провожу, сидя за этим столом. Это закономерно: наука есть наука. Она измены даже на малоо вре-мя не прощает Имея прямое отношение и истории, филологии, я в начес-ве примера назову лишь некоторые изданные и подготовленные и изданию большие труды, свидетельствующие о плодотворности усилий белорусских ученых: четырехтомная история белорусской литературы, пятитомная история БССР, восьмитомник белорусского фольклора, пятитомный толковый словаоь белорусского языка, два томе (из семи) свода памятников истории и культуры белорусского народа. Как видите, сделано немало. Но сколько еще впереди!

- Читателей «ЛГ» интересует и ваша писательская деятельность... - Это давняя, пожизнен-

ная привязанность. Сейчас уже второй год занят подготовкой рукописей к пятитомному собранию сочинаний, издание которого должно завершиться в 1976 году... С драматургией в пород-нился сорок лег назад. Правда, не сразу - до этого была проба сил и в других жанрех. Были понски своего пушим образом выразить мысли и настроения героев, их ности. Хотелось нак можно в Взатьеншеме зенентив жизнь. Поводов для такого



молодости было более чем достаточно. Шла ожесточенная борьба нового со старым, отжившим, но не желавшим сдавать свои позиции. Наиболее дойственным средством при этих условиях для меня была сатире, которой я уделял больше асего внимания: фельетоны, сатирические стихи, басни.

Потом пришел и драматургин. Здесь были и успехи, были и огорчения. Но не было разочарований Вот и теперь, после довольно длительной паузы, вновь пишу. опять убеждаюсь в том, что предыдущий опыт не гарантирует нашему брату успеха в работе над новым произведением. Новый замысел — новая идвя, новый че-ловеческий мэтериал. И изыскивай ковую технологию! Ничания тебе ГОСТов. Вот и на этот раз... Приходилось не однажды слышать да н читать о том, как люди мечтают о вечной жизни. В печати даже появились высказывания о возможности осуществления этой мечты достижения науки, мол, дают уверенность в том, что бессмертие достижимо И может быть, это случится в не столь отделенном будущем. «Как бы это выглядело?» спросил я себя. И... решил смоделировать бессмертие. Так и начала рождаться фантастическая комедия «Врата бессмертия». Словом, эта пьеса уже написана и поставлена Театром имени Янки

житервью взял
В. ПОНОМАРЕВ,
собственный
корреспондент «ЛГ»



- **О** ДНИ КУЛЬТУРЫ ЧЕХОСЛОВАКИИ
- PACCKASHBAET FEPOR СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО ТРУДА
- НАКАНУНЕ НОВОЙ КНИГИ
- **В** В ОВСТУГЕ, НА РОДИНЕ ТЮТЧЕВА...

ПОСЛЕСЛОВИЕ К ОБСУЖДЕНИЮ

Афанасий САЛЫНСКИЙ

ДРАМАТУРГ И ВРЕМЯ

под IV пленум правления Союза писителей Таджикиста на рассмотнавания на рассмотревний копросы примития драматургии в рес-публике по просьбе соппес-пондента «ЛГ» вто событие номментирует секретары

ский, приниманший участие в работе пленумо — Пленум вызвал интерес всех писателей республини. Ведь в специфичесном, сложном жанре литературы — драматургии, манре, во многом определяющем лицо нашей социалистической нультуры, работает довольно значительный отряд писателей Таджинистана.

ный отряд писателен тад-министана.

Пвесы тадминских драма-тургов построены на самом разнообразном мизненном материале. Их тематический диплазон достаточно широк. Революция, грамданская вой-на, бортба за установление Советской власти, годы пер-вых пятилетич, Великал Оте-чественная... Новые пьесы написали та-нее опытные драматурги, нам Г. Абдулло, М. Миршенар Дик. Икрами, Р. Джалил, С. Улуг-заде, писатели среднего помо-ления — Ф. Ансори, А. Бахо-ри, С. Сафаров, молодые ли-тераторы М. Хамимова. М. Вохти, А. Атаблев, З. Харла-мое...

мов... Однано среди произведений

лена Театром имени Янки Купалы, с которым менч связывает многолетняя творческая дружба.
— Это уже на сцене, уже поставлено... А что в работе!
— Новый замысел.
Смеется:
— О замыслах, по писательской примете, разумней молчать. Но награда обязывает, она умножает силы. Знаю одно: буду трудиться с новой энергией.

Митервыю взял моли в работе стем нельзя забывать об основной цели и задаче писателя — его активном участим предосменном предо

повнои цели и задаче писате-ля — его вктивном участим в делах современности. По-следние пъвсы дают основа-ние говорить, что таржинским драматургам явно не хватает

подлинно творчесного поис на современного героя. Мемі ду тем возможности по-истине безграничны. В рес публике интенсивно развива-мтся сельсное холянство. про-мышленность, строятся ирри-гационные системы. на гор мышленность, строятся мури-гационные системы, на гор-ных реках возводятся плоти-ны гидростанций. Один Нурен чего стоит! А ведь до сих пор-не появилось пьесы, ноторая отобразила бы жизнь этой гигантской стройни.

гигантсной стройни.

На пленуме много говорилост о необходимости повылост о необходимости повышения профессионального мастерства. 84 пъесы были приобрателы за 5 лет Министарством нультуры Таджинистана. И тольмо 13 на них поставлены на республинансной сцене! Видимо. Союз пчеателей Таджинистана ослабил внимание и этому участну работы. Хочется надвяться,
что творчесний союз в дальнейшем с большей трябоеа
тельностью и заботой станет
следить за судьбой драззачи
чесних произведений. влиять
из формирование театрально
го репертуара.
Прошедший пленум

из формирование театрально го репертуара.

Прошедший пленум — лишь один из шагов на этом пути. Нет сомнения в том, что мастерство тадминских драматургов вырастет на почее их обращения и большим злободневным темам. Если ты пишешь о том, что волмует, если антивно вторгаешься в жизнь то мастерство обретает ирылья.

Думаю, что развитию таджинской дряматургии мещает и иллюстративность. Со сершомио справедливо го сорими с трибуны племума в. Фролов, И. Иурджанов и другие, что необходиво переходить и более высоким нри териям нак в оценке своего табориества, тай и творчества таль и творчества тельно, что именно на ллену ме был сделан решительным шаг в этом направлении горые пьесы.

Зрителю нужны истимые произведения искусства. И об этом всегда насо помнить

произведения иснусства. И об этом всегда надо помнить

HAM сообщили ...

СЕМИНАР МОЛОДЫХ ЛИТЕРАТОРОВ

ЛИТЕРАТ()Р()В

в нукусе прошел республи имским семинар-совещание молодых писателей автоном ной республини.
Открывая его, председатель правления Союза писателей Караналлаким И. Юсупов под черкнул, что этот семинар пеляется одним из мероприятии по осуществлению постанов лемия ЦИ КП Узбенистана об улучшении работы с молодон худомественной интеллигенцией.

На семинаре обсуждались произведения более тридцати произведения одлее трядца-молодых авторов — стихо теорные сборнини, повести и рассказы о гаронческом тру де наших молодых соеремен ниное — хлопноробов и ры-банов, строителей и рисово-

банов, строителем и рис-дов.
В дни семинара молодые писатели побывали в учеб-ных заведениях и на пред-приятиях города. В реданции журнала «Амударья».
В работе семинара приня участие семретарь Каранал пакского обнома КП Узбени стана К. Р. Рэавя.
У ХОМАНАЗАРОВ,

Y. XOWAHASAPOB, главный редантор журнала «Амударья». НУКУС

ОДНОАКТНЫХ ПЬЕС ОДНОАКТНЫХ ПЬЕС. недавно на заседании сен-ретариата правления союза писателей СССР были подее-дены итоги Всесоюзного се-минара авторов одноантных пъвс. Семинар этот проходил в Прибалтине. в Дубултах участвовали в нем 35 чело-шен, представляющих многие республини, нрая и области страны. В ходе работы семи-нара ряд пъвс был реномен-дован для публинации и по становии на сценах театров и мубов.

клубов. Семретариат правления СП СССР решил провести подоб-ный семинар и в будущем. 1976 году.

К 100-летию лня РОЖДЕНИЯ C. H. CEPFEEBAценского

В сентябре этого год исполняется 100 лет со дни рождения С И Сергеева-Цен сного. На днях состоялось первое заседание Всесоюзном юбилейной номиссии. Сообщение в плане подго-товки и проведения юбилея

Сообщение в плане подго-товки и проведения юбилея сделал председатель номис-сии В. Комевнинсь. Намечени широная программа меропри ятии по увеновечению па-мяти замечательного худож нина слова. В местах, где жил и работал С. Н Сергеев-Цеи-сний, пройдут собрания, лите ратурные вечера. научные ноференции. На родине пи-сателя, в Тамбове, будет от крыт памятник. Завершит празднества тормественно-заседание, которое состоится в Месиве.

A. KAPTIOB

«КАК СЛОВО НАШЕ OT3OBETC9...>

ОТЗОВЕТСЯ...>

Па Бранцине закончилает пестнадиатая Тютчевский и деля литературы В атом то лу она была посвящена золетию Побезы советского на рода в Великой Отечественной пойне и завершающем темм № 9 п пальдетки.

В селе опетуг, на родиненоста, состоя исм боль исм боль исм прости прости присывнике и учествения торты присывнике и учествения торты присывнике и учествения корта, тупк чествения представлящим кортам представлящим кортам представлящим кортам и руководителя и същения представлящим представлящим представлящим представлящими подати и тотчевская и дереж на Брянщине Рымен корскими длями подати в сете тельнию подати в сете тельного п

конскими диями поэзин в се B. RAPMINH

НА ПЕРЕДНЕМ КРАЕ ПЯТИЛЕТКИ



ТЮМЕНСКАЯ ОБЛАСТЬ Группа молодых писателей во наве с Сергеен Алексевных (второй справа) на Пученикой компрессорной станции



ЧЕЛЯБИНСК Генцедий Бокарев (справа) с рабочим кислородно-конверторного цела четал преинеского завода Юписи Захеровым

РАБОЧЕЕ ЛЕТО ПИСАТЕЛЯ

жители покинутой ДЕРЕВНИ

ОГОДА стоит . Карелии капонзная дождь польет. да такой, что в двух шагах ничего не видно, а потом разом опадет тяжелым занавесом, в жиденьчом небе прогланет солние припечет землю. Такое неровное лето выпало в Карелии. Четыре дне недели прозанк Антти Тимонен натодится в Петрозаводске (кприкован к служебному столу, недавно избрали председателем правления Союза писатепен Карелии, дел много, сейчас вот совещание драматургов проводим ...). остальные три - в своем доме на берегу Онежского озера, в тытих Зимниках («заканчиваю роман, предстоит работа над

За Онегой, выше к северу, тачутся берендеевы леса, роспые густые с глазастычи окошнами озер, ноторых здесь видимо-невидимо. вот лесных деревень в Карепии не так уж много. Раньше было больше — располагались они на плоских озерных берегах и на речных крутоярах, жители валили лес. занимались смолокурением добывали знаменитого северного сига - рыбу вкуса удивительного, нежного: возьмешь в рот — тает; на пятачках земли, отвоезанной у камней, выращивали хлеб.

Этим делом издревле занимались и жители Лохиранды — «главного действующего лица» нового романа Антти Тимонена. Но потом началось укрупнение хозвиста, жители с болью, с грустьювсе-таки родные места! покидали свои деревушки. Покидать надо было, этого требовало время. - переезжали в более благоустроенные посепки, где были и дома культуры, и кинотеатры, и магазины, и прочие бытовые удобства... А маленьчие броенные деревушки, считалось, засыхали, умирали на корню. На этом их жизнь кончалась.

- Но кончалась ли? Так ли это! — спрашивает Антін

Виктора Ксенофонтовича Панкова.

Тимонен Глядит на пузыряшуюся под дождем серую онежскую воду, качает головой — Нет Мне кажется, что это не так. Лик деревни. душа ее осталась В житеnex! Hechothe Ha to HIO OHH переселились, поменяли, так сказать, прописку. Ведь они вышли на «оперативный простор», оставили закольцо-SANNOCTE MARRIE DEDREVIUNE. Так и лотирандцы. Среди них есть представители разных профессий - и врачи, и инженеры и учителя.. И это потомки темных, неграмотных люден, лохирандских праде-OHN MOUTATE O TAKON BORE! Один из лохирандцев даже стал видным в республике партийным работником, первым секретарем райкома

В романе это Кюнтиев Филипп Харитонович, а в жизни . В жизни тоже есть такой человек. До поры до времени не буду называть его имени Прекрасный человек. руководитель новой фор-Тимонеч помолчал немно-

го. Дождь тем временем утих выглануло солнце. - Bot stony pomany - on называется «Жители покинутой деревния — и отдано мое лето. Лето 1975-го. Есть еще одна забота — комедия кПни и камни». Комедия уже написана, прината театром к са, не сброшена со счетов ндет дотяжка совместно с режиссером. Еще собираюсь написать о Костомунше... Вы. конечно, слышали о большом месторождении железа, открытом у нас в Нарелии! Обустройством его будут заниматься рабочие-финны, Ведь Костомунша — это совсем рядом с границей. Собственно, в не стольно буду писать о месторождении, сколько о дружбе. Дружбе gays Haposon - conetchoro и финского... Вот, пожалуй, и все мон планы.

в. поволятя ПЕТРОЗАВОДСК

В РЕЛАКЦИЮ «ЛИТЕРАТУРНОИ ГАЗЕТЫ»

Искрение благодарю всех, кто почтил память моего отца

A DAHKOR

🏻 ПОЗДРАВЛЯЕМ

ЮБИЛЯРА

Ю. Т. ГРИБОВУ — 50 лет



рождения Юрия Тарассвича Грибова секретариат правле-ния Союза писателей СССР направил юбиляру приветст-вие, в нотором говорится:

«В день Вашего полуженово-юбился шлем Вам наши с понолению литераторов, чы молодость прошла через гор-нило боев на фронтах Велинои Отечественной войны. В мирные дни Вы целиком по-святили себя журналистской и литературно-творческой ра-боте. В живом контакте с со-пременностью Вы создали свои очерни и рассказы, ос-ваивали новые темы, совер-шенствовали свое художест-венное мастерство.

Будучи большим знтузиас-том очеркового жанра, Вы много сделали для развития донументальной прозы. Тепло документальной прозы, тепло встречены всесоюзным чита-телем Ваши повести и сбор-ники рассказов последних лет, книга «За строкой био-графии Леника». Будучи глав-ным редактором еженедель-ника «Литературная Росска». Вы много сил отдаете сплочению большого отряда писаде достижений братских национальных литератур

От души желаем Вам креп-ого здоровья, долгих лет мизни, новых творческих до-стижений, успехов в работе». Поздравил юбиляра также секретариат правления Союза писателей РСФСР.

Первая веха творчесной эрелости — пятьдесят лет. В этом возрасте писатель не утомленный путник, ему есть о чем поведать, и впере-ди — общирные пространст-ва непознанного.

Юрий Грибов родился в се-ле Бугры, что в Горьновской области. Впечатления детства и юности обогатили его неизбывной любовью и родной земле, определили тему твор-чества.

чества.
Он пришел в литературу из журналистини. Близость и жизни, и ноинретности ее, и реальным проблемам, встречи на журналистской стезе с ин-тересными людьми — все это в соединении с личными ка-чествами Юрия Грибова: грампансной антивностью. чествами Юрия Грибова: гранданской активностью, чувством времени — вырисо-вывает нам облин Грибова-прозамка.

В своих произведениях своих произведениях на сельсние темы он призывает не и возврату и природе, но и служению прогрессу. Он смело вторгается в жизнь, чувствуя перспективу движе-ния времени.

И еще одна тема волнует писателя— тема войны, Юрин

Юрий Грибов — автор мносборнинов рассказов и очербиновые серьги», «Тихие ост-рова», «Капель», «Теплые

млючи»...

Не случайно ставлю многоточие. Писатель нашел свою дорогу в литературе, но. кан всяная литературе, но. кан всяная литературная дорога, она должна вести в гору. С годами глубже жизненный опыт. масштабне жудожественное мышление. И больше оснований и возможностей для смелых творчесних дерзаний, Пусть писатель уверенно шагает навстречу большому времени. навстречу ношому времени. навстречу но

Евг. ПЕРМЯН

«Литепотирная газета» присоединяется к этим теплым поздравлениям.



ООБЩЕ-ТО мы зна-D em. TO TRUE THEET. все изменлетсяв, но подчас не очень те чотим, чтобы то или иное являщи понятие изменядось. И пано так, вонсервативно, OTHOCH SCH H K DONATHE IMтелинг из посты Зінь окот-Hee Believellary of

REACHLE 3: 1 har lige a sage да-70. скаж м. ; Чехово, Турган за : И мы радирадели ны и, когда поделней велонинели изожиданно д. в нас и прачивается реальностью, Именно та кую всту чу с полумабыть а интеллигентностью тонко взволнованно и разументся, иронически описал Андрей Битов в одной по толь СВОЛИ НОВОВ ОЧЕТИТОТОЙ ТИТЕ «Выбор натуры», то-тенной Груми. Тон-**ВЕМЕННОЙ** во ть сто списавия состои. и в том, что перед ням мивые лакди в он их в спри-BUMBOT HAK CBOO BOCCONDUCT HIS OF SHATERING STROM AND STROM ONLY ERT CROW COCCTE WIND NO «недонителлягантногть» ядруг имперунина п фад ним всечания совре-OTH HEME PARKET острова алетывшего вре-

Теков смысл предестной главы «Вечер п в котпрои тель один пара терных чисмент не раслести» лирического F POR. Когда, запеделяв хозянку дена в начет ини окру e schotel of CIDAXA 23 C ментикаческой в торк

отторен в мет и мет Я уме про-делая это дазмявь. Я имчего вще не делзя тамого. после чего был бы обязан, нам все-ий порядочный челосен... Но именно в этот момент я на паю вареньем на сиатерть. И это таная мелочь, я там дол-мен не обращать на это вни-намусь по гроб мизния. Так сетромительно в так-

тазия героя обтоняет мо время. Так гипертрофировано его понимание жителлигентности, что чже нажется, будто за паплы вопенья на скатепти прид 1. заплатить свени свебода - разуместся, все про тано ирония, но разве че SUBCTRUCTOR TOWN US насчольно тяжето для поя это бреня чисям ризи интеллигентности Он оп MICH CC. HONVASSMITCH. DO-AVECTOMENTUR. TOVERT DEред прекрасной дамой этого стола, полопревает не -оглушительно хохочет. ногда вдруг осознает, что в STOM DOUG BOR SHORE MOTE женщины — уже жены и

Итак, беспричиная, быстеллигентность "Героп сыпщен. Он уже поверил все-таки не до понна. Ведь за все хорошее приходител расплачиваться. Ведь псе хороные требует вознаграждения. Все имеет прире, поль Лержать лошадь. невыгод-Быть интеллигентным просто так, для себя -- себе дороже, ведь ктого непременно воспользуются .. Герои не пользова т-

ся, не влоупотреблял доверием дамией, приведанка его в этот милый, ми. ми дом. Герой уже и тем был доволен, что в этом странно-милом доме им не злоупотребили!

Но вернемся к «моменту некрасивости». То, что в доме грузинских друзей THUIS DOMEDOUBLEDGE PEDCIO - его беспомощияя выссивность и агрис ивная вооруженность реди - зачастью сс тавляет оть ревавного нонфликта между интеллигентностью в се антиподом. Высоная воепитанностью оборачивается незащищенностью перед крайней невоспитанностью Человек, имеющий свой мир, не агрессивен, уму невпроворот работы и в этом жире — вель он идет вглубь, как истинный талант, интенчивная лич-ность. Но личность поверхностная - неегда эк снава, зубаста, заритея на чужое, стремясь расширить вое, боясь отдать или пе редать хоть каплю своего. Я знаю таких . - пишет Битов. - Упаси меня боже от таких цельных грызунов', •

II нас - тоже, и спасибо писателю за его благопредостережение. Однаво писатель изображаи противоположную крайность. Hog ero nepom возникает облик интеллигента, во всем протчворе чащий образу «цельного

трызуна»:
«Это был ласновый, чрезвычайно предупредительный
человам, жест нотарого был
чрезмерен по вемливосты...
эта его немная излишность

Снажем прямо: это именно та тонкость, которая и рассея, потому что на таком уровие суперинтелли гентного отношения в зиру не останется вичего друго го, как сесть, сложить руни тихочько умереть, терзаясь еще при это и что и умерет, тел памичания ме TO HE SENCIE. THE HIM HAS нибудь тым, кто вестельных

rep=320 க். முர் refn Впрачен не в ROBERTARRE OF THE PROPERTY Fyo THOMA SECOND MA-DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE чно Групии где ARTON - BECOME ELITERA -COLORDIN IN RUTEAentiments. O tharmestical ище гении в фильме. О apolar A. Forton success тин и даже трубестви моwholep scerand beprenned DETYMENT VAPOR SOME THE PERSON NAMED IN

darbierpercur na aparery H THE BUSINESS TO голбатывает и в г. добе Тамантимого вите принта. ru - Pepca postana «Naa auctor applie Popung Habigana Ogne - Keraru stred privile style derecme alkin mentra aposas reа пированскот человена cure no, rpy and homy name-

енрих

HUTUM

на будто он не сталевар Петр, а "вятой Петр! Глу-TEND H BEDHG HOMBMAR STAгородства цели Лагугина, Него Хоклов все прощает извенеру, дажеготопо любимия женщины (а вело и о и сегодны болек амбалломная потеры, чем даже угон JESSIOTO. авточебыля!) и в ноше концов, уже на гванный с потрам с роде TO SABORA LA PER MILLA - LA Harring Theory was Clary THIS' !.

on be worth water weet. HETEKERE HEREIT H. HEY SATTIME HIDDINGSHIT CAM II ZINCHA CICEMPTORY HE DOMOBIL STORY EHERBRADBETY F MERCE OF THE PROPERTY OF THE P 0.075 Parrelladirectors ogna-* WOOK OF BOURGETAIN ME эн гот быма неги не папри-HINDIN NAMED

останирно, дельный челы

И Подпирова спосв ста-«Вителентен и интелличитур волого обcynthesiae stoll becama aktyпования затем статье «Не оруживания извиния « Тораниканий проде бы про-TO HAR HA TOWN D. TOM PFR. JIM NO!! шилид: и мично сторому. И MARDACHO,

[x/3f s, Nº 46, 1974]

ДИСКУССИОННЫЙ КЛУБ «ЛГ»

Не таропясь... Нельзя мить не разобравшись в себе В мизии бъло миргое видено, слишано и пережите (может быть, даже слявном миогое). И миргое слявлось друг с другой и переблелось, иам еодеросли из дне мерсном или илимы е тре пическом лесу, инегда изамите, несмотря на эту лу тамицу, большинство из того ите прашяю перед глазами изе говарится, в общем и целов понятию Мо потом выяс ито увидеть и понять — далено не одна и то ме повимание превратилось в

Miss at warred, uto reposiчтот — человен с выслим бразованном. порфеснов дейт пакой большой газа-THE - THINKING B DIRECTOR P. TORAGE TORONO TOTZA, NUVAS IS HEMY DESCRIPTION OF THE PROPERTY AND PARTY AND PART SAR SPECIAL PROPERTY AND SECURITY маниять и додинивым STORT WATER OF MAN LINE, - TOURS NO TODODE STOT WO-TORGH CTA-MORNTON MISTERNAMINATION. NO. TOMY WTO CAMVIO CETA HISTOR-THE OUTPERSONAL SHEAR SHEET OF

A SERIE RESERVED THE PARTY NAMED IN

ченческая, памфлетиая и имористическая — все эти жанры данно превати BOOTO DOCTORRHOTO H TATO Tale. I. Hund. Bakit Ander ний ромсы, смелые научные и техничение иден и гыто-TOBLE, IS NOT WELL CIDYRIV. ры и правом общества будущего, праветилиная обде чи возмотов типин зиг. видения социяльных и этипосынх последованы развития науки, эстрота сальста и парадется тими вигляд на привычных, из млюсь бы. внии. И если ысе это сочес художествени й убедительнестью помествовгиня, яркими харавлерами персонамий, хорошим пасти, фантастика с полным правом запимает месте общем литературном

JUTEPATYPE C HH-

создано много хоро-

лексом ПФ ч

шето и разлого Фантасти-ка социяться и философ-

стал. сказочная и приглям-

Очень точно выразил эту Очень точно выралил эту мысль Станистав Лем в интервые укранискому жур- калу «Знания та праци»; «Фантастика, как и проман литература, прежде всего подништь лиами тельные темм, «болядая оденствонный простите шушайца! А невремение и высокими художественными достоинствами... В вашей стране эта

тор Аль-натугав делированх до бесконечности воплощали их мысли в эрипрачные процинки уже не вторичны, а третичны,

Или четвертичны. Сейчае пожалуй, вельвя писать е пвойниках и привидениях иначе, нак в пародиным, коористическом плана, - у Кирилла Вулычава, например, миражи трех мушкатаров и леди Виштер гульют по планете и пролодят сиволь стенки показая в очень веселой ште «Девечка с Земли». По если пародийность не прави авторим, в возникает выданиемо от ото желания 1 копреки ему: как это случильсь, скашем, с двойника-ми М. Греннова или скелетами в « Качелях Отшельнина В. Колунаева («Молодая гордия», 1974), тогда эфф. ит будет примо против положений, давио подме-ченный классиком, он путаст, а мые не страшно.

Еще на заре советсной фан-тастини в рассназе А. Беляв-ва «Хейты-Тойтн» профессор Вагнер пересаживал мозг сво-его коллеги в черепную поробку слоча. Новое поколе-ние фантастов предпочитает

линь по имемам. Удиви-гельные парадне: в одних китах резоты выглядат живыйн людьми ор своичи ха-рамтерами, мыслими и по-етупками, а в иных — наоборот, люди предстают эт и кими робочеловеками. малейших привнаков индивидуальности По существу. это те же фантомы

Несколько дет назад в «Литературной газете» быпо опубликоващо практичепособие-самоучитель Никиты Богословского «Для вас. фантасты». Пародист предлагал начиначошим готовые термины, образы, словесные блоки, названия кинг с греческими буквами, марснанские имена на одних гласных - Ао. Эо, Ула, командир корабля - высский широкоплечии бловлин, и т. п. Вряд ли автор думал, что его рецепту ра, высменвающая наиболее типичные штампы, будет воспринята кое-кем на фантастов как руководство в действию. И. однако, читая отдельные книги, так и ка жется, что написаны они по рецептам пародиста.

В повести В. Михановского «Гостипица «Сигм.» ского «гостина», «Детская литературав. есть и греческая буква в названии, и герой по имени Эо, и капитан Джой Арго — «плотный, как будто вырубленный из одного куска», и корабельный математик Брага - «высокий, чуть сутуловатый, инрокоскулый», и многое другое на малого джентльмени Федор Икаров — тот са

Владимир

ВОЛИН

мый герой предыдущей книги В Михановского

Illarи в бесконечности».

которой уже писала «Лит-

ный. «бесстраліный напитан

Икаром», хотя и был «обык-

новенный парснь. Даже су-

Все сутуловатые, шпро-

коплечие, высокие... Слов-

но вышля из-под пресса на

поточной линии. Стандарт

выдержан полностью.

У Михансвеного герон с знаетичесними именами — Зарима. Борца, Брон, Григо, а у Грешнова — просто Гриша и
боря, не разница невелина —
и тут, и там имена — лишь
знани, д говорят персонами
там: — Брось... — тихо сназал
гомголий.

Бросыть?.. Бросы — повтория Гри-

горий. — А что. — сназал Борнс, — брашу...»

Григорий. — угромающе от-ветил Борис. — пытался успо-номть друга Григорий...-И тан далее в том не дуке.

нежизненность своих ге-

роев, пытаются их утеплить

Порой авторы, чувствуя

«— Не смей!. — прошипел

выдержан полностью.

легендар.

забронзовенный.

широкий».

ворит так, как может говоригь дишь человек, родив-инися и живущий в России: «Я бы, наверно, наорал благии матом...». «Сколько металла убухано». «Я то вм про Спасителя от души, а они мис -- хахоньки». И дание «Кто это сказал: - Рождениий ползать - летать не можеть? Дед мне сказал эти словав. Приятно конечно, что заочеансний дедушка Томаса Веллза питирует в оригинале «Песню о Сочоле» Горьного, но все же - не слиш-

ном ли?. **Пу как объяснить авто**ру, что не знучат в устах англосансов ин «пуганал вороная, ин «какими ветрами», ин «пакими судьбани «бог простить, что все это - реалии русского ялыка, и только руссного? Тут должен срабатывать виутренний слух. А слух. как чувство юмора: есть, или его нет. По если нет - должен вмещаться

В фантастике, как и в любом виде литературы. должны быть своя внутренняя логина, своя достовер-ность, в том числе и языковая, лексическая, А как можно поверить в героев «Гостинны «Сигма», если через двести лет — в XXII веке -- они говорят: «Тем нишь. Пасбретатель», «Так что же ты мне голову морочинь. Интеграл несчастчишь. ный! .. Проходит еще тысяча лет, но разухабистая лексина не меняется, и уже в ХХХИ веке (!) раздается: Что ты мелешь, Григо?». •Как же, держи карман'»

От «трехмерки» до «квантухи»

В прошлом году НИИ общей педагогики Анадемин педагогических наук СССР разослал тем, кто пишет фантастику или о ней, педробную анкету: Каким вы представляете себе язык научно-фантастического произведения в идеале? Как вы относик повообразованиям (неологизмам) и литературе, и в научной фонтасти-ке в частности? Можно ли обойтись без них? В чом, на ваш вагляд, специфика словотворчества фантиста?» 11 т. л. и т. п. — всего 23 BORDOCA.

А так ин уж много этих неологизмон? После общепризнанных роботов (авторы — братья Чапски) и ки-Стругацыне), в обонму ПФ вошли эпглизированные флаеры (то, на чем летаэпг.шэпрованные ют), глайдеры (то, на чем ездат) и бластеры (го. на чего стрезяют). Есть еще квантовые излучатели, субсветовики, нуль транспор тировка, загалочное гиперпространство и приветствие еспоконной плазыы». И гут

возражений ист. А дальше начинается самодентельность. войля в треумерку, шли к Алголю на обычной ноиной · -- Untach B стинице «Сигма». Это значит: из фантастического четырехмерного пространства - обратно в привычное

трехмерное. \ в «Волшебном колодне восмонавты походя звлихватски бросают: «Подложить бы старушке пару винигилиток...», «Пасчет винигилиток и не уверен», •Все таки стоило их шарах имть навой анвигилитов. В переводе это означает -использовать оружие, действумиее силой анингиля-

О, эта пеликолепная фамильярна і пебрежность суперменов в обращении с терминами! Пужен языковый колорит, долярсзу нужна лингвистическая экзотика, шинарный жаргон профессионалов, как говорят французы, фасон дю парле, И попвляются уродливые и претенциозные анингилиты и трехмерки спо вналогии с вин-

В самом деле -- подумаешь, пространство и время! Можно сказать и так. «отпосилкав, Это об общей относительности Tropies Эйшитейна, Или «фотонка» — о ракете на фотоиных двигателях. Еще лучше — о влантовой механике: «квантуха». Фантастам, еще не освоившим эти нео-

неологизмы типа «анингилиток», ни безликие супермены в космических фандрах, ин ваезженные штампы сюжетных ходов, 1160 все это — ракушки литературщины на корпусе большого корабля 11Ф.

ДОБРО БЕЗ КУЛАКОВ?...

ПРОДОЛЖАЕМ РАЗГОВОР, HAVATER CTATSER

«ИНТЕЛЛИГЕНТЕН ЛИ ИНТЕЛЛИГЕНТІ»

с стором, представи ится името вода более се поезм'м-то и да более сель в за-Еще в моле Тамая за-Еще в моле Тамая за-смотренся на дав-миму», его беспошадно высмелян и и ушел, отступня в другую школу Н- нафедре педеуза де ему примолесь рабытать, Тамая примолесь на по внуеу профессору — и Та-мая опять ушел, опять пере-егся. Любима- менимна, ставшая его женой, измони-ла ему с длинным рымни баснетбелистом — и Тамая опять гольтался унти, на раз уме из мизим. Не-известно, де чего бы вовели тамая его мителлигентная сеспомощность и нежелания сеспомощность и нежелания отдавших свой эмизии в суро-вой, ярестной берьбе, а не в дезертирстве. По всей види-мости, у интеллигентного Та-маза все-тани проремутся зу-бы добро долино быть с ну-ланами.

Иначе - плохо деле Илонапример, на тоящему 1 - 1 - 1 - 1 - 1 H Mine. Георгил Семенова, Верини, любащий мул. своев Вероччи, он случайно, невыню куражась заводит чаком-CT0.0 C 40 0K/H Da of out . chos, se measwater vive-1. 17 h доличу. Она ститини по-RUMBET C KIM CO CTOURN TA сульба и с периой же встречи берет верный тон: - Не влаумай провежать, а TO A TER HAR HIDETAN MTO перед женой не покажение Смотри у меня, гусь

H erves sangarung chorрит причем смогрит растерлино, не ведая, как ему вилаь верзутые в пистату и гармонию своей предшествующей жични, 1160 Лена сама ушла - и сама вер «Сл. чайно» она вновь встретила Перетична, запередня его и заглялывая в липо свачала с лабкой и смущенной торопливостью «Зарасте, драсте. . так, чилы он один только услыша словно опасливо посдлагала вущить и под-TO THE HORSE SHOW A TADA.

лигентен, чтобы сразу и наотрет отвазалься, и она это предвиде а Он такой добрый, ей очень нушей. Птог? Існа «пополь ювалась - той самой интеллигентностью Перетягина, которач и в самом доле поставляет все сто богатство. Придя на свидание с нею и споси зимиен шанке. Перетигии

А он - слишком интел-

Наличными Перетлини не располагает, они ыст хыных энекары хынных гры вунова типа Леночки. А -- стусь лапчатый ... или . У еще в игляпе! г. как говорят иногда о таких пассажиры персполненного

автобуса. Впрочем, и без праяни, а, например, в колье интот-лигонт ведет с-бя «не луч ше» Так, рабочий, стале-вар Петр. Хромов в на∈се Воксирева «Сладевары» не гил получае реносном, и в буквальном смысле — это мордев от нового инженеря Виктора Лагутина, но... все терпит, здается впечатление, будто Ал. Гордовский лишь поинте стигентность дру ами, не менее пре-ара ными чел стескими качествами — 770 бі по бы и справидливо и полечно. Совранить связь между веном» — что, кроме про-чего, челанит «сохранить поэзию культуры», как пи сал Н Бершовский в своем Ов жидоро монактария мыровым зивчении русской литературы». К сожаленчю Ал. Голловский оттво «интеллигентиость» и рассуждает уже, тек свавообще.

В ретимате таки о критического в сомота павричер, манчтан Алехии рамина Багомолова В ав-INCTE Сорон четяпрто! » там в сомощник возендан-Аникуппии, посменини конфликтовать с симпатичлучается от интеллигенции. HOA BODOM LOUTHING COвиримется и другое превра-#ODOM TO ta - B Se lost Ka Butter INгентиого - я вмею в виду Ловчука, этого мужественураброго, с граечного, честного человека, настоящего героя, персоная а повести «Волчья стая» Василя Вынова. Но согласился бы сам Левчук с лестным для него миснием Ал. Горливского, если бы мог взять слово в нашем обсужденин? Вряд ли, и вот по-

Вспомните фанталии Левчуна о том каким должен быть теперь тот, кого он. Левчун. па. 30 лет назад. — Виктора Левчук в воих мечтах видит именно интеллигентом!

Но в конечном счемечты в единое слово, Левчук говорит: «Прежде всего быть человеком Плаче говоря. теллигентиость опазывается лишь одним из качеств, признаков, свейств --M C STAN BY HARM NO COLUS. са тьем. Действительно, ме жио быть интеллигент-имя — ч, увы, дохом или краиней меря не симии-THUNK A. A KOTO TO WE GIRL Sam. A way so ourth, Buoto рот, хорешим, приятным во TORK OTHER BUILDS WE TORK BOW -- H BEE ME HE HHTER-JEG PHITHERY

Одина в данном то случае рель пдет кая раз не BONN KOMBACHOO BEE расных своиств наше о современня а, а об од пом — в мере его пателли wintamera. lazante др. ву под откор др. ву под ову, под сему другой. По д л итель следовало бы прежде prere Constitution Acid offic THIS HE TANDR & HORE OR, NO. тя, может быть, факка с точки крения одного из Участиннов дилиский — Л. Филка — вопрос в что ве тав и питер почентность. в чем особенность, свена ла з зар, втерность че вочетного качества? И TAT MHE ACHOMBICATION CAS на героя - резенамика на подота романа Валерия Оси пова «Севраменная скапка» рочан примечите вывый. ві зывающий, и думаю, са атем сейчас речь). Герей го-

•Надо разобраться в себе.

падовательно, су-

Понятно, что мыслить no paradomy nat H жеть. Можно мыслить плоа жить - хорошю. Недарым на рубеже веков в расской вритине поличансь се определение: интелли-THE -- STO VMCTBY TOMICK MEшания. Не случанно и Горьний, изображая то время. Hanacas cacero vactaviomeмещаяния -- Клима Самтина Вспото так, но ведь может случаться, как повалывает литература, и нас порот, хорошо мыслить, а жить - плохо, неудачливо. Вот в дь и Перетягину

приходится туго, и Тамаз чуть было на тот свет не отправился, и Петр Хромов остался без работы. без д жиости, без невесты. Из за чего же все эти неуда И случанию ли терпят неудачу литературные герон во разных социальных групп — художиви, математик, сталевар, которых объелиняет это прекрасное своиство: все они -- интелангенты

Но тогда закрадывается предательское кому она, такая интеллигентность, нужна, и зачем. И не лучше ли обойтись без нес, прожив жизнь «цельным грызуном»?! **Пет.** конечно, не лучше!

Все развитие нашего общества требует и создает совсем иных героев, вытесняя «чельных грызунов». Вы ступая на днях перед изби-Date SHMI. Л. II. Брежнев сказал: «Сегодия наш рабочиг, советский колхозиик, Советский интеллигент человек, который не просто сознательно и ини-THATHARD OTHOCHTCS K CROSму труду, но и, как правиживет интересами более широкими -- интересами своего предприя-тия, района, области, рес-публики, в.ей своей Родиные. Общество наше богато такими замечательными людьми, подлинными интеллиг нтами -- будь то рабочий, инженер, математи — закономерно берущими BODY HEA - HE TOPINH TOWN . нами», и задача писате-OTDA SHIP SIV TONJOHUMO HAшего развития, нашего вреMHTEPATYPA & JATEPATYPHIANA

ФАНТАСТЫ и фантомы

образованных читателей И это требурт высоного худо-

жественного уровил кинго. Художественного! Если это условие не соблюдено - корабль НФ обрастант ракушками литературциони тормолят его данжение вперед. Черты этого явления не всегда удается сразу разглядеть - чешает лычовая завеса «спепифики жанра». Одна из тачерт - босконечные вариации на одну тему, однообразне сыжетных хо-

Привидения, которые возвращаются

Сюжеты и иден в фантастике, подобно историческим событням, повторяются и тоже проходят от трагедин к фарпуть Фантомы «Соляриса» и Марсианских хроник • не-CJH на своих призрач ных плечах вполне реальный груз сегодняшних проб-Это были, так сказать, призраки во плоти, и выражали они трагедию понания, невозможности контакта су Лема). «тканевую несовместимость» двух раумных цивилизаций

Бредбери). гулять по страницам других кинг. Фантомы-эпигоны. Мы встречали их и ро-Всадники пноткуда». где розовые «облака», по образцу Оксана Соляриса, поделировали вемные города и самолеты, создавадвоиников - копин А в недавием романе «Все дозволено» же авторы снова наполинли кингу блуждающими призравами и двойниками. И поэтому, когда в сбордевушной по имени Лотта. И ногда изальнара загарпунили, бывший воглюбленный Лотты споиойно говерит: «А мозг постарлятесь не певредить. Передайте его в Ленинградский институт бионетини, Иерому. Это мозг его дочери. Очень любопытнал вощь для науки».

любопытнал вощь для наунна.

- Утечка мозгова с суши в море продоливется и в рассназе М. Грешнова «Дорогостоящий отыт» (сборими володече), Мозгостоящий отыт» (сборими водошебный молодече), Мозгостоящий отыте саработного Гарри пересамен уме не головоногому, а интеллигенту морей — дельфину Результат снова плачевен: не вынеся бремени подведной мизии, дялюфин Гарри немичает сактоуфийством, так и не получив обещанных 50 тысяч доларов.

Е том в том же получие

Есть в том же сборнике М. Грепичова удачный расслаз «Маша»: двое гооло-гов находят в колымсной танге замороженного NEWTA B ORGANISMOT CTO C NO. мещью влекуричества. В расскате — мизые люди, гонные детали, динамичное д. .. ствие 11 все хорошо, если б не концовна. Всль с одень молионым маниным что-то предпринять», чтобы не нерушить логику собы-В. хотя бы и фантастичесвих. Выход найдея: мамонтиха, «одна во всем свете», принямает гудок самоснала as pes canna teronoc apost ввал эверя») и товет в речнем водогороте. Эффектная конновил! Но почему она так энакомя? Ну конечно. это уже Сыло — в рассназа Бредоери «Ревун». Только м вместо мамонта страдал ет одиночества подводный ящер, тоже последнии на во д планете, а вместо гру и виков призывно завываля подруги исполинский зверь из бездны рушил в смер-тельном объятии каменную

Gammen . Это, конечно, не прямое ванмствования, но сходство очевидно. И если «Ревунь - это мрачный символ вечного одиночества, то намонтиха Маша, плывушая в любовном экстале на гудки самосвала, вызывает нинь улыбку. Хороший рас-

По рецептам пародиста

В отличном рассказе Севера Гансовского «День гневая ученый-мракобес создает отарков -- разумных, по хининых медведей: владея чтением н речью, они остаются кровожадными людоедами, Идет допрос отарка: «Вы читаете на нескольких языках, знакомы с высшей математикой и можете выполнить кое-какие работы. Считаете ли вы, что это деляет няс Че-ловеком?» «Да, конечно. отвечает вверь. - А разве люди знают что инбудь

сьаз обернулся фарсом.

Отари мог бы сослаться на многие кинги современных фангастов, герои которых свободно говорят на осмолнитве, владеют ки-бериетикой, биопсихологией II HOOMMAN HAVIEMIL OTKOMнаят новые авеодные систе-мы, но при всем том безли-ки и бесплотим, обозначены ни к серьезной литературе вообще. «Никак нет, сэр...»

Почти полвена назад Корней Чуковский в кинге Искусство перевода писал, что нельзя влагать в уста англичанам русские пословицы и поговорки, руссние простонародные слова, заставлять их цитировать стихи Грибоедова и т. п. Раскрываю «Волшебный

колодец». Англосаксы раз-говаривают здесь как угодно, только не так, как им положено. Тут и русская военная лексика в сочетании с английским титулом: «Никак нет, сар», 11 междометия, характерные для чеховских земских врачей: - сказал тот, отимнувшись в кресле», «Тээк-с .. - произнес опить доктор Коллииз, в высшей степени эловеще», «Всякий раз доктор аловеще проилносил: «Тэ-эк-с...». Тут и московский интеллигент-Славиенько! И даже лексикон дюдоедки Эллочки: «Хо-хо! — заметил доктор. - Пуганая ворона!.

Я могу поверить автору. когда читаю у него про ожившего мамонта и дельфино человена, потому что это - по законам жанра, это п «правилах игры». Но когда профессор Коллина восклицает «Чудненько! Славненько!» — тут уж по перить не могу. Никак не могу. «Пикак нет, сэр. » В той же книге космонавт «честнята Велла» го-

н вводят диалоги и дискуссин на темы «И на Марке будут яблони цвести» и ции, то есть антивещестмос ветку сирени». Но эти BOM. • теплые красочки» и ччеловечесние штришки в не нмеют викакого отношения ни к серьезной фантастике. товкой трехлинейков. что JH?).

еще не освоившим эти неологизмы, охотно их дарю.
Истати, с четырехмерным
пространствем томе не оченьто церемонител. В рассназе
винтора Колупаева «Оборотная сторона» (сборнии «Качели Отшельнима») то и дело читаем: «Ройд выпая из четыреямерного пространства и д
операционный стол», «..Он
выпалияся из четыреямерного пространства в психнатрической лечебище...», «..Эго
вывалияся (все оттуда ме. »—
Вот таи. Вывалияся на удивинимася прохомия».
Вот таи. Вывалияся — и все
дела. Даме прохожие из
удивляются.

Теперь, отвечая на аннету института, я бы сказал, что в фантастике в равной мере не пужны ни



MATERATYPOBEAEHNE

MNOTOOSPASHOE EANHCTBO

Сберини статей, подготовленный кафедрой теории янтературы и питературной критики Ана-демии общественных наук при ЦК КПСС и а основном посвященный стилевому многообраосновном посвященный стилевому многообра-зню воветской прозы, весьма актуален по своей проблематике. Здесь рассматриваются и освещаотся на конкретном художественном материалс, ширеком георетическом аспекте насущные вопросы современного питоратурного развитие. При

этом высказываются различные точки зрония. Течный и объективный обзор изучоние преблем ятиле в севетском янтературоведении песпо вого десатилетия читатель наидет в статье Е. Куприной, в работах И. Осмоловской в В. Невинова неловторимое сеевобрезне индивидуаль-61: сти си виализируется на обшириом ма-ть нале произведении Ч. Айтматове, Ю. Трифоно.а, С. Ангонова, В. Тендракова и другия; на этем основе разрабатываются такие тебретические вопровы, как роль небреза авторан а стиле, эстагычески организующее значение стиля, выразительность и убедительность стилевой системы в связи с мироощущением писателя, стипевое говаторство совстском литературы и т. д.

Найболее спориме вопросы исследование сти-лей затрагивает Е. Сидоров. Он рассматривает их под углом зрения «связи индывидуального и типологического, исповторимого и общего». Авгор статьи прав, подчеркивая значение типопогического подхода и явленьям поэтики. Правда, на наш взгляд, трудно согласиться с тем, что «индивидуализирующий подход» и художественному творчеству является «фектографическим» (необходимо отметить, что слово это поставлено в кавычки самим автором). Сошлемся, в частности, на работы м. Храпченио, а которых показано, что через индивидуальные стили проявляются общие зачономерности художественного развитие, что, конечно, вовсе нь снимает, в. нвоборот, подчернивает значение типологичеизучения стипей, Постановка же Е. Сидоровым вопроса о стиловых течениях, как про-явлениях этом типологии, сама по себо восьма фригинальна. Авгор предлагает, «имея в виду типалетию стиля, говоризь НЕ О СТИЛЕ ПИСАТЕ-ЛЯ, в о СТИЛЕ КОНКРЕТНОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ». По его мнению, «невозможно пресставить себе крупного художника, у которого на протажении всего его творчества выражалась бы и преобладала лишь одна стилсвая тенденция». спедует пи тогда говорить не столько о стиловых гечениях (против этого понятие по отношению советской литературе возражает, в частности, И. Осмолозская), сколько о стилевых тенденциях и решениях, выражающих типологию стилевого

Наг.ример, интерес и притче нак жанру заметен сейчас у столь различных писателся, как В. Быков. А. Ткаченко, Т. Пулатов. А. Ким. Но. конечно же, их не объединает наное-либо стипевое течение, в сближают именно данная стилевая тенденция, склонность и аналогичным тудожественным решениям.

Или другон пример. Стилевов выражение лат-

риархального мироощущения и его ломки, играющее существенную роль в речевом силаде ряда героев В. Белова, Г. Матовосяна. Ф. Искандора, также но дает оснований причислыть их и одному тилевому течению. Вместе с тем исследование акого рода тенденций и ренений, несомненно, способствует уяснению типологии стипен,

Так или иначе, а посностью исключить существование и тем болев возможность возникновение стипевых течений в советской прозе никак нельзя. Сейчас это в наибольшей степени касаотся, повидимому, лирической прозы, специально рас-сматризаемой в статье С. Липина и в открываю-щей сборнии статье С. Потрове, Впрочем, в понаряду со стълесыми течениями знается существование неноего единого «равлистического стиле» ивнутри социалистического реализман. Как сегласуются эти разноречивые попожения, не совсем всно.. Что жо начается пирической прозы, то, нак нам кажется, трудно объединить в едном стилевом течении связенную с горцопоэской традицией ватобиотрафическую пирическую прозу О. Верггольц, преемственно творчество Пришвине лирические миниатюры Ю. Куранова и лирическую новеллистику Ю. Казакова, в которой чувствуется влиенно Бунина. Так не аключаст як сама лирическая проза различные стипевые гондонции! Том более это можно сказать и применительно и «стисвособразию современной повести о Великон Отечественной войне», которое рассматривватся в статье А. Цветкова,

Тамим образом, в стетьях сборника инте-ресно разрабатываются существенные сто-роны художественного многообразие советской литературы. Все названные статьи в своей совокупнасти вировт серьезный вклад в научное исспедование стипен, развива ощився в русле идейно-эстетического единства социалистического реализма.

A. SUPCEEN

APYL N HACTABHNK COBETCKNX NHCATEAER

Пятнадцать пет занимается Н. А. Трифонов исследованием литературно-критического наспе-дня А. В. Лумачарского. И вот перед нами портрет реголюционера-писатоля, одного из ближанших соратинков В. И. Ленина, которого Владимир Ильич охарантеризовал нак ина редность богато

оверенную натуру». А. О. Луначарский был не только крупным государственным и политическим деятелем, организатором и адохновителем неродного просвеще-ние в молодой Советской стрене. Он был выдающимся питературным ирминяюм, страстим цени-телем и знатожем дверетуры и испраста, воспи-тателем писетелей, из страста и забагливым на-ставликом, радующимся всямому увлету мен тог-дешней писательской молодеми, так и маститых авторов, пришедших е советство интеретуру с ктого береган. Совроменники законне именовали его поляредом революции на литературном

А. В. Лумачарского, созданимо в бурное время первых лет невей жизии, и теперь крайне нужны всем, кому дерога советскае питеретура. Лумачарский оставил ботетейшее меспедие, моторое мы до сих пор еще попнестью не есеоили. Книга Н. А. Трифонова «А. В. Луначарский и севетская нтературан во многом восполняет этот пробел. Почему-то, когда говорат о Луначарском, с готовностью вспоминают его девине ешибки, вроде богестронтельстве, добаелая при этем, что В. И. Дейстантельно, Йении был въмскателен и своим говарищам, но он борейся на с Луначарским, а ЗА Лунечерсиего, Н., А. Трифонов ссыляется на воспоминения однего на деятелей Наркомпроса В. Н. Шульгия: «В острейший момент Верьби с пропеткультевании, когда Луначарский не осуществил дирантиву Лениии, в сиазал Владимиру Ильичу в зиде рирене:

— А вы ета еще любите, — И Лении тотчас отплиннулсе, и отклик был такей неекиданный, что я тогда же записал его. Он весь темете.

— И вам состую любить его. Он весь темете.

- И вам совстую любить его. Он весь тянется — И вам совстую пюсить в нем радости и будущему. Поэтому так много в нем радости и смеха. И их он готов дарить всем. Вот ато, конечно, напрасно. И в сети и Богданову зрв попадает, Но мы его оттуда вытащим»,

В первые годы роволюции много было поломано перься в спорах о классическом наследии, Поэт В. Князея в стихотворении «О красных библиотсках» патегически восклицая: «Одно из двух: мы строим новый мир (в если так, то старое ограва!]», и дальше «разносил» И. С. Тургенева, именуя его произведение «повушками и капкана ми». Луначарский решительно отверт этот жанархический, мальчишеский, совершенно несвойственный марксисту и ленинцу» подтод к тудоже ственным богатствам прошлого. Один из видных довтелей Пролеткульта. П. Керженцев, в 1920 году возмущенно громил гсл, кто «...боится задеть поктем Чехова или потревожить тень Шекспирах Полемизируя с Керженцевым, Луначарский утвер-HE ECTS RYCTHURM, ME KOTOPHE RORRESHESET TOT MAN другой «революционер» мансарды, а есть сгромное человеческое достоямие, к которому ПРОЛЕ-ТАРИЙ относится по-хозяйскии. Эта позиция определила работу Наркомпроса, руководимого Луначарским. В частности, допелось все, чтобы утолить читательский голод. Уже и первой годовщине Онтабря были изданы сочинения многих русских классиков. Общее количество выпущенные томов достигно по тем временам баснословной цифры — почти 8 миллионов экземпляров. Я помию эти книги — не плохой бумаге, с блед-

ной печатью, они расходились с молниеносно быстротой — так велика была потребность пробудившогося народа в хорошей, доступной книге. Анатолий Васильович всегда заинтересованно спедил за творческими судьбами советских писатолей. Это было резумно, по-хозяйски и шло на

пользу делу революции. Луначарский с большой любовью и уважением относился и А. М. Горькому. История их литературных взаимоотношении во всем се внутрением динвинзмо восстановлена и убодительно проанализиросана в работе Н. А. Трифонова.

Нельзя не сказать особо о том, что монография изобилует документами и фактами, раное неизвестными или малоизвестными, и приобретает поэтому источниковедческий характер.

В отличие от многих других научных книг эта лишона сухости, вялости, раздражающей неуко-образности, накая иногда еще считается признаком ученой солидности. Читаешь ее легко, с увлечением. Автор зеражает своим личным страстным отношением и к герою книги, и к событирм, OTHENBACHNA B HON.

Читателя стершего поколения вспомият Анатопия Васильевича именно таким, каким он был, -автор монографии точен в своих зарактеристиках и определениех, — а молодежь с неподдельным интересом узнает о том, какие люди окружали Ленина, работели вместе с ним.

Ник. КРУЖКОВ

MP03A

BOCKPEWAR AAAEKOE NPOWADE

«Редко можно астретить сочетание такой эрудиции с такой красотой изложение, когда первое нисколько не утяжеляет и не обесцвечивает вто-рое. Писвталь Морис Симашко, вторая книга которого переяедена на французский язык Липи Дени, нак никто другой, обладает способностью поскрошать самое далекое прошлое».
Так пишет Андре Стиль в «Юманите» о твор-

естве назавстенского писателе М. Симашко. Написанные добротным русским езыком, книги М. Симашко Открывают совершенно неизведанные страницы в истории Востоке. Наиболее по-

казетелен в этом смысле ромен «Маздак». Если нем дорогно известие история восста-ния Спартаке или сиципийских рабов, то о подобных движениях не Востоко традиционное европейское востоковедение почти не упоминало История Востока представала лишь как цель однообразных тиренических режимов и бесчисленных завоеваний, при этом освободительной борьбе неродных масс не придавалось должного значения. Советская исторнография и художественная литературе давно опровергли это косное предствеления. Основательно зная особенности изображаемой эпохи, М. Симашко вводит возник-



Н. А. Трифонов. «А. В. Луначарский и со-ветская литература». Издательство «Художе-ственная литература». М. 1974.

М. Симашно. -Маздан. Повести Черных и Красмых Песнов». Издательство -Жазу-шы». Алма-Ата, 1974. -Маздан«. Роман, повести. Издательство -Советсний писатель», М. 1975.

Леонид Ленч. «Душевная травма. Расска-зы о тех, кто рядом, и о себе самом». Изда-тельство «Советский писатель». М. 1974.

Олег Дмитриев. «Осенние прогулни». Но-вая ннига лирини. Издательство «Советснии пислтель». М. 1975.

Винтор Жигунов. «Плюс семнадцать». Сти-хи. Издательство «Молодая гвардия», М. 1975.

шов в глубинах Азин общественно-социальное движение в общии мировои процесс, и нем сра-зу долаются близки и понятны события, мысли чувства людей тех далених времен, «Мир един» — именно этв концепция романе подчер-кивается во всех откликах и речензиях на него. В ромено «Маздан» не просто повествуется о великом социальном движении крестьям и город-ской бедноты, озвятившем весь Ближний Восток Среднюю Азию на рубеже V-VI веков нашей эры, но и убедительно поиззывается, почему вдохновлясмые религиозными позунгами восстания не могли привести и успеху. В этом - актуальность и современность романа...

Целая галерея мыслителей, поэтов, политических доятелей проходит перед нами в иниго м. Симашко: Хайям, Фраги, бывший раб Бейбарс, пленительные герои элоса «Вис и Рамин». все это жизые, яркие личности, с которыми ожи-овет и сама эпоха. История у М. Симашко не застывшая схема, она вся в движении, кресках, про-THEODOWNEX.

Как правило. М. Симашко рассказывает о том. про что еще никто не писал, а манера его письма позволяет говорить о следовании высокой традиции советского исторического романа.

Особо хочется сказать в назахстанском издании. Оно сиабжено кратким и вдумчивым предисполнем известного советского востоковеда. доктора исторических наук В. Г. Луконина. Книга отлично оформлена художником Е. Сидоркиным и свидетельствует о возросшем мастерстве казахстанских полиграфистов.

Музямеджан КАРАТАЕВ

AOSPHA CMEX

Передо мной новав книге рессказов Леонида Ленча «Душевная травме». Открыта она не страице 167-А. Рассказ «Сарайчик». Что за сарайчик Где-то на одном из московских дворов зате-

лся сарайчик. Самый обыкновенный. Дровя ной. Когда-то он был нужен. А теперы! В доме центральное отолление. Зачем теперь саранчик! Ан нет, на него, как говорится, положил глаз некий скульптор. В сарайчике теперь можно будет хранить глину, гипс, камень и прочее, В самом деле, почему бы не передать ему, этому скупьптору, сарайчик! Но для этого нужны всеговасего исущие пустании: справни с места работы, с места проживения, план двора, в котором затерялся сарайчик, заключение пожарной спенции, бумага от домоуправления и прочее... Что делать - раз надо!..

Но тут появляется некий ергист. Зачем устраняать в сарайчике скульптурную мастерскую! Не лучше ли сдать сарайчик ему, артисту, под гараж! В самом деле: почему бы и нет! Для этого необходимы «сущив пустяки» (см. выше) и про-

И тут вокруг сарайчика развернулась нестоящая эполея: письменняя и устивя. Пишут разные организации, заснят по телефону различные учреждение: одни держат сторону артиста, друне — скупьптора. Что тут делать, в этом кутерьме! Кому отдать предпочтение!

Пошел незадачливым маленький начельник к начальнику вышестоящему. За советом. И учесть сарайчика быстро решилась; его снесли бульдозером в мгновение ока, и страсти утикомирились... Вот, оказывается, как просто можно раз-

Этот рассказ, как и почти все остальные в книге (е их немало), написан с магким, добродушным юмором, присущим Леониду Ленчу. Наш

читатель, неша эстрада хорошо знакомы с творчеством Ленча. С одной стороны, оно улыбчиво, добродушно, но с другой — подслудно колюче Оно неправлено против тех мелких жизненных «неполадок» и тех мещански мелких типов, которые доставляют нам еще немало клопот.

Почти треть книги «Душевная травма» составляют автобнографические рассказы Леонида Ленча. Они тоже написаны с той доброй улыбкон, за которую мы особенно любим творчество писателя.

Годы идут, я Леонид Ленч а своих книгах попрежнему молод и, как прожде, радует нас, читателен. Свидетельство тому — «Душевная

Георгий ГУЛИА

RNEEON

BOSPACT SPEADCTN

«Осенние прогулки», наверное, самая зрелая нига Олега Дмитриева. В неи определились и выразились наиболее рельефно и черты его позтического характера. и приметы собственного стиля, и человеческие пристрастия,

Когда-го в одной из ранних иниг поэт обронил фразу, ставшую потом достоянием пародистов: Я полюбил споконную манеру...»

В новой книге он не отказывается от избранного пути. Но я назсал бы его манеру не спокойной, а уравновешенной. Потому что уравновешенность предполагает чаши весов, напряжение, душевное усилие, потому что непросто сопрячь, освоить, заставить работать «на себя» разноголосицу чувств и мыслей, шорох осенней ANCTEN H TYA BDCMENH.

В критике по отношению к Дмитриеву бытует общая мысль, что он — поэт города. Это наияно, так же как, допустим, то, что Николай убцов — поэт деревни. Для истинного поэта география не играет нижакой роли, потому что он обживает всю жизнь лишь одну территорию, назывремую человеческой душой. Дмитриев делеет это по-своему. Невнимательный читатель или критик может

упрекнуть его в сентиментальности. Но я с имм HE COLUMNATO HOLOWA ALO BO BHEMHE CENTHWENтапьных стихах Дмитриеве всегда быется пульс живого чусства. Так, например, в стихотворении Квартая перед сносоми поэт рассказывает о том. как и уже покинутым домам подъезжает недавие жившая эдесь семья, и вдруг мальчик види своего прспавшего кота:

Явился нот Облезьный, грязный, Сощурился на громнии зов, на свет, уже привыннув и жизни нвсуразной, где дом — не дом и человема нет. И мальчин потащил его и машине, не чуя ног, не чувстсуя земли, и слезы счастья — самые большие! — на шерсть кота бесстрастного темли...

Нет, не то чтобы «добро» — пенятие слишком спожное, противоречивое, философское, — скорее доброта в повседневном житенском смысле, то есть вещь, сжедневно необходимая и понят ная каждому человеку, является магнитом, обра-зующим поэтический мир иниги. Сповно бы поэт жаждет гладного: пробуждать лирой ичувства добрыен. Ведь история с пропавшим котом не проходит бесспедно для родителен мапьчика Сами не осознавая того, они едруг ощущают в себе те же самые тони, и с ними происходит нечто похожее на очищение личности:

Они, наверно, чувствовали смутно, Что мир вещей. Отнябшии столько сил, Тот мир простых забот сиюминутных Их души постепенно исназил,

Нет, не борьба с «миром вещей», а желание того, чтобы в этом мире, рядом с ним, не отричая его, потому что и он необходим, люди не забывали добрых чувств, понимали их смысл — вот и чему стромится поэт. В этом особая избирательность его зрания. Она подтверждена и жизненной практикой его лирического геров. Его убеждения явиющены, они — итог эрспых раз-

Поэту дорого я этом мира асе, что связует. роднит, объединяет людей, Отсюда и своеобразие его лирики: в ней совершенно отсутствует привкус эгоцентризма, который, истати, некото-

Дмитриев пишет так, будто беседует с пони-зающим его человеком. Настойчивое стремление коммуникабельности — один из нервов книги HERADOM & HEN THE MHOTO ADEROCKORNNY CTHICS о дружбе, о радости понимания, о счастье узнавания друг друга. В книге живет буквально не тема, а музыка дружбы, то громкая, как марш, то уходащая в глубь стихотворения и тихо звучащая на втором плане.

Но ошибется тот, кто подумает, что открой любую страницу — и всюду погрузишься я атмотия ясего земного. Дмитриев часто выступает на шестнадцатой полосе «Литературном газеты», В сборнике немапо стихотверений, щедро посыпанных солью иронии. В этом пегно убедиться, стоит только прочитать стихи «Современнику Вийона», «Великолепная балледа», «Песенка»... Доброта добротой, но чтобы она не растяорилась бесспедно в потоке жизни, должны быть у этого чувства свои границы, свои пределы, Поэт умеет то грустно, то весело и, что очень ценно, без налета желчи всматриваться а человеческие сла

Когда я дочитал инигу до конца, то почему-то вспомния знаменитое пушкинское;

Блажен, ито смолоду был молод, Блажен, ито вовремя созрел, Ито постепенно жизни холод С летами вытерпеть умел...

В этих полулирических, полуиронических стронах — целое мировоззрение, которое, по всей вероятности, очень близко автору иниги «Осен-

Станислав КУНЯЕВ

«MAKCH-NPHMA-AKCTPA-CYREP-AMKC!»

Помните, как писал Некрасов: «Форме дай щедрую дань временем: важен в поэме стиль, отвечающий теме. Стих, нак монету. чекань строо, отчетиво, честно, правилу следуй упорно: чтобы словам было тесно, мыслям — просторно».

Недавно издательство «Молодая гвардия» выпустило сборник стихов Винтора Жигунова «Плюс семнадцать». И там другое решение вопроса о форме и содержании: «Форма — всего лишь нелегкий пустяк, мысли - в обилин свыше слетят...п А в другом стихотворении уаш автор спорит сразу с двумя ипассиками;

Никого не оглушая басом, но умоя пламенно любить, я и гражданином быть обязан, и поэтом не могу не быть,

Впрочем мололой стихотворец не согласен не тольно с классиками. Недером он пишет: «Во многих [!] фразах разуверясь, вступить готов и в спор, и в бой за чистоту и откровенность, за неприду-манную боль».

Что ж. Вот одно из самых больших стихотворении в сборнике - «Мини». Посмотрим, с нем и за что сражается здесь автор:

Снольно глаз, неолытных и ясных! Снольно ножен! Осмотрю подряд.

«Осмотрю» да еще «подряд» -- это сказано тоном полководца, устроившего смотр своей ар-

Откровенно говоря, уже в этом месте слегка берет отороль. Что случилось! Зачем девушки надели набедренные повязки! Чтоб поговорить о «прекрасном Чувстве»! Но что эго за прекрасное чувство: «Пропадаем, бедные, безвинно»! А с другой стороны -- может быть, девушки обнажеименно потому, что «принцев нети! Так сказать, в пиде примении. Но не будем предполагать, благо, стихотворение продолжается:

...Силонен я — по молодости, видно, — толковать о моде и любви. Вспоминаю светлый образ Евы, тан кан оптимизма но лишей; моды повторнотся, и все вы споро побемите нагишем.

Оказывается, мы были неправы в обонх вариантах. Автор [или его лирический герой] вовсе не звал обнаженных девушен в бой за чистоту и справедливость. Наоборот, он нак раз с этими девушками и борется. И сестлыи образ Евы, который живет в сердце нашего автора, предстает здесь в явно ироническом свете. Недаром говорит герой: «Моды повторяются, и все вы скоро побежите нагишом». И дальше:

Да, не раз я об измены стуннусь, Стало трудно отыснать принцесс, Довушни теряют недоступность. Оттого последний принц исчез.

Последуем за логикой героя, «Стало трудно отыскать принцесс», — разводит он руками. Выходит какой-то замкнутый круг; девушки обнажаются, чтобы отыскать принца, и тем самым парестают быть принцессами. А с другой сторонычто принажете им делать, если принцев, нак сказано в стихотворении, нет! Ведь по логике Жигунова выходит, что только в набедренных повязках и можно делушкам говорить об отсутствии этих

самых принцев.
Впрочем, и по логике не выходит. Потому, что нет в стихотворении никакон погики. Оно кончает-

...Наплевать мне, в общем-то, на юбки (длинные, сдиано, предпочту), Кан любой из многих миллионов я достигну, сотворю, влюблюсь...

Что удалось автору, так это «заграничный» язык: попробуйте-на выговорить разом эту завершающую строчку!.. Вообще наш поэт, яено тяготея и истертым

прописям типа: «Петний ливень не промокнет [11], жизнь и свежесть принеся... Без вина и женщи можно. без прекрасного — кепьзя!», — но прочь иногда и припугнуть читателя: «Яды, черелов оскалы, над виском нависла сталь...» О чем это! Куда попал лирический герой! Увы, автор не повсияет, но скромно утешает перепуганного тателя: «Я от жизни не усталын — я от смерти [11] He YCTAR!» Нужны ли еще комментарии!..

Виктор ШИРОКОВ

ПОЗДРАВЛЯЕМ

ЮБИЛЯРОВ

Ш. З. АМИСУЛАШВИЛИ - 60 net



Сенретариат правления Союза писателей СССР и Со-вет по грузанисной литературе каправили Шалае Захарьвви-чу Амисулашвили приветст-

вме:

«Поздравляем Вас со знаме
мятельной датой в Вашей
жизни — шестидесятилетием.
С первого дня Велиной Отечественной войны Вы ушли
и фронт и до дня Победы с
сружием в рунах авщищали
свободу и независимость нашей Родины. Иа поле брани
вы вступили в Коммунисти-

часную партию, за доблесть и героизм, проявленные в болж с гитлеровцами, награждены орденом Отечественной войны II степени и боевыми медаля-

ІІ степени и боевыми медалями.

Уже первые поглевоенные
сборнини Ваших стихов —
«Талари», «Цветы целины»,
«От Дарьяла до Карамумов», —
привленли виниание литературной общественности республини, а иниги «Подиятые
паруса», «Баллада о любви»,
«Веседа с весной», вышедшие
на руссном языне, полюбились
и всесоюзному читателю. Ваша повесть «Тарная клеемна»
— о замечательном грузинсибм художнине Нико Пиросмани — стала популярной
инигой среди грузинской молодеми.

Желаем Вам миогих лет
жизии, ирепного здоровъя и
новых творчесних свярше-

А. Г. ЛАВРИКУ -

В связи с 60-летием со дне рондения Александра Григорьевича Лаврика сенретариат правления Союза писателей СССР направил юбиляру приветствие, в нотором, в частности говорится:

стности говорится:
«Сердечно поздравляем Вас
с Во-летием, Начая свою литературную деятельность норреспондентом по золотопромышленному Аляех:Понесному
району, Вы стали поэтом,
очернистом, переводчином,
Вы прошли суровую шкелу

военных лет. Ваши произведе-ния посвящены подвигам со-ветсних людей в годы. Вели-ной Отечественной войны. Песле демобилизации Вы вернулись в родные ирая и создали интересные произве-дения, посвященные людям таиги и тундры, «Сегодня в Заполярые». «За хребтами Арге-Таса», «Юнагирские ог-ни», «Золотична», «В долиме Велых черемух».

ни», «Золотичка», «В долине Велых черемух». Ваши стихи, позмы, пове-сти, пъесы заслуженно завое-вали популярность а широ-них нругах советских читате-

лей,
Писатель-номмунист, Вы по-стояние ведете антивную об-щественную работу, особенно много выимания уделяете вос-питанию литературной моло-

дежи.
Свои юбилей Вы встречаете
в ракцаете творческих сил.
Желаем Вам доброго здоровая, больших успехов в ли-тературной и общественной
деятал чости».

Поздравил юбиляра также секретариат правления Союза писателей РСФСР.

В. З. ПАРТИЗУНИ -60 net



Семретариат правления Со-юза писателей СССР и Совет по армянской литературе на-правили Ваче Зерабовичу Партизуни приветствие: «Примите наши сердечные пождравления и намиучшие пожелания и день Вашего ше-стидесятилетия. Одим на видных литерату-

один из видных литерату-роведов Армении, Вы уме бо-лев тридцати лет занимаетесь изучением и пропагандой ар-мянской изассической литера-туры. Широно известны Ва-ши монографии об основопо-ложнине новой армянской ли-тературы Хачатуре Абовяне, о Мурацане, о выдающемся армянском лирине Ваане Теряна. Ваши исследования явились ценным виладом в нвучнов освещение их богато-

го литературного наследия. Вы ведете большую научнопедагогичесную работу в вузах республики, отдаете миого сил благородному делу воспитания и подготовни молодых надров ученых — преподааэтелей родной литературы, ы. Желаем Вам доброго здо-овья, больших творческих

poses, doneе. Титератирная газетая присоединяется к этим теплым поздравлениям.

В РЕДАКЦИЮ «ЛИТЕРАТУРНОП

TASETH. Позвольте со страниц «Литературной газеты» сердечно поблагодарить асо учреждения и организации, всех друзей и товарищей, поздравивших меня с 70-летиям и награждением орденом Октябрысной Революции

YHLYH. народный поэт Узбенистана

Разрешите через вания савету выразить сердечную благодарность всем опганизициям и друзьям, приславшич име позыпавления и добрые пожетания в связи с мовя

семидесятилятилетием.



пова «Висточнам радуга». Издительство художественной литературы и искусства имени Гафура Гиляна, Тишкент, 1975

Н ПРЕЖДЕ scero **(()** принадлежит Лятвии с ее дрожащим воздухем и каким-то особым... "103ТИЧЕСКИМ МИКОСКЛИМЕтомя. Эти слова я прочел в предисловии Андрея Бознесенского к сборчику латышса. А прочитая, вспомнил первое свое путешествие в эту чарующую страну поэзни Латвию. Вернее, заново гроникся испытанным тогда чувством. В Риге я впервые увидел орган. Я слушал его неземную музыку, и, признаться, ни разу еще так не захватывало дух. Когда она звучала, по трубкам органа, KASAROCH, JOROTOM REKOTCH 14инственные звуки латышских женских имен: Дайна, Аусма, Визма, Лайма... Или же золотистые зерня ржи. Или же само дыхание глубин моря и соснового леса Яна Райниса. Поэзия Мариса Чаклайса --

словно эхо органа. Оно выражено через травы, сосны, березы, через солице, луну, сирень, через огонь и хлеб Об этом говорят и названия стиков поэта: «В коасивом зеленом саду», «День укро-

МНЕНИЯ

НЕ ЗАБАВЫ ДЛЯ...

Пародия - жанр веселый,

но вместе с тем и достаточ-

но сложный. Сложный пото-

му, что нельзя сводить дело

нию. Проще всего, нак это ча-

сто делается, поймать у поз-

та неудачную или даже неле-

щего контекста, развивать ее

уже самостоятельно, поямым

конечной нелепицы, вся от-

ветственность за которую

целиком ложится на того, кто

стал жертвой пародыста. В ло-

гике это называется deductio

ad absurdum. K crons же уп-

рошенным приемам нало от-

нести и ссылки на двузнач-

ность авторской фамилии.

В качестве примера можно

Неведомский — поэт, неведомый нинем, Печатает стихи, неведомо зачем.

Все вто может показаться

SABABHUM, HO HE CAMOR KOST-

кое время. Ибо чем человек

виноват, что судьба дала ему

фамилию, удобную для на-

пародия читается не с от

дельной, выравнной из кон-

текста фразы, а воспроизво-

строй, всю манеру образного

мышления автора. Такой путь

предпочел Пушкин, пароди-

-офед зофы инхенидо графо-

нана графа Дмитрия Хвосто-

Султан прится. Кровь Эллады и резпосначет, и кипит,

Само собой разумеется,

предметом такой пародин

могут стать лишь произведе-

ния с ярко, выраженной ав-

торской индивидуальностью-

и позитивного, и негативного характера. Так примерно по-

ступал Александр Архангель-

ский, воспроизводя автор-

скую манеру порой на совер-

шенно отвлеченной и произ-

вольно выбранной им темати-

ке. На этом же был построен

и широко известный в свое

время сборник «Парнас ды-

Какую же цель преследует

пародия вообще! Насмешку?

Сатирическое разоблачение!

Очевидно, и то, и другое вместе. И вот встает зопрос:

ради чего же это все делает-

ся? Вопрос немаловажный м

в узколитературном, и в со-

циальном смысле. Он достоин

Не следует, конечно, сме-

шивать пародию с эпиграм-

мой. Они нередко соприкаса-

ются, но все же это различ-

ные жанры, хотя и проследу-

ют порой одну и ту же цель

Закон же художественной вы-

разительности для них один-

Всеволод РОЖДЕСТВЕНСКИЯ

более широкой дискуссии.

весь стилистический

Иное дело, когда

эпиграмму XIX века:

путем, доводя до

небозызвестную

простому передразнива-

«Кузнечик, кузнечик, сыграй мне...», и BHCTEN,

Трава (природе, другими словами) в своем роде единственна в мироздании. Вот почему Марис Чаклайс в песне подходит к ней, как к че-

Писать о траве, растущей у родного дома,- значит для него бесконечно любить земзаботиться о ее будуо судьбе Родины судьбак людей, ненавидеть то, что может стерать траву с лица земли, - войну. Пи-Cath o Tpasa Cerogns - 3He-

ощущению, кажетса, свобод-

лубин.
Плывут через престор земли отеческой плоты по даугате и на плотак огни асе аремл еспыхнеают, и на холмах прибрежных — мы а отет.

Григоре ВИЕРУ

NOST O NOSTE ТРАВЫ

траву, поэт воспевает жизнь и если хотите, грядущее. И если он посвятил целую позму коню («Конь в янтаре»). это отчюдь не значит, что он поэт-вохачк. Чаклайс, можно сказать, поэт-историк. Напи-CAR ROSMY O KOHE, OH OTHIODE не отверг технический прогресс, а как бы повтория слова мудрого старина: хороша машина, но хорош и конь есть с нем поговорить. Чаклайс - поэт-философ.

чит страдать от пренебрежения современного человека

Однако было бы ошибочным утверждать, что Чаклайс ограничивается лишь насколькими вышеперечисленными мотивами: травой, сосной, солицем. Я остановился на ник потому, что именно через эти приметы жизни наиболее полно выражает себя поэт. Творчество Чаклайса, в общем-то, совершенно современное по миротак загораются на Янов праздник глаза народа, излучая свет.

Несколько лет назад в Сигулда в пережил волнующие минуты. После встречи в ве теринерном институте поэты Знедонис, Чаклайс, Авотыня, Лисовска были приглашены в гости. Были приглашены не родными, не друзьями или знакомыми, а просто читателями. Вечером при свете свечи читались новые стихотворения в доме, порог которого поэты переступили

Чаклайса: амлейса:
Лето, Сестра мое! Дай мне
я теми отдохнуть,
мора поелушать,
илд плачем
доровьея вздохнуть,
мысли додуметь в прохладе
тоей до монца, —
дей твеего золотого
космуться лице!
Мак ты чиста, наи силют
цветемья огим —

первый раз. И заучали стихи

Цветемья огни → вен вы глядел! Мо бегут торопливые дни, с крыльями легкими. Словко дыхамье любем, → дни мом, белые бабочки в солнечной рыжей кроем.

Стихи Чаклайса, его пос-ледний сборник «День тра-вы», вышедший в издательстве «Художествечная лите-ратура», стали для меня как читателя радостным праздником души. «День травы», думается мне, — это праздник для всех, кто умеет ценить подлинную поэзию.

День травы. Пряздник таволги, и полыми и рябины, полевых цветов, лескых цветов праздник тихми песен. чтобы сонный пробудияся.



Фотоэтид Ю. КОРОВИНА

HAHP ВЕСЕЛЫЙ.

ме пародируемого автора! Остальным же предлагается насладиться заым остроумием, испытывав при этом чувство собственного превосходства над тем, кто члонес заслуженную кару», как пишет А. Белова из Магадана или А. Артемова из Залонска, сравнивающее хорошую пародню с лекарством, понижающим давление.

Пародка. Кого, казалось

бы, она может обидеть, кро-

Но если читатель не почет емевться над поэтом, кото-рый ему дорогі Он, чита-

оскорблен в своих лучших чувствах и герит благородным желанием заступиться за любимого писателе, которого, по его мнению. «грубо и цинично оскорблеют» (Буторина, Алма-Ата) или, как магче выражается А. Керимов [Москва], клорочат его творчество». Мнение, как видим, по-

лярные. И суть конфликта. который они выражают, глу**нравственная**. Здесь не праздная пикировка самолюбий, а столкновение принципов, разного отноше-

Это уже вопрос серьезный, иЛГ» решила обратиться с PROCESON SMCKASATECS NO STOку А. Иванову.

му поводу к раду поэтов, а также к активно рабетающему а жанре пародни сатири-

Предвижу возражения. скажет читатель, а Ara. сам? И приведет примеры монх собственных пародий, в коих эти требования не соблюдены. И я буду вынужден согласиться с читателем. Да, не всегда по-лучается. И должен признаться: как легко я писал пародни когда-то в как мучительно трудно пишу их мягко говоря, намекают; не пора ли, мол, н на меня написать, не стеснийся, не обижусь, сделай поэлес...

даря свои книги, авторы

RNEEON

Советская пародия имеет ряд блистательных мастеров. В первую очередь следует назвать Александра Архангельского. шла неверолтная вещь: творчество некоторых поотов того времени пачисто забыто, в чмена их живы только благодари... пародиям Архангельского!

Пользуюсь случаем, чтобы еще ряз напомнить нашим издателям: очень давно не перенадавались книги А. Архангельского. Очень жалы!

Сейчае время от времени, пишут об отсутствии хороших пародий. Верно, их мало. По в общем литературном потоке хорошего то всегда было меньше, чем посредственного и серого. Так что все законо-

мерно. В связи с этим следует прояснить еще один вопрос. Пимущие о пародии утверждают, что напрас-но современные пародисты сначала приводят эпиграф на стихов пародируемого поэта, а зя ним уже сле-дует сама народия.

Мне кажется, что в таком цитировании нет грехв. Наоборот, иногда это необходимо. Дело в другом. Исходя на творческих особенностей поэта, цитата должив достаточно полно выражать ту или иную характерную для него чер А как иногда получается? Пародист хватает первую понавшуюся на глаза нелепую или корязую строчку, или две, или четверостишие. Не зная творчества поэта, хотя бы на определенном зтале, не ра зобранинсь в его человече ской и гражданской позиини, не удосужившись даже выпочить, какой стихотворный размер ему наибо лее свойствен, не винкимъ в его образный строй, та кой горе-пародист начинает накручивать на тему выбранной цигаты одну неле-

пость за другой. же в ином стихотворном размере! Ладно еще, если этот набор хоть вызовет улыбку. А то ведь нет! Ради чего пишут и печатают подобное, не понятно... Лучше всего, разумеет

ся, обойтись без цитаты зинграфа. По поэтов, настолько широко известных и обладающих настолько своеобразным почерком, что узнавание их в пародин гарантировано для массы читателей, сравчи-тельно немного. Но в тоже премя есть поэты, менавестные широкому читателю, по в творчекоторых явственно какие-то прослеживаются важные, ключевые моменты современной жилии. Чтобы читатель не был в поумении (что это, лескать, ва поэт С., я его не внаю). точно выбранная цитата становится чем-то вроде представления, визитной карточки. Так сказать, вот вам поэт - вот вам то, что он собой представляет,

а вот вам пародия. Меня часто спрацивают: вот вы написали резкую пародию на поэта N. чит, он вам не нравится? Нет, не значит. Я просто ознакомился с работой писателя и составил о ней спое мнение. П выразил его теми средствами, которые мие доступны.

Притик, сатирии, пародист без позиции, без ясного понимания того, что он защищает (дв-да, защища еті) и против чего поднимаоружие, просто-напросто

существующим внутри литературы, интересным лишь для немногих знатоков и ценителей. Практика показывает, что это не так, хотя для восприятия пародий нужен ли-

• заметки о творчестве МАРИСА ЧАКЛАЙСА

• спор, подсказанный

ПИСЬМАМИ ЧИТАТЕЛЕЙ

тературно подготовленный читатель. Если литература отражает жизнь, то народня под особо острым углом отражает жизнь, ограженную в «серьезной» литературе. Уф! Сложно. Осудите меня за косноващие, по по сути это определение верно.

Не знаю, сумел ли в чем-то убедить своих оппо-нентон. Возможно, что и нет, поскольку я не теоретик, а практик. Просто я высказал некоторые соображения по поводу жанра, который люблю, ценю и в котором по мере сил и возможностей стараюсь сказать свое слово.

HE BCE. 4TO

но! Я как-то уже писал об проблеме, отвечая на анкету журнала «Вопросы литературыя,

На мон стихи было много перодий. Обимался в крайне редко, да и то лишь а молодости. Встречая пародии на себя или монх товарищей, я порою испытывая беглое раздражение, но чаще эсего главным образом недоуме-ние. И вот почему. На страницая газет и журналов печатается немело слабых стивов. Но по сравнению с пароднями это шедевры. Да, профессиональный уровень пародий значительно уступает нынешнему урояню поэзии. Пародия по меньшей мере на порядок ниже. А де-

Когда в впорвые - до войны — прочитал пародию А. Архангельского на В. Маяковского, я не сразу понял: ито же это — **Архангельский** или Маяковский Вот такой в ндееле должна быть пародия - в плане имитации ра-

А. Изанов - талантливый человек, остроумный юмо-рист и сатирик. Наименее СИЛЬНЫМ ОН ВЫГЛЯДИТ ИМВИНО в жанре пародии. Дело не тольно в стихотворном размере, о котором упоминает Иванов, и прочих очевидных признаках. Есть еще такие понятия, как поэтическая манера, толос, интонация. Это, собственно, то, что отличает одного художника от другого (кроме, разумеется, жизненного материала и мировоз-

Так вот, если мы сравним пародии Леантанского и Ивас необычайной точностью но, как-то небрежно. Может быть, и не стоит его особо

Знаете, есть эстрадный жанр: актеры пародируют, кпоказывают» своих именитых собратьев - Утесова, Райкина, Жарова... Это особый дар. Тут важно и сыграть своего «подолечного» лосом и жестом.- и чтобы текст был соответствующий. Тек вот представляете: текст остроумный, смешной, в издбражают не похоже. Не тот это человек, не его тембр в почерк, Конечно, есе рассы-Raetcs.

Точно так же и в литера-Конствитии ВДИШЕНКИН

МНЕНИЯ

кое, чересчур оберегающее чувствительные струны воспитуемого, чревато такими поспедствиями, как избалованность, нарциссизм, переходящими в опасную неповготовленность к трудностям

наказание за дело, оправ-

OH SHEET MECTHORAT ---Сознательно гиперболизируя недостатки поэтов, он выполняет роль язянтельного, но умного друга, а иногда и противника. Умный же противник

Навнов написал обо мне, например, клесткую, весьма нелицеприятную, но обворожительную пародню с колючим остроумным заглавнем «Панибратская ГЭС». Зачем же опускаться до глупости обиды! Некоторые из нас, сожалению, становятся этакими принцессами на горошине и физиологически не переносят ни критических замечаний, ни тем более шутох на собственный счет. Надо не только понимать чужой MMOD. HO H BOCHHTHIBETH ство юмора в себе. Юмор лучшее лекарство и от обид. и от обидинности. Без этого чувства не зватит благородства и смелости для строгого

Пародии важны для поэтов ще и потому, что они ими тируют лексику и приемы тех насмехаются — они умеют добро улыбнуться, и часто из насмешка лишь притворяется ка. Настоящий пародист ший критик и, следовательно,

злой: АК всякий литератор.

я получаю письма. И письма самые разные, Свою почту мне легко разделить на дип части: одна — с жирным знацом плюс, другая — с не менее жирным знаком минус. О письмах, лестиых для

меня, говорить нет нужды, Слаб человек, приятно читать хналебные и благодарственные письма. Поэтому я в свою очередь просто благодарю тех, кому пра-вятся мои скромные работы. Спасибо им на добром

Иное дело — письма возмущенные, гневные, а то и требующие сатисфакции...

Сразу оговория в. не собирансь оправдываться и заверять, что больше не булу. Но если отбросить запальчивые и оскорбительные слова по моему адресу, то в этих письмах не трудно увидеть вопросы, требукщие ответа. Тем более что, СУДЯ ПО НЕКОТОРЫМ ПИСЬМАМ. их авторы вообще не пони мают, с чем они столкну-лись и о чем берутся вы сказывать свое безапелляционное мнение.

Итак, литературная паро-

Пародня пиногда не была ведущим, главным, определяющим жанром литературы, в том числе и сатирической. По зато она исетда была непрерывающейся тропинкой рядом со столбовой дорогой литературы. Временами тропинка петяла, зарастала сорняком. порой почти псчезала, потом выпрямлилась, но не

Литературная **ДОДИЛАСЬ**, ВИДИМО, ВМЕСТЕ С.

РЕЖЬ, ХИРУРГ!

Почему-то у нас одномерные, вытеклющие из уюта развлекательности требования и пародистам. Мы любим их, если они талантливые пересмешники, вытегнявающия наши сильные стороны, как бы укрупняя достоинства.

прошла суровую литературную школу и Ges COCTDAGAHUS DACCTABATACS с тем, что плохо. Только это - senor tora, что хоть что-то тебе удастся, коть что-то тебе откроется. На моей памя ти многие неплохо начинавшие поэты завяли на корню потому что боялись говорить себе правду, перечеркивать и нати дальше, начинать сначала.

А друг, а другой человек говорящий тебе правду о теbei Da on Ha sec sonotal В одних монт ранних стихах эге это сформулировано ENORHE METHO:

...Но негда терзает тело болезнь — что делать? Режь, яирург!

Скажут: грубо, больно. жестоко. Скажут слишком эло. Но в элости наших лучших пародистов нет того что невольно чувствуешь подчас в критических опусах некоторых авторов, - желания компенсировать неудачи собственной литературной

САЧРОРІ Для меня пародив - не спомогательный зубодробительный жанр, а серьезная литература вполне опредепенного идейного и нравственного заряда. Того самого заряда, который является основой подлинного искусства.

PHMME KASAKOBA

«серьезной» литературой, Словарь В. Даля опредстве ет паредию как «забавную переделку важного сочине нья». Определение соверизение терчое, хотя и не объясняющее, зачем это делается. Ведь не просте же ради пустой забавы! Гели ык, то игра не стоила бы CHCY

Народист - это, на мой вагляд, художным, литературовед и критик в одном лице. Только он не пишет пространных исследований,

тема для большой работы, Не следует забывать, начто Дон Кихот» пример. пис лея как пародия на ры-царский роман. Я буду говорить о пародин, так сказать, в чистом виле. Не слишком забирансь в

глубь веков, не могу не сказать о расциете пародии в литературе XIX века, Кинга Русская стихотворная пародия» дает об этом достаточно полное представление. И что особенио важно. ясно видно, каким острым и

Вот эти три условия представляются мне обязательными.

Александр ИВАНОВ

MOH-NAPO

монографий и критических статей. Досконально изучив творчество предполагаемого объекта пародии, отметив его сильные, обнаружив слабые стороны, пародист как бы подводит свою «шертву» к зеркалу. По не к простому, а вроде тех, что стоят в «комнате смеха». Вы смотрелись в эти зеркала? В каждом отражаетесь именно вы и в то же время это не вы. Все в облике искажено, гипертрофировано до неузнаваемости, но в

Я не раз наблюдал за поведением людей в атих «комнатих смеха». Многие хохочут, а некоторые, ваглянув в одно, потом в другое веркало, мрачнеют и спешат чити. Любопытный факт, не правда ли? Запом-

на, комор, но, в сущности

и т. п. Это особыя разговор,

А ПРАВОМЕРНО

- важный жанр, но мна ду его удельный вес я литературе Невольно инегда напрано ли, что кто-то из литера

разящим оружием может быть пародия в литератур-ной борьбе. А ведь борьба в литературе, стольновение поэнций, вкусов пиногда не прекращались и никогда не прекратятся.

В настоящее время в оценке современных пародий существует известная путаница, смещение критериев. За пародию выдается вовсе не пародия, а нечто студенообразное, неопределенно-вялое и и тому же сладенькое. Редакции избегают резкости, определенности, злости. Даже благожелательно настроенные по отношению к народии редакторы руководствуются принципом «правится - не правится», и в печати появляются то хоропис (их причтожно мало) то плохие, а то и вовсе не на-

родии, а бог знает что... Опираясь на собственный опыт, хочу изложить принцип создания пародин -те, на мой вилял, необходимые требования, которым она должна отвечать. Тре

бований этих три. Во первых, пародист должен отчетливо представлять себе, ради чего он будет писать именно эту пародию. Он должен поставить перед собой сатирическую задачу н выполнить ес. А для это го важно, научив творчество «объекта» на определенном этапе (недь поэт развивается и наменяется), устано-

вить точный «диагист». Скажем, поэт А. склонен и вычурности, его стихи страдают нагромождением нарочно усложненных конструкций, отчего смысл ал-темнен. Поэт В , наоборот, подчеркнуто простецкий, этакий «исконно-посконныя», влоупотребляет слопечками местных речений. Поэт В. ничем не выделяется в части полтики, зато его лирический герой завернут в плащ некоего современно-Чайльд Гарольда...

Во вторых, утрируя ори гинал пародия должна оставаться стилистически на него похожей Сила пародин - в узнаваемости И, втретьих, пародия обизана быть смешной. Иначе выстрел не достиг-

пет цели,

А теперь ближе и чита-Mai акобим поэта.

Thuy the ever hyl Оти до сразу. Рецен-зня может быть отрицательной и положительной. Пародня по своей изначальной сути не злой быть не может. В противном случае она превращается обязана быть сатирической.

Мис постоянно задают вопрос: как относятся к вашим пародиям сами поэты? Не обижаются ли? Обижаются. Как в той

ние, не понравилось, обиотмахнуться труднее... оскорбившимся за «своего» Ла, случаются очень

тяжкие обиды. Когда отношения между поэтом и вародистом прерываются надолго. Но таких случасв немного. Есть ряд писателей, равнодушных к пародии (по их словам), им все равно, печатаются на них пародин или нет. И наконец. многие радуют. ся появлению пародий на себя, даже гордится этим. Они рассуждают логично: раз появилась пародия, значит, я чего то стою Удачная пародня создает реиламу (да простят мне этот торговый термин, но вижу в нем ничего жудого). Писатель не может работать в безвоздушном пространстве, ему нужна реакция на его

труд. Мне могут не поверить.

БЛЕСТИТ...

Нужна ли пародня? Конеч-

пает вид, что наоборот. боты поэта.

Есть примеры такого роде практике С. Васильева. А в последние годы цикл настоящих пародий опубликовал Ю. Левитенский.

нова, то увидим, что первый всеми нюансами передает гоnoc cacero nobsextan, a stoрой делает это приблизительвинить - вероятно, он просто недостаточно это чувству-

турной пародии.

прерывалась никогла.

том-то и дело, что узнать вас все таки можно!

ним его и пойдем дальше. Пародиста можно срав-нить с кем угодно. С шутом, которому все полволено. С хирургом. Один поэт, даря мие свою книгу, написал: «Дорогому ... от трупа втора для препарированикэ, Мрачноватый, жонеч-

и элинсь точная. В этих ламетках умыш ленно не будет ничего го-вориться об элементах пародин в других жанрах романах, поэмах, пьесах

ЛИ?..

Поэволю себе ограничитьсв одним соображением. Я согласян, что жанр пародим мастся все же, что не надо переоценивать его значение, шивается мысль: а правомарторов всю свою жизнь занимается пародней, иначе, резко говоря, выпавливанием «литературных бложя! Сергей Васильев, к примеру, написал немало хороших пародий, но не основное в эго работа.

Стапон ЩИПАЧЕВ

тельским письмам. Основная претензия такова: как он смеет?! Да разве ж можа какой-то там, пардон. сатирик поднимает руку. гавкает, насмехается, излевается... А посему велите прекратить, взпретить, за-

«комнате смеха» Ваглянуя человек на свое изображе-

делся и ушел. Правда, от опубликованной пародии принципе человека поилть можно. Не все любят ви-деть себя объектом насмешки. И все же способпость воспринимать шутки, пусть даже острые, в свой адрес представляется мне ветьма ценным качеством человеческой личности. Это относится и и читателям.

никому не нужен. Пародию часто считнот

ЛУЧШЕЕ **ЛЕКАРСТВО**

Воспитание, чересчур мяг-

Воспринимать жанр пародин только как жанр наказания - это, разументся, упрощение но пародия, безусловно, есть средство воспи-тания. Те поэты, которые предпочитают окружать себя только восторженными поклоницами или безликими оруженосцами, становятся самопоклонницами, самооруженосцами. Свою работу надо любить, иначе и другие ее любить не будут, но недо иметь, помимо обязательной контролирующей самонронии, тех друзей, которые не только оценят твою удачу, но могут и честно скезать тебе о твоих неудачах, а иногда и высмеять - без перехода в изделательство. И всетаки насмешка за дело, нак

Если говорить об Иванова

полезней дурака-обожателя

Недавно на встрече с читателями одна читательница возмущалась пародней Иванова на ложно-монументальные стихи одного автора. Тезис ее был следующий: ноидунство - пародировать стихи на такую ответственную тему, как патриотизм. На мой взгляд, ничто не может быть кощунственнее самих плохих стихов на гражданские, вы-COKHE TEMBI.

самовнализа.

или иных поэтов, дают наглядный урок того, как избежать слабостен. Все мы, будучи начинающими, не сразу вырабатывали свой собственный стиль, идя сквозь рифы подражаний. Но иногда, вы работав этот стиль, мы не ндем дальше, а занимаемся самоподражанием в оковах собственного стиля. Пародист зорко подмечает это, и потому даже самая колючая на смешна в его пародиях может конструктивно послужить не менее, чем иритическея статья. Но настоящие пародисты не только, как говорится, насмешкой: на самом деле это дружеская мудрая улыбэто всевидящий, наитребоветельнейший читатель, острей-

Est. ESTYMENKO

Фазу АЛИЕВА

B Dens Roseds

быть может, этих плит

гранитные ступени Могли бы славой и моей эвенеть, И маки жгучие

в такой же день весенний Могли бы кровью и моей гореть, Могли бы на холме

торжественные глыбы Воздвигнуться и в память обо мне, А эти головы скорбящие

могли бы И надо мной склониться в тишине, -Так думается мне, когда, благоговея,

Склоняюсь у могил бойцов былых

И маки жаркие, что кровью не моею

мини, клиду и надгробьям нх, Когда у виких плит,

где имена и даты, Стаю в трепетно, дыханье затая, И так тосканво мне,

как будто виновата В чем-то пред тобой, страна моя. Но в пламя я не шла

с героями твоими Лишь потому, что девочкой была — В те годы грозные TROS CRATOS HMR

ще и написать-то не могла. Теперь же на меня ты можешь опереться, -

Мие завещали светлые права Герои павшие,
чей прах стучится в сердце,
Чъя верность в нашей верности жива,
В чьей гордой гибели —

нстоки новой жизни, Истоки силы и судьбы моей...

Истоки силы п Священный жар души — любовь к моей Отчизне — Багряных этих маков багряней!

Когда в горах

Когда в горах дожди и от дождей Вода в ручьях становится мутней, Горянка долго воду очищает -Из кувшина в кувшин переливает, Выплескивая наземь каждый раз На самом дне скопившуюся грязь, Пока вода не делается чистой Хрустальной, с голубинкой серебристой... Края мон, орлиные края! вам с жаркой просьбой обращаюсь я: Заметив, что душою чуть мутнею, Построже будьте с дочерью своею. Пускай, сойдясь под вечер, старики, ты бороды седы, сердца чутки, Беседой испытующею, строгой Почтут меня перед большой дорогой. И стану вновь прозрачна и светла, И стану вновь правдива и смела. Очищусь я - как струйка ключевая, Из кувщина в кувщин перелитая. Перевел с аварсного Серген СЕВЕРЦЕВ

Василий КАЗАНЦЕВ

Поджарый лес на крутизне И неба бледные разводы Стоят в просторной глубине -Бестрепетном стекле природы.

Рукой нечаянно взмахну — Мальки, плеснув дождем стеклянным Закроют рябью глубину. Как бы на зеркало дохну Оно подернется туманом,

Шумыт, ветвями шевеля, Рябина. Жаром пышут стены. А приглядишься - лишь поля. Да копны сметанного сена. И снова дышит лист живой.

Скрипит колодец. И лоснится Бадья... Но мало ли чего Уму при свете дня приснится. Привидится, что дом стоит.

Поблескивают влажно стекла, На половице свет лежит. Дымящийся, округлый, теплый.

В окне — листва. И тень от крыл — Молниевидная, сквозная. И я тут жил. И вечен был. И вечность протекла земная.

Последний осколок заката Бесследно погас на лету, И тихо толпой виноватой

Деревья пошли в темноту. И следом — притихшие травы, И стог, и в кустах озерцо. Куда вы, куда вы, куда вы?.. Мне холодом веет в лицо.

В эленгричку гудящую сяду, Будут разные лица пестреть. Средь бесчисленных — милое взгляду Обязательно будет светлеть.

В лес войду — из-за пасмурной хвои, Из-за лап, приглушающих медь, Притаясь, деревцо молодое Обязательно будет глядеть.

В бесконечном забудусь покое... Серебрясь сквозь ветвистую сеть, Средь бесцватных других — голубов Обязательно будет лететь.

из новых стихов

- ПЕРВАЯ ПУБЛИКАЦИЯ НА СТРАНИЦАХ «ЛГ»
- ПАМЯТНЫЕ СТРОФЫ «КУРСАНТСКОЙ ВЕНГЕРКИ» ВЛАДИМИРА ЛУГОВСКОГО

ЗВЕСТНО ЛИ Вам, дорогой чигатель, стихотворение Вла-димпра Луговского «Кур-сантская венгерка»? Хоропо ли вы помните его текст? Если вы помните его, что называется, в общем и целом, вам может показаться, что я назвал статью строкой из этого стихотворения. Как вы, вероятно, знаете, речь в нем идет о курсантах девятнадцатого года, в часы короткой передышки танцующих со своими подругами прощальную венгерку. А слова, вынесенные в заго-ловок статьи, могли бы войти в «Курсантскую венгеркух не голько по содержанию, но и по ритмике. Вот несколько выбранных наудачу строк из стихотвореина Лугонского: «Сегодня не будет поверки...», «На рах просторно н пусто...», помроты спускается свер-

ху..... Среди них вполне могла бы оказаться и строка, взятая миой для названия, ведь это один и тот же поэтический размер — классический амфибрахий...

Но строка эта принадлежит не поэту, а... драматургу, Вероятно, вы ломинпроизительно щемящую сцену прощального флотстической трагедии» Вс. Вишневского: «Сигнал вибрирует, зовет в ряды. Пары медленно разъединяются, приходит время прощавия. Лица нескольких женщии OF OTTHER & то цепляется за уходящих, Кто то крестит сына и мужа. Кто то галает в поги. Чей то вопль сжимает сердце. Минуты военных прощаний» (здесь и в дальнейшем выделено мной. — Л. Л.).

По всему своему содержанию, по драматической силе, по эмоциональному напряжению сцена про-щального флотского бала на «Оптимистической трагедин» и «Курсантская венщего. Их объединяет то, что, безусловно, объедицило таких непохожих друг на друга художников, как Runnienceutt u Tyronekoll высокая романтика гражданской войны, героический пафос первых лет революции, глубокое преклонение перед памятью тех, кому не суждено было вернуться.

Минуты военных проща-

В «Курсантской венгерке» вы не найдете слова «разлука», но, может быть, именно поэтому тема разлуки, тема суровой и беспощадной войны, неумолимо разлучающей сына с матерью, мужа с женой, пенесту с женихом, звучит в этом необыкновенном стихотпорении особению произительно и шемяще. Пдет депятнадцатый

год... Пеповторимые приметы отого года — вы помните, что Вишпенский назвал его «незабываеным», — вос-произвылены Луговским произведены Луговским как бы мимоходом, но с поражающей точностью: «В большом беломраморном зале коптилки на сцене годевушки рят». «...Н кофточках старых, в чине-ных тупых башмаках», «Полгода не ходят трамван, на улице склад темноты», «Четвертку колючего хлсба поделим с тобой попо-

лам». У Вишненского: «Сигиал вибрирует, вовет в ряды» леденящая душу минута военного прощанил уже наступила У Лугонского: «Се-годия не будет поверии, горинст не играет поход» -ощание еще длится, хотя и может быть прервано

каждую минуту. Напряженным ожиданием того неотвратимо надви-гающегося момента, когда горинст сыграет поход, в сущности, и организовано

все стихотворение, «В 1919 году, — писал Владимир Луговской, — начался самый светлый курсантский период моей юности». И дальше: «Все эти годы, с 1919 по 1923, л жил интересами наших ноенных курсов и школ с их суровой самоотвержен-ностью, романтикой, герон-ческими традициями, с ха-рактерными образами курсантов, командиров и ко-MHCCapob ... >

Заканчивыя расская о самом светлом периоде своей поности. Луговской подчеркивал: «Я еще в неоплат-ном долгу перед этим вре-менем». Он писал это 11 апреля 1957 года. Увы, дни его были сочтены: меньше чем через два месяца его не стало.

Хотя курсантская юность значила для Луговского так много, обратился он к

кую дорогу недаром сказано, что она — ваветная. Вероятно, можно было бы найти эпатет и более гром-кий, но вряд ли он прозву-чал бы уместнее. Путь, который суждено пройти сагерку курсантам, — тор-ный, а для многих попросту смертный. Но для каждого на них он именно заветный Нинакого другого они для себя не хотят.

Такова проникновенняя, идущая из самых глубин сердца, органически рево-люционная патетика «Курсантской венгерки».

Может показаться странным, что лирическое стихотворение о курсантах, таннующих со своими подруга-ми, стало одним из лучших стихотворений о геронке гражданской войны. У многих поэтов, да и у самого Луговского, немало стихов о гражданской войне, где RNEEOI

В этом зале, где все дышит предчувствием близкой разлуки, кажется, одни только трубы и могут оставаться «беспечальными». Печальная торжественность момента подчеркивается и возвышенностью лексики. Перечитайте: «Столетние царские люстры холодным звенят хрусталем» — п вы почувствуете, на каком фо-не развертывается картина. С этим фоном резко конт-растируют реальные быто-вые детали, о которых речь уже шла выше: старые кофточки, чиненые башмаки, рамочный хлам, четвертка

колючего хлеба. В плавное течение музыкальных, негоропливо льющихся строф врывается неожиданный диалог курсан-

Ты что впереди увидала? Заснеженный черный

НАД ЛЮБИМОЙ СТРОКОЙ

МИНУТЫ ВОЕННЫХ ПРОЩАНИЙ...

ней в стихах далеко не сраау. В его первых книгах — «Сполохи» (1928) и «Мускул» (1929) — немало строк о гражданской войне (среди них - знаменитан Песия о ветре»), но ни одного упоминания о «военных курсах и школах». Зато в книге «Повые стихи» (1941) — целый раздел «Курсанты», писавинися в 1938-1939 гг. Одно на стихотворений этого цикла - «Курсантскую венгерку» — с этих пор будут вмосте с «Песней» о ветре» называть наиболее совершенным созданием лирики Владимира Луговского.

«...«Курсантскую венгерку» мы заставляли его читать подряд три или четыре раза. — почти через чет-нерть века напишет К. Си-монов. — Мне и сейчас кажется, что это одно из самых лучших стихотворения о гражданской войне, которые я когда-нибудь знал...>

Процитировав несколько строф из «Курсантской венгерки», П. Антоколь-ский воскликиет: «Поистине это вечное в поэзин».

Сказано точно! Песравненная сила этого стихотворения именно в том, что в нем запечатлено нечто непреходищее, нетывали красноармейцы п курсанты, уходившие бить Врангеля и Колчака, солдаты Отечественной войны, шедине на смертный бой с германским фанизмом, что неизменно и всегда будет непытывать наждый советский человек, идущий выполнять священный революционный доле. Тяжело прощаться с род-

ными и блиокими, впереди, может быть, верная гибель, но наступает минута, когда человек остается наедине с глубоко осознанной необ-ходимостью и потребностью до конца неполнить свей

о конца пеньтить смои от перед водной страной: Зааатная язмат дерега На юг и на север — яперед. Про предстоящую велегдаются прямые картины напряженных сражений. По эти стихи (назову, и примеру. «Атаку» и «Рубку под Воронежем»; исключение составляют «Перекоп» и. конечно, «Песня о ветре»), несмотря на то, что в них ...вперед, изгибаясь, проносится лава» и «на потоптанной траве голов не счесть, прочно и по праву забыты. А «тихая», каза-лось бы, «Венгерка», где не рвутся спаряды и не падают отрубленные головы, по-прежнему властно проникает в сердце читателя, переходит от одного поколения к другому, заставляет всех - от мала до велика — слышать и чувствовал музыкой революции. Дв. это музыка революции в самом прямом и точном

вначении слова. Плавно и, на первый взгляд, может быть, чуть холодновато текут одна за другой музыкальные и, ка сказал П. Антокольский, «на диво слаженные стро-

Выше чже говорилось, что «Курсантская венгер-Конечно, не случайно этот рвамер с его нетороплиной плавной музыкальностью был избран для стихотнореиил, проинзанного танцевальным ритмом венгер-ки: «Курсанты танцуют венгерку...», «Гремит кур-совая венгерка...», «Летают и кружатся пары...», еще раз «Гремит курсовая вен-

ерна...» Кстати сказать, повторы пграют в «Венгерке» весь-ма автивную роль. Как на-бат, как сигнал о прекращении передышки, звучит повтор: «Тревога, тревога, тревога'» Через две строфы тан же тревожно звучит другой повтор: «Курсанты, курсанты, курсанты После треекратного про-возглашения тревоги осо бенно торжественно звучит

печальная эприческая строda: - **Нашти** улыбаются губы - Нашстрачу любым и энме.

Тревожные своды вонзала, Курсантский ночной

Лаже заснеженный перрон кажется подруге курсанта черным; ведь на этом перроне ей предстоит проститься со своим любимым надолго, может быть, навсегда (как сказано у Вишневского: «Не многие вернулись назадо),

Тревожное ошущение кратковременности той передышки, которая предоставлена курсантам, становится все более и более острым:

И холодно в зале суровом, И надо бы танец менять, Большим перемоленться Словом, Помрепча подругу обнять.

Фраза искусно не окончена. Ес смысл: «Надо бы, да нельзя, некогда, где уж

Забапная деталь: на ве-

чере, посвященном семидесятилетию со дня рож-дения В. А. Луговско-го, один из известнейших наших поэтов «среднего» (теперь уже) поколения, читая наизусть «Курсантскую венгерку», закончил только что пропитированиую мной строфу так: Покрепче подприжать». Разительная глухота! Ведь все же дело в том.

что через стихотворение мягно и неназой зиво, почти в подтексте проходит темаробкой первой любви, слва затеплившейся в холодном и суровом беломраморном зале, Именно об этой первой роской любен поют валторны и литавры. Тем печальнее, что она может оказаться и последней: «Навек улыбаются губы навст речу любви и энме», «11 шелест потергого банта навени уноситей прочь. ». Опить та же исотступная мыслы: «Не многие верпу-

лись назадэ. Но, как оы там ин было, передышка еще не кончена, горнист молчит, процание продолжается.
Пена на начнужесь манерив,

Пене на сыграли поход

Гремит мурсовая венгерна... девятнадцатый год.

Заключительная строфа, жотя и не дословно, возвращает нас к началу стихотворения. Этим повтором «Венгеркс» придается композиционная ность, ход стихотворения как бы замкнут в музыкально-поэтическое кольно. В последней строфе об-

ращает на себя внимание редкое и почти неизвестное современному читателю слово «манерка». Однако Луговской очень любит это слово. «Манерка» волинает у него всякий раз, когда он вспоминает о своей армейской юности. В «Поне-сти» (1923—1925) «Свистиг, закипая в манерке, вода...», в «Сивым дождем на мон виски падает седина... (1934—1936): Дребезг манерок, клекот штыков, ливни над головой...», в поэме «Повый год» (1957): «...В манерке стыла паренал рожь». По В Лалю манерка - •солдатская жестяная баклажка, походвая флига для вовенной войны это слово не было в ходу, но в годы первой мировой и гражданской войн оно имело широкое хождение и несет на себе печать того времени. Для Луговского манерка была нензменным спутником его военной юности, как котелок пля каждого участника Отечественной войны...

Птак, минуты военных рощаний еще не истекли, но каждый курсант готов встретить «прощальную почь». В этой ежеминутной готовности выполнить свой долг перед родной страной, в безраздельной преданности революционному делу, в неповторимой поэзии первых тревожных лет революции, в их благородной и светтой инщете, которан дороже всех богатств мира. — высокий и поистипе патриотический пафос «Курсантской венгерки».

При всем том, как уже было скалано, Луговской считал себл в неоплатном долгу перед своей курсантской юностью.

Если бы человек взял свое живос серяще, — пи-сил Луговскей о своей по-следней кинге «Синая весна», вышелшей уже после его безвременной смерти. и выжал на него самое дорогое, романтическое .. то исе это замечательное и испытанное отразилось бы в подобной книге».

Погда то в стихотворении «Игорь» Луговской рассказал о возвратившемся с Перекопа друге, который в тифозном бреду видел ... двухнериковое сало, степной полумесии рогатый и бессмертные подвиги Первой курсантской бригады». Почти через двадцать лет

в стихотворении «Тревога» Луговской вновь обратился к своей курсантской юности-•Вэпод курсантов проходит дорогой лесною ... Над землей стоят весениие почи, •что жизни курсантекой короче». Курсант и во сне сонтся, как бы не проспать GOERVIO TOPROTY, HO HA STOT раз: «Нет, поет не труба. селе просыпается ко yer's

B . Tpencres, B . Hognon патруле», в «Кострах» и в других отличных стихах. вопрединх в «Спиою вес ну . Владимир Луговской последний раз вернулся в самому светлому периоду своей военной молодости. Если вспомнить все то, что ов посвятил этому перподу и раньше - в первую очередь, конечно, «Курсант скую венгерку», — мие кажется, мы можем признать, что Луговской полностью оплатил тот долг, который ощущал перед этим временем на протяжении всей своей жизни человека поэта.

Л. ЛЕВИН

ДОБРОГО Октем ЭМИНОВ

ПУТИ!

Он и сейчас живет и реки, пересеко ощей пустыню, и Амударыи, еде р'ядился и рос. А рос Октем Эминов под Чарджоу, в поселке Халач. известном тем, что там в стиром медресе когдато учился, говорят, Махтумкули. Не вто ли преданье, услышанное от 63DOCAMX, enepside 30жело вонбражение мальчишки и застанило написать первые стихи в подражаные великому зем-ANKU?

Этот интерес к поэтии в оказился преходящим. П повърослев, пору зачатий в Ашкавадском университете, и поэже, в годы работы преподавателем, а затеч сотрудником областной газеты, Октем Эцинов продолжал писать.

В настоящее время в een novimueckou aktuee мина стихов, подготовленнач к илданию в Аш хабаде, тексты песен, положенные на музыку конпозиторичи Сахи Дженбаровым, Дангагаром Овстоями и Аширом Кулисвым, лауреа-том Государственной премии имени Махтуч-

Недавно в Агихабаде Октем был принят в члены Союза писателей СССР. Такое признание радист, но оно же и обязывает молодого пвтора.

Ю. ГОРДНЕНКО

Спутники

Дорога долгая в Москву, хотя и скорым... И самый юный, по всему, из нас Вдруг сообщает с молодым задором: — Надеюсь Ленина увидеть в первый раз. Дорога долгая, и речь неспешно льется, И аксакал с морщинками у глаз, Клин бороды погладив, признается: — Взглянуть на Ленина хочу в последний раз.

Jaypdak

Не кострища под казанами Разгоняют в долине мрак, То печей твоих пышет пламя, Рудоносный мой Гаурдак. Там, где в прошлом ступала серна Барс таился в тени куста, Ты, рудою наполнив серной, Колыхаешь свои сита. На ладонях твоих мозоли — Кто у нас не гордится тем? -Пыль на жестком комбинезоне Золотая, с горы Койтен, Ты ворочаешь до заката На карьере ковшом большим; С места вскрышных работ — покатый След твой рубчатый, след от шин. Есть большие дела и кроме... У печей, разгоняя мрак, Солнцем горд в золотой короне, Людям светит мой Гаурдак.

■ Как сближаемся мы? — не измерить в шагах, не расчесть Расстояние между знакомством и подлинной дружбой. Дружбу надо беречь и хранить, как фамильную честь. Дружба — это богатство, и крепость теоя, и оружье. Тает снег на Памире, водою питая Аму, Отдают свою воду морям животворные раки... И случайная встреча — неясно порой почему — Вдруг становится дружбой, уже нерушимой вовеки. Капли, вместе сливаясь, рекой покидают Памир... На борьбу поднимая, в беде и нужде утешая. Усмиряют своими объятьями вспыльчивый мир Небольших планетян солидарность и дружба большая.

Перевел с туркменского Ю. ГОРДИЕНКО







II госерации художника В. Алексеева к сворнику поэм Михаила Лудина «Рубежи».

расстаемся» «Рябиновые ночи», «Селдатсние думы», «Ти-шина», «Чутиая глубина» и мнр», «Чутиая глубина» и многих других. Значителен Ваш влад и в переводческое ремесло. Ваши переводы с белорусского, ум-рамисного, узбексного, якут-сного и других языков высо-мо оценналются печатью и ли-

ко оцениваются лематью и ли-тературной общественностью. Плодотворна Влша антивыя работа в правлении Моснов-ской писательской организа-

сной писательской организа-ции и в бюро творческого объединения поэтов, в прием-ной новиссии Союза писате-лей РСФСР, Много сил и энср-гии отдлете Вы воспитанию литературной смены. Желаем Вли доброго здо-ровья, счастья, новых творче-сних свершений на благо на-шей многоначиснальной со-ветской литературы». Поздавия юбиляра также секретариат прасления Сою-за писателей РСФСР.

ПОЗАРАВАЯЕМ

Издательство «Художественная литература». Л. 1975.

ЮБИЛЯРА

Д. М. КОВАЛЕВУ —



Испочнилось 60 лет Дмит-но Михайловичу Ковалеву. рию Миханловичу повета, Сенретариат правления Сою-за писателей СССР, Совет по переводу. за писателен исис, совет по художественному переводу. Совет по белорусской литера-туре направили юбилару при-ветствие, в котором, в чест-ности, говорится: «Сердечно поздравляем Вас, известного советско о поэта и активного общественного дея-теля, с 60-летием со дия рож-ления

дения Пройдя суровую трудовую школу, Вы еще в довоенную пору върлись за перо чтобы передать в своих первых сти

передать в своих первых сти-хах ощущение радости труда и жизни, выразить свою лю-бовь к Родине, ее природе, людям — строителям нового мира.

Определившее же всю Ва-шу судьбу поэтиченое вдох-ношение пришло к Вам после Велиной Отечественной вой-ны, в иоторой Вы участвова-ли в качестве моряка и воен-ного журналиста Северного пота, зящитника Советского Галоярыя, самобытность Вашеге та-ланта ярко проявилась в кни-гах «Далекие берега», «Мы ив

«Чутная глубина» — так озаглавия Дмитрий Новалев соорник лучших стихов, выразна названием цениемшие свойства, присущие его позаим. Принадлема и литературному понолению, чье творчество неразрыно связана с огиемными годами войны, он воспроизвел с поразительной душевной восприммчивостью такие стороны тогдашнего бытия, которые неммогим дано было увидеть. Его устами говорят подводинии, опускавшиеся в морские глубимы, где тоже происходили схватии. Его стихи — это голоса морских пехотинцев, согревавших своими телами иммин-валуны в даленом Заполярые. До сих пор мы восхищаемся северным сиянием торжественных ломоносов сиих од — Дмитрий Ковалса видел цевтенье радун над головой перед тем, как подняться вместе с друзьями в смертомосную атаку, думая о том, что ечастиц мельчайших с носмосом слиянье» — это вслышки жизней тех, кте пал в боях.

вслышки мизнен тех, нто пал в боях. Всегда важна родословная художнина. Стихи Дмитрия Ковалева — попытна, едва ли полностью осознанная, объе-

динить поэтичесние достижения белорусского, украинского и русского народов в едином слоше. Ему близни традиции Мекрасова и Шевченко, инуба Поласа и Янин Купалы, твардовского и Исановского... О его негромита, но глубоко лиричных стихах можно обнаружить переиличку со стихами такого выдающегося поэта современности, нак Петрусь Броона.

румить перекличку со стихами тамого выдающегося поэта
современности, нак Петрусь
Брорма.

Я пысомо ценю точность
стихотворного слова — при
всей своей сгрессованной
змоциональмости оно должно
отличаться, если хотите, математической точностью, Завязался однанды спор по поводу всем понравившейся
строфы: «И месяц всем на
удивленье: времен берестяных ладей, и тамощие в отдалемье фигурии тихие людей»,
было высназано сомнение:
делались ли в давние годы
лады-лодни из бересты? Навели справки — поэт оназалися
прави и в этой археологической подробности,
Тражданственные мотивы
органично присущи стихам
Дмитрия Ковалева. О нем бы
он ии лисал — о братьях, погибших на войне, о назсании
родных мест, о страно детства, о лебедях, плавающих в
пруду, — он всегда помнит,
что перед ним земля, «гдо
долг исполнить суждено», где
наждое село — Бородино.
Яростно выступает поэт поотив «Духовчой сытости», мещанства, пратив нареснестей,
ноторыми чиногда из заменить подклинную крассту, против духовного иждивемнества, противопоназанного таланту.
В одном из своих стихотворекий Дмитрий Ковалев написал:

11 в немолодые годы юн,
Каная 6 нейогодь

сал:

11 п в немолодые годы юн, Кчная 6 немогодь

ин затевалась, немогодом в жизни любого человена. Радуюсь, что Дмитрий Ковалев одаряет нас мужественными, честными и чистыми стихами.

Eer. OCETPOB

«Литературная газета» присоединяется к этим теплым поэдравлениям.

EC-I PERMITTER MA TO-MAS TOTAL MASTER TOUTEN AMERICAN STRUCTURE STRUCTURE derived a simulation of spensylp-Herber en 17/50 per ACTUAL BEALERS CORRECTE TE CONSELVE TOMAZINGER The parents of Market Rocpeshin KON HE SOUTH TOPS CHANGE. THE TO COMPOSITION HE TOUTparties - sites - site 6000 ######## FAS43484Rete +6 totaro fazos so e etimospe-po e estopos de patistipulesян ветеры Однано рапортии C 2250/2004 A C2246MNN TA-Ashie parsoner um chemiten NO - & RYVINEM CRYHOL. Yes no ex highsomonomo, HER TOWER CERTIFIED TH BE ISHAER CO CLERKE HE THINK State Taw Manial Carrierate PER A COLUMNS ON STONESHEET S Boendien Garago, CTA

AS SCHOOL OF THE STREETS WO-WAT AGROSSIES COARSION HO BE U. BEIDESZTERBEIDING 1005 cropper de a cama tacamaa id CAR SEA SOIN MOR MAY SCHOOL Martine o apewa rappier fora Semantications Bandauches
Tea Datais Chertains Ans TERRET POPPERS STEER P OF STOR ASSIS MILES MASSIA BE SETTLE HETE - SSOUNABERHES eles miscons verycette. \$ - 500; 44# \$6" MACTOS - 1

COSTACTION CO COOR MAN explor - of roast re THE SHIELD TO PROMISE THE SHITTSHOUND & BOTTOM HE ISTONO WISCHED TO MICET ROHASONIVOREN DAMENTERON ATON by cricin's arnocaedy admin THINDEXOTO PRICES CARE A FORE-88-1000 S. A CHOC'LE FY CRESHARDS COAMERSON TORTHA YCTORHOCTO сформациям — шветом субластом бувном, замене-

8 recom to concrete mene f Tournession Basicotos we to S S RUPO NO PONESCIN N principle is istypen, again GUNDANGES OF THE STREET esmed is pour Sectionemose LANON AND - MOS & TENT THE TENT POR CHAN TANE HA SES TOATOR ARTHUN HUTCHSTON CO STOTE M MOSSÁ SEGAR & TERROCTA MOS / MORDARCHAA DENSAM YERROSSICHUNE POSTRANTIS ORDATHY STORTONA

окрасну стокточяя
А э оос пошля даяные
Воплошая не ТВ Борне Со-

TATLIO STY BUCATE

MY MARKETTEN BO-

трано, и причин то-

THE TOPINGUES STEERING

прирач ТВ писходят еже-

ли вис. Тир / этих о**б**-

я наяб в виду обзоры иные — это мы, варос-

что и предпател и стольки

Chief de Dobody 898-

распито фильма или спек-

приня предан обстоя-

(В.В. в. Страстно, постоям-

ти поредачи, все премя

CONTRACT OF THE STORY MOMET

и правиться, а ребенок

-08 2 407-07P* CTC C HIGH

тобили, попробуя разбе-

рисы то ли у него вы не

тинт, то им ты сам пы-тиния подчинить своим

требесьниям очужой» мате-

риат Одрегия причинах —

Миголи, что проодолеть

no kog a a

рызодится себя контроли-

Bout tobals. Out the Ban

THE STAY NO ONLY KIND

ACM STEE MCR TEM.

Cheunatheryio merecer pages KOMPOSALING TOFFEREN PER ---SHEAM I BOW PHI AND CHOM-"GHGBAT "BROCTENTANA" 188 лав замин из действующий емь Пуминие. У Зфоосе BRIGTE TOUTE MINO HE FORDCE S #160mm # -CO-MINOSO---поэте. Этому повчинено и

\$100 AM. 0 10700W7 BMG cresse H. Gerge scuers, a sem

чения горон и двориса — черный бергат законична

TRADUSCRIA LETERA KOSTO

BUT ARCACCY OPCO IS TOM HO

MANUEL THE DOSED ISSUEMENT

применя произведения.

Э 10 поменентя странийна на в. будуни театсель-

AS SORYTODA ASCRIROR ANT

speak to 18 spectorecas

перестая заминетися теет-

symbolis Has Toostander

TERENTAL CTOMPONDE

ARY MAT GES BOSHOWHOLTH I

Duller e yoursened to

ADAMATE MICOG OFFICE TOGGE

-yecrayer ca6s -- ------

-em Sect Peargasties, co-

And where years we so sould

B. V. Hempoem Lamento

HORESTO MONTER O PONTORE S

теето прозениле изторыя,

и стеснеги ремен завдицисиной времетургии. Это бы-

ле поре, ногде он с увлече-

CALL BRENT ON SESSES MONN жественного телтре шлаевр

VACAMARDENA, OFCOMMUN YC.

неи и «Вогкрегение» Л. Тоя-

nes «Kapamasoasis», tas

Accreecyors -Sparas

TEATP П. РЕЗНИКОВ С БОЛЬШИМ БУДУЩИМ

наображения, пространство, диначинасиюе развития со-

быти» — каковы окабенности возновности пелефильна. Телевизиский клампасль

"OME CERSON C 3000000 -

No docue eto cimecisoee-

HAS KALD, MADE, MONTON,

ME GM THEFTER H TESTOY C STO AMERICANN CIPYRTY-

странственными границами.

MAR W TESTOY. MANY & BOAL-

YCAGE HOCTH, KOTOGE PERSONS

е- безгранина расширить

-em 3te mowing caese's pas-

AMON OF CHOCOSOME FROM

из которыя — кудожество-

Пеиближение прозы и те-

CODE TONKOTO MYBETOS CTHAS

ветора, семоогреничения в

подлада и оформлению, ми-

земещене — мном чем в те-

движение немеры отрежеет

SCS OTTENNA SHITTPENHETO MUCE

Ects wto-to nowteretension

4 TERGERANTANASI, SHLIGHHUI

динамичного инподействия.

сосредоточенных и непря-

MERORMHTERS.

екль близок литестура.

степений) сеойственне

BAMETKH PENCHCEPA

---ене дуны человского героя Бария Бария Станова с бестанда ружевия яки бепреско-роды в устав ветеря звучи ANYS S. Belloukuse u FL Kongrantudee. He tensengerum To-wo вому висвернике местерство-моря Ильинского, Евгания Reference. Cepres Юрского. Mrope Keeus Heggeno ww были сендетелями искренней аиртурзион реботы Олеге ебекове в «Коньке-Горбун-

POFIA & SPONTER TOPE во что неписенную М. Анчеровым первую сеomo temendescri «День зе Arems ment coesy me nomлемян ентуельное содерже----

aume gas ceaux reposa... No. P010075408444 #01500774508 веши показать не тех непре-не более глубоко, подзедержатьсе ме CAMPE BIEBRES. Benerana a nosectie M. Ale

вивнется медления. На ветор, уваренно рисчет карпины и миниет с интересон слодить зе судьбами герсев уелечаесь все больше этом бескигростиой ----DOGECT±IO, NORME# €

----METS MUSHOWNER MOTERING NO в 2 или 5 житов театрельной CTH ##MOCHENEDMS . . 10-20 телесерий Это обстоятель ство побуждает писателя исидть новые формы дреме-

Так шег зе шагом строится новый тватр — тватр телеви-REHAR & SOTODOM MOTORET свое место вр езенимем обо-FRUETINE M CHECE. M DOGS. OGETHESSHEE ADSMETYPING



Сиема ит те меспектакая «Вишневий сад» (Рамевская — Р. НИФОНТОВА, Гака — И. СМОКТУНОВСКИЙ)



А. ПАПАНОВ в роги Менгена в телеспектакле по пыс b. was alon, as pa BRECA CEPOURS



Кадр из телефильна «Вариант «Омега» (Скорин-О. ДАЛЬ, JIMA - H MEYEPHHKOBA) POTO A. M H. AFEEBMX

первой понавшейся «умной» версии, и не в «детентиве», конечно же, дело...

CARCON CONTROL OF CONT

Такие передачи, отдельные сюжеты, где ребенок и взрослый одновременно и равмоправны, и способны обосатить друг вруга, есть самое перспективное на сегодияшием «детском» теле-

экране. Телевидение умело воспатывает чувство преемство их. Эти пресмствен-**МОСТЬ. ФВИНСТВО Н - ЧТО** очень важно - взаимная ответственность стали основой сюжится жиссих фильмов, спектаклей. И чем дальше — тем больше сюжеты ати ведут юных героев к пришений, к открытию, воспитанию такого чувства ответственности в себе самом. Этим же чувством прояни нуты и «прямые» передачи,

Так было и в замечательно по изобретательности, п живости, по глубине воспи тательного воздействия во енной викторине, которая течение многих месяце. предшествовавших тридц тилетию Победы, регулярн транслировалась из Цен трального Дома авнации и высмонавтики. Но конечные успех этих шиклов был бы немыслим, если бы с само го начала не чувствовались я нем отчетливо сформули рованный организационный принцип, единый художест венный замысел.

ведь и произощло с прес

конференциями «Орленка»

Передачи же, посвящен нальной ориентации, с си мого начала отличала сво образная робость. Робость перед сложностью сопиаль ных проблем, с неизбельностью возникающих по хоравговора. Ведущий. взрослые участники как бы задавали разговор вполтона, вполпроблемы. Ребята народ чуткий, подхватывали эту тональность — подхва тывали вяло, незанитересо ванно, как будто им выпало отвечать перед телекамерон обязательный урок. Так и проблема оказалась смазан ной, задача — нерешенной

ТОЛЬКО тогда приходит успех, когда идет разговор всерь ез. Когда всерьез, из вечеры в вечер, рассказывается сказка и этот рассказ вос принимается как обязатель ное не только в жизни ре бенка, но и в жизни рас сказчика. Когда телеспек такль о детях, которы ... всегда хотелось и будет хо теться стать поскорее варос лыми, одинаково принци пнален в оценке и варослого. н ребенка. Когда живым общением на телезкране одинаково увлечены все участники, независимо от озраста. Когда всерьез от крывается, что сегодняш ние любимые детские стихи были любимыми детскими стихами пап и мам, бабущен и дедушек (такое открытие удалось принести ребенку і недавней замечательно по строенной передаче о твор честве Агини Барто). Когд увлекательная форма дна лога, найденная однажды. становится не эталоном, отправной точкой для даль нейшего понска, — это то же необходимо, чтобы уда чу не постигла потом судь ба веселой заставки и программам мультфильмов,

КОЛОНКА OBO 3PEBATERA

XISH 6. TAK BOXOXAS HA HABY

HOTOCEPHRHAR NAME Повесть Н. Олешенского «Текей воротнее
долгей жизных (режиссео К. Худогов) свети с соблюдением эффекта присут-CTOME -- COMON TE-CTESHEGE оожденной особенности ТВ. Камеры телеоператоров словно посванансь В двух семьях — Игалтыевых и путиныя, поселились деееще в предеренные годы, BHICHDOSSEN II CAMBIE 344менательные, и доесе незмеительные события, которые происходили в жизни этих люден чуть ям не до леших

ние в праве существования пазираме, заторы телеповести отвечают с явным поле-MF48(KAM 3420DOM: 8 MH3HH неждой семьи отражеется неша эремя. Все событна MOSH DOMANOT OTESYE & MYSствав, мыслея, в быту люден.

Кея удментельно полож не многих неших севостникое герой телеповести Иван Петроич Игнатьев (Г. Фоолое) Родился он в трудовой дерезенской семье, был полеони-HOM, OTBENHO SOCCER S SOC ну, стел директором школы. Тек жил он — ин разу не повривне душай, но инкогда и не еозеода себе е сен преведнике Колючий теректер, непосклонный, иногде слишном премолинемный, но зато накой достоверный! И не мудрено, ито и сын его, Сестей (8. Бочкеpes). - s otus

Bes terenosetts - nos-MEMBORDENY CKM виш мите и динебула воде DOMESONATOS

Вот привзале и Игнетьевым на родной дерезни Месте (В. Алентова) Встретились они с Иваном Петровичена ремоворились — рекой в текла до уднеления исирен неэ исповедь Насти. По чи-CTOTA, MACTHOCTH H SBATOPOAству они ровня — Нестя и ее муж Ивен Петровни — это понял, хоте и не сразу, слишком уж. непреклонный сын Игнатьеев Саргей.

Веровтно, семеннея зрони-SE HE HMERE ON TEKOTO YCERза у зрителей, если бы не было в неи заложено столь-NO METHNOCO ADAMATHAMA. дреметизма, которым, в сущчости, полне любер человаческая жизнь: все любят и Desovaposusaiotas, tepmos близкия, естречают в жизчи и торошит людей и дур ных. Повороты в отнащениет, переносы в судьбах, чеобычные встречи - сколь ITOIRDBHIND SS NHO HER

Есть, конечно, здесь м зпизоды, в которых ничего из ряда еон выходящего не происходит. Да разве н & MUSHIN CAND TORNED ADA-MAIT B TO SOCEME SEVEPOS, NTO мы провели у телевизоре следя зе исторней ничем внешне не выдающихся семей, мы уендели людей жив-MHE MECTHO H GRAFODOAND & трудненшие для стрены гоцы, людей, которых мы ви-ANM EMERHEENO, KOTODNIE MAI знеем уже многие годы.

Hesephoe, Tenenosecto M. Ольшанского надолго запомнится эрителям, потому что в ней — глубины жизии, быте, психологии. Потому что сде лане она в расчете на зрителя сопереживающего думающего и привлекает прежде всего внутренним APAMATHIMOM, & HE OCTOBIM CIOMATOM.

Телеповесть — сравнительно новый для телевидепобеждеть N GHEM BHH здесь будет, наверное, тот автор, который сможет передать всю полноту ссю сложность и непредвиденмость меловеческой судьбы.

Приде на телевидение, писатель должен астротить режиссера - единомышленнике — в этом тоже залог успе-те, видно, так было и в работе над телеповестью «Таная коротная долгая жизнья. аботу режиссера К. Худаноможно назвать удачной и в общей трактовке образов, и ео многих детелях. Любая мелочь киграет» в этом спектекле, где на экране хлопочут, работают и воюют, страдают и любят люди, так похожие на нас с вами...

B. CYXAPEBHY

H. YCOB

стого, подтвердил, сколь-плодотворен, если и этому позволил Подробно остановить-ся на такой «малости», потому что она киньминия клд тэкс токимания проблем, стоящих сегодня поред детским вещаннем

Пожазуй, ни одна вудитория, как аудитория детская, не может так уверен-W. BURRACTATE TOM STO TO . - зид ние обращается и не во всгоружин сочнологичестой тогности. Для тех. KTO SAHETTARTER APTER IN нин аудитория дифференцирования, динамична, телевидение постоянно озабочено проблемами «роста» этой аудитории. Роста, так количественного.

ФОРМУЛИРОВА Т Ь это просто, поняты - необходимо, реа яноовать — каждый раз трудно. На ТВ есть две передачи, тематически родстненные друг другу, хотя и весьма различные по принципу подачи материала. Это «Выстаяна Буратино» и «В каждом рисуние —

Обе носаящены изобрязи льному творчеству детей. Даже везовно писать та мон (эконное словосочета не в передачах много све та, красок, радости творчества. Обе передачи максита тыно диалогичны: во второй из них широко используются письма детей, в пер- кукла Буратино. обаятельный Художник и ют назойливым детям скаяну куда-то торопящиеся взрослые И еще одно беспоконт: в «илассическую» свою пору передача не знала ин умильности. Ин сентиментальности Это был разговор дружеский, открытый, уважительный. Сеголия экран нет-мет да и сю-

А уж если на экране куклы — тогда почти верияка появлянится «кукольно - мультипликационные» интонации, ноторые так легко могут воспитать дурной вкус. Кстати, едва

избирая хорошие, зачастую широкоизвестные сюжеты, ограничиться чистым иллюстрированием. Результат? Я сти не раз слышал, как маленькие зрители произно-сили. «Можно, включим «Колокольчик» — вдруг там что-то интересное?» Помоему, формулировка убийственная ребенок должев торопиться включить телевизор, когда идет «его» передача, потому что там обязательно должно быть чтото интересное, яркое, незабываемое.

Умеют же обязательно

ДО, Голубой экран — детям В. КИСУНЬКО HOCAE

на валиме чиою сложности итано, и частности, оттал-пилсь от тех передач, копомог с одинановые REOR TROTONS - CHOTORT JOJA A BOTHACTOR, ROTH H DACони на детей. SHE WAODELING BEICHRE таслической» всегда бы ов ситуация, в которой вныя отполен наимения, учолия разращить ему по постреть передачу «для впростых». Отпрыска адресовети и вегот передачам. Сегодия немало именно

общи - программ. Паприпер, программа мультфильцов Зрители от мала до велика ждали три недели подряд, вогда транслирова лись три фильма из цикла Чебурашие Дружно вос нипались необынновенно импатичной кунлой. Дружи корили игрушечников, выпустивник эту иуклу, точно тиражировавших лалкое ее подобие. И . и весьми дружно в котораз' гритиновали выст и программе

ыультфильмон. Застания придумана уже давно, и придумана очень остроумно Вочк из цикла «Пу, погоди" стонится за Зайцем, по дороге в движеине воплекаются Крокодил Чебурашной, Бегемот, мультипликационные серы За несколько секунд Воли успевает персиить несколько заприятностей, наконец Заяц почти что в лянах -- и вдруг Заяц гопорит «Ну, погоди!», покаампаст на эпран - и начинаются мультфильмы. Поначалу вистивка очень радовала, чем дальше — тем больше оно стала вызывать раздражение. Почему? Думистеп, потому, что, заду-машин как сюжетная шутона не могла рано или поздно не приесться - нан всякая прутка, бескопечно

чесет художник В. Курчевский Роста духовного. Наконец, просто тем, что вудитория растет, переходит из одной иопрастной группы в другую, и умное построение, сочетание программ поэтоляют детям осолнать и то, что они растут, и свизь своего возраста с яозра стом младших и старших. Недавно экран познаномил прителя с очень интересным телеспектанлем «Необычайные похождения

Севы Котлова» по повести

Передачи «Выставка Биратино»

А. Алексина. Поставлен он весело, без патужной дидактики и без (право же, возможного здесь) самоцельного «смехачествав. Но спектакль не прозвучал бы так свежо и корошо, если бы не входил в единую систему многочисленных передач. идресованных детской иудитории. Все дело-то как раз в том, что передачи оти, взятые вместе, и дают общий баланс рязвле-кательности и налидательности. И в пентре всего комплекса этих передач -стремление постоянно уча-ствовать в воспитании новой личности, личности соширотой взглида, неприми римостью к дурному. Н спектакль о Севе Котлове чрезнычайно выразительно показал основной и наибо лее продуктивный способ воспитательного воздействид на юную аудиторию кяждая мысль, каждое чув ство доброе должны быть

активно пережиты героем,

незявисимо от того, кто он.

обязательно, сами дети один, двое, которые тут же под наблюдением художин ка. точнее - в живом общения с ним, что то рисукіт, обсуждают нарисованнея, Формы очень удачно найдены, они безусловно, дополняют друг друга. И это мне хочется есобо подчеркнуть вовсе не обязате зыно открытое «прочерчивание» свящей между томи или иными передачами, обращенными и детям, важ-ны именно внутренияя связь, ощутимов единство

цели. И еще: «Выставка Буратинов обладает изрядной дозой развлекательно сти, «нгровым началом» прио выраженным: она для маленьних. «В каждом ри сунке - солице» - для тех, ито постарше; передата нескольно, я бы спазал, торжествения, настолько, насколько торжественна в подростиовом возрасте публичная оценка твоего творчества, наснольно торжест RUNNO CORPDUIACTER SHAKOM ство не шапочное, а настоя щее, «по делу». Но и вторяя передача тонко ведет «линию игры» — просто лелается это иначе.

Еще насколько лет вазад такими же свойствами от пичалась в одна на старей ших передач «для самых маленьких» — «Спокойной почи, малыция!». Сетодия передача эта порой вызывает беспонойство. Появились в ней какая-то поспешность и необязательность - и репертуаре, и в манере общения с маленькими слушателями. Так рассказыва

ли в такой передаче, как «Споконной ночи, малы ши'», уместны мультфильмы, вся прелесть, вся мудрость замысла состояла в ежевиевности живого человеческого общения, в ежедневном появлении рассназчина, который стал фигурой, особенно на телевидении значимой, Задача такого рассказчика - из труд нейших: каким нужно об-ладать богатством чувств, интонаций, эмоциональных переходов, чтобы из вечера в вечер держать внимание, радовать встречей, дарить неожиданное! Именно «дар неожиданного» и уходит, по моему, из передачи.

Э ТО ВЕЧЕР. Есть беспоноящее и по утрам. Очень хорошо придуман детский телетеатр «Колокольчик». по утрам с телетеатром неудачен.

Покалали как-то телени-сценировку «Карлика Но-са» Гауфа. И вот очередная — отнюдь не рагадоч-ная — «рагадка» искусства, все было вроде бы на месритма, не было элементарной грамотности монтажа, партнеры оказались пре-

Очень хорошо, что вообще стеля тредиционной встреча н не только «Колокольчикомв. Репертуар телетентра небанален, на экран приходят сказочные сюжеты разных народов. Но все эти «хорошо» тускнеют, если телетеатр — как театр —

Каждый актер был сам по себе недурен. По сюжету те. Но не было в спектакле дельно неконтактны. Так возникает опаспость,

дать хотя бы один ярыш, незабываемый сюжет создатели передачи «Вперед. мальчишки!». Это «примое» телевидение, о нем разго-вор особый, но сколько раз по сей день слышишь воспоминания и детей, и взрослых об одной из передач, в которой был конкурс юных следопытов. Двенадцатитринадцатилетние Шерлоки Холмсы должны были ре конструировать события по «следим, оставленным преступниками». Чего тольно не нагородили юные любители детентивов!

А потом показали «процефру» нанесения следов на снег, Варослые люди, откровенно веселясь, бегали по кругу, падали, катались по снегу. Они радовались озорной «сверхзадаче». Зрители — и участиики игры, и телезрители — радовались розыгрышу. А в итоге еще и воспитательный эффект: дело ведь не п том, чтобы кто-то в данном случае досконально «рас-шифровал» события, а в том, чтобы научить ребят не мыслить по трафарету, не поддиваться соблазну

для каждого, кто вступает или скоро вступит в самостоятельную жизнь.

Теме «вступления»
посвящены самые разнообразные передачи. Сделана попытка подробно и — главное! — с конкретной вудиторией говорить о конкретных профессиях. Правда, попытки эти пока еще робки, еще не найдены действенные формы ведения таких перелач, еще не определила своих задач режиссура. Тут срабатывает небезопасная доверчивость к «импровиза-

старше, прежде всего уни-

кальный цикл встреч юнко-

ров телестудии «Орленок»

с прославленными героями

труда, ветеранами войны,

летчиками - космонавт а м и.

Такие передачи, в которых

гомиллионной саудиторией

выступают люди разных по-колений. — своеобразный

отчет эпохи, поучительный

перед юнкорами, перед мно-

цин». Не сомневаюсь, что по мере накопления опыта в таких передачах могут появиться и подлинная импровизационная раскованность, и даже азарт. Так

ПОЧГА В И СТРАНИЦЫ

ПОКАЖИТЕ MHE AKTEPA!

Мие нажется, что в последнее ереме телеопервторы н ежиссеры во време тренсяв ции резличного рода нонцор-тов слишком често поиваывеют нем, телезрителем, ре-акцию зеле из происходащее ив сцене, выбирав дав этего неиболее «благодарный» мв-тернея: симпатичных девушен, добредушных старичнов, Правда, иногда в поле

эрение кемеры попадают и откровение скучеющие эри-тели (тогда камера отводит-св герезде быстрее).

Невольне испытываемь ра **Арвжение, когда только по** ровнции звяв можно дога-ABTECK 470 HMBHHB B STOT MOмент актор сделяя эффектный жест ним выжинуя забавный трюк. И тоте намере по-

спешно везеращается на сцему, мы понимаем, что пропущенного не восстановить... Возникеет вполне законо-

мерный вопрос: не керушеется ян целостность вес**художествениеге** произведение от постовиных экскурсов в партер.

ДЕНИНГРАЛ

КРУПНЫЙ УСПЕХ ЛЕВЫХ СИЛ

ГЛАВНАЯ ТЕМА

HOBOTO OPYXKA MACCOBORO YHNYTOXENNA!

Мы приводим выдержни из запаления американского се-натора Пелла по этому пово-

Руководитель Советского Союза Л. И. Брежнев в важной политической речи призвал великие державы зата создавать новые виды оружия массового уничтожения.

Это предложение, которое Соединенные Штаты должны горячо приветствовать и за котсрое они должны ухватиться. Закрыть ящик Панботке нового страшного ору-- в интересах не только Советского правительства или русского народа: это отвечает интересам американского народа да и всего человечества.

Однако, к сожалению, в нашем министерстве обороы и государственном департаменте имеется тенденция отвергать такие советские коммунистическую пропаганду. В самом деле, ввиду тоупорно кранило молчание. проявляло нечужную осторожность и не било тревогу в связи с угрозой нового оружия, американская обрактере потенциальных возможностей нового вида ору-

По сути дела, нет никакой тайны а связи с новым оружием массового уничтожения. Потенциальные возможности - разработки метеорологических средств воздействия на природную среду, включая возможности атвансыя ,тамиля ви атвиля ураганы, регулировать осадки, искусственно вызывать землетрясения и приливы, — все это не составляет ника-KOTO CEKPETA.

Осенью 1974 года Советский Союз представил на Генвсеобъемлющий проект доз говора о запрещении воздей. ствив на природную среду и климат в военных целях. Ответ Соединенных Штатов на это предложение был чрезвычайно разочаровывающим. Bo'spews ronocosavus a feнеральной Ассамблее по вопросу о передаче советского предложения в комите: по разоружению в Женеве Соединенные Штаты были в числе пяти стран, воздержавшихся при голосовании, ко-

душным. Мы не должны допускать, продолжает сенатор Пеля, чтобы излишние недоверие и подозрительность, порож-денные враждебностью эпохи «холодной войны», поме-шали нам энергично добичении вооружений — соглапасность всего человечества.

СЕМЬ ДНЕЙ В ИЮНЕ...

совытия и люди

В политической жизни Ита-

лии произошли существенные

сдвиги. Состоявшиеся в стра-

вания как свою важную

Вот что заявили я день

пыборов итальянские деятели

победу.

смульптор, лауреат междуна-родной Ленинской премии «За укрепление мира между на-родами»

не административные выборы - Я отдаю свой голос за ознаженовелись новым крупкоммунистов. Это значит, что ным успехом левых сил. в в голосую за равенство, за порядок и за мир во всем первую очередь коммунистов. мире. Народные массы справедливо пценили результаты голосо-

Ренцо ВЕСПИНЬЯНИ,

- Сегодня я голосую за Итальянскую коммунистическую партию, ибо считаю ее одной из тех сил, которые стремятся изменить наше обдейственным и организован-

Леонардо ШАША, писатель, независимый. Кандидат в члены муниципаль-ного совета города Палермо по списку ИКП

— Наша страна стоит не грани хаоса. Не нужно строить иллюзий: у нас может произойти самое худшее... Перед лицом этой опасности итальянцы могут рассчитывать лишь на чувство ответственности, спло-Коммунистичесной зрение партин.

Вот уже в течение несноль-них месяцея сохраняется чрезвычайнсе положение в Стране Баснов (Испания), Франинстские власти пытают-Франкистские власти пытаются путем жестомих репрессий подавить борьбу беское за свободу и права человека. Большое число патриотов арестовано и осуждено на длительные сроки заключения. Мы публимуем с сокращениями статью из французского еженедельника «Нувель обсереатер», в которой сообщаются закоторые подробности о положении в Стране Басков.

Каждый день в провинциях Бисканя и Гипускоа арестовывают, пытают. бросают в тюрьмы баскских патриотов. Волна самых жестоких репрессий, каких не знала Испания после окончания гражданской войны, обрушилась на Сан-Себастьян и Гернику,

В Стране Васков введена жестокая цензура, отменены свобода собраний, право на перемену места жительства. Гражданская гвардия то и дело оцепляет кварталы, врывается в общественместа, обыскивает квартиры и автомобили.

При малейнием подозреини людей сажают в поли-

СВИДЕТЕЛЬСТВУЕТ ПРЕССА

PENPECCHN CTPAHE

цейские машины, отвозят в участок и избивают. Издеваются над теми, кто занимается баскской культурой преподавателями школ. где изучается местный язык, руководителями или участниками фольклорных групп. Глумятся над священниками и адвокатами, выступавшими в защиту

баскских патриотов. Арестовывают даже сто иников умеренной Васкской националистической партии, Испанской социалистической рабочей партин. не говоря уже о людях. сочувствующих коммунистам. В Стране Басков не хватает полицейских участ-ков и тюрем.

Несколько тысяч поли-цейских от 20 до 25 лет, присланных из других испанских провинций, разгу-ливают в гражданской одежде по улицам, подслушивают и выслеживают. Они охотно работают «сверхурочно» и пополняют батальоны «ультра» в этом районе, которые проводят жестокие каракоторые тельные операции.

Размах преследований нельзя объяснить одной лишь борьбой с ЭТА °. То. что происходит в Стране Васков, похоже на широкую кампанию по запугиванию целого народа, на попытку крайне правых сил Испании взять в свои руки ускользающее политическое будущее страны.

* ЭТА — организация баск-ских националистов парти-зан. — Ред.



На одном из митингов, посвященных успеху ПКП на выборах. Фото из газеты «Унита» (НТАЛИЯ)

Военная хинта Чили на 10-MUAG Sanper Ha KHUZU USBECTного колумбийского писателя Габризая Гарсии Маркеса. Об этом сообщила выходяшая в Бизнос-Айпесе газета «Опиньон». Согласно циркуапри «Генерального управле» ния по связи с общественностью» в Чили запрещены романы «Сто лет поиначества» и «Недобрый чис», Газета отмечает, что решение хунты совпало с выходом в свет книги Габриэля Гарсии Маркеса «Осень патриарка, которая, по словам «Опиньон», «раскрывиет сишность некоторых диктиторских режимов в Латин-

ОБЫКНОВЕННЫЙ MENUAD

ПИСАТЕЛЬ и хунта

«Диктатор феодальных времен — это чудовищный мин по сей день производит Латинская Америка», - пишет Габриэль Гарена Маркес по поводу своего последнего ро-мана «Осень патриарха». Виперсонаже» самого себя, Пиния Мапкеса в Чизи.

Маркес, чье имя реакционные круги на Западе не раз пытались использовать а антикоммунистической пропа-

зефа Маркхэма, Стоунхауз

улетел во Флориду, а за спи-

ной уже начаги лопаться

основанные им сомнитель-

ные фирмы и банки, не имсвшие финансового обес-печения. Потом оказалось,

что были в практике Стоун-

ми, и получение незаконных

займов, и даже приобрете-

Вы заметили, что я ни ра-зу не назвал Джона Стоун-

хауза бывшим парламента-

рием. Беглым его зовут все,

бывшим — никто. Потому что

до сих пор он является чле-

ном парламента. Несмотря

на то, что он не был в своем

округе, в также в Вестмин-стере с ноября прошлого года, несмотря на его при-

знание подделки паспортов

несмотря на полытку преяра

щения самого себя в «жи-

вой труп», за месяцы, минув-

Стоунхауз получил в качестве

депутата парламента 4 тысячи

650 фунтов зарплаты. Всего

же этот «государственны

пресса, обощелся налогопла-

просса, обощенся налочим зяг тельщику в 72 тысячи зяг фунта. Подсчеты эти были произведены две недели назад, так что с тех пор еще

Парламентские коллеги

Стоунхаува, несмотря не его

весьма непестные замечания в их адрес, отнеслись н

нему довольно снисходи-тельно. Несколько раз ди-

скутировался в Вестминсте-

ре вопрос о лишении бегле-

ца звания депутате парла-

мента. И всякий раз все решалось в пользу Стоунхау-

шие со времени

набежало.

ционных билетов...

хауза и махинации с чека

немало разочаровая тех, ато хотел бы видеть в отом большом писателе человека, далекого от политики. Он вступил на путь активной политической борьбы: Маркес принимает участие а работе Международной комиссни по расследованию преступлений военной хунты в Чили. Им написана серия правдивых репортажей о положении в Чили.

«Первый раз в моей жизни появилось нечто, заставившес меня отложить художественную литературу; в верское движение Сопротив. сбросит Пиночета с его преступной сворой, находящейся на содержании у Пентагона», - заявия недавио писатель я интервью журналу «Вись-

он», выходящему во многих странах Латинской Америки.

ность по поводу заметно сократившегося притока иммигрантов в страну и в связи с возросшей замграцией из сионистского государства. Недавно председатель исполкома Еврайского агентства (Сохнут) П. Сапир заявил, что в прошлом году Израиль покиула 21 тысяча граждан (на процентов больше, чем в 1973 году). Причины этого явления достаточно хорошо К эмиграции из страны

цены возросли в среднем на 56 процентов, а не продукты питания — на 83 процента), безработица (число безработных достигает 60-80 тысяч). OFDOMHUS. CAMUS BUCOKHE B мире налоги, наконец, страх перед военными авантюрами правящих кругов.

чин бегства с «земли обето-BAHHONS, MEHES SAMETHME .CO стороныя. В связи с этим представляют интерес признания некоего Цан Вольдмана, опубликовавшего статью в листке, издающемся в Израиле на русском языке под претенциозным названи-«Оплот». Откровения Вольдмана — своего рода еглас волиющего». Вот некоторые выдержки из этой

Где толпы этих нетерпеливых олим (иммигрантов. — Ю. Ф.), которые с утра до вечера толклись в коридорах. врывались в кабинсты, просили, требовали, угрожали, мешая ответственным пакидам (чиновникам.-Ю. Ф.) наслаждаться основными завосваниями своего социализма: квиютом (длительный стаж работы и связанные с этим надбавки. - Ю. Ф.) н

Неужели больше никому не нужны мелкие ссуды пол умеренный процент, временные квартиры, вызовы родственникам и другие услуги, отнимавшие, бывало, у просигеля недели и месяцы, в иногда и запровье?..

По-видимому, мало кому известио, что гитлеровский обяр-пропагандист Геббелье в моодости пробонда снам на Антературном поприще. Еще юмцом он создал чавтобнографиеский» роман «Михавль дисвинк немецкой судьбы», где дал волю своей болезфантазин. Михав-

ая — то бишь самого себа автор изобразил новоявлен-ным Инсусон Христом, «избаизобразил новоявленвителем» оточества, всеми силами стремящимся проложить ему «путь в новое будущее». Геббельс прославлял в ромвие войну, как «простейшую фор-УТВООЖДЕНИЯ ЖИЗИИ», VBNвался описацием «дымящихся развалин» и потоков человеческой крови, откровение выска-

син и русскому народу. Антературные достоинства

зывал свою ненависть к Рос-

ПАНОПТИКУМ

ВОСКРЕШЕНИЕ «RREAXHM»

творения адекватны его содержанию. Не удивительно, что охотинк падать эту мазню HAMICACE ARMS HOCAE TOES, KAK Иолеф Геббельс стал одини из нацистених заправил.

Обо всем этом не стоило бы авпиое «васкрешение» геббельсонского Миховая в наши Запазнобеолинский «Кляйнес театер» не нашел ничего лучшего, как ознамено-вать 30-летие Победы над фа-

шизмом инсценировкой сего пуса. По словам печати, собравшиеся почитатели прошлого «более чем дружелюбно» стретили премьеру. Некоторую трепогу у руко-

водства театра вызывало лишь опасение, как бы правопреемники Геббельса (оказывается, есть и такие!) не запанан протеста. Обычно они краяне болезиение реагируют на любое «ложное толкование» на-UNCTEROTO SEVXORNOSO MACAS. дил». Но на сей раз протеста не последовало. По-пидимому. исе было истолковано, «как CACAVETS.

Пьеса п са, панегирики Гессу, воспомитакан, фильмы и даже оперы Неонацистский Гитлере... «бум» продолжается!

H. SETHOBA

ПРОДОЛЖАЯ ТЕМУ

ской Америке».

новые приключения **CTOYHXAY3A**

На том, что в купальной

же остался висеть беспризорный пиджак с набольшой суммой денег и документами на имя Джона Стоунхауза, виглийского парламентария. Рассказывая об этом еще в январе, «Лі'» писала, что владелец пиджака не угонул, а неожиданно объявился в Австралии. Он вылез из воды почти сухим. Полиция обнаружила Стоунхауза случайно. Парламентарий скрывался от долгоя, финансосем выразился, кполитиче-ского шантажа». С тех пор прошло полгода. За это время Стоунхауз приобрел известность даже більшую, чем в ту пору, когда был

Лондонскими судебными властями беглому парламентарию было предъявлено двадцать одно обвинение. Иск против ного исчисляется 170 тысяч фунтов стерлингов. За все преступления, в которыя его обвиняют, причитватся в сумме полтораста

Одно из этих преступлений -получение фальшивых паспортов. Стоунхауз обзавелся документами двух покойни-ков — Джозефа Маркхэма и Дональда Майлдона. (Вдова Маритэма жила, кстати а том самом избирательном округе, который Стоункауз представлял в Вестминстере. Собирая данныя для фальанчеты, он как депутат пообещал вдове похлопотать о пенсии.)

OTHELE EVET HE WAS AMO.

за. Законодатели столкнулись с почти неразрешимой проблемой: изгнать Стоунхауза - значит повлиять на результат будущего суда. Нехорошо, недемократично Замысловатая судьба бег-

пого парламентария стала для Стоункауза предметом бизнеса. И вот уже на корню продана еще ненаписанная автобнография, уже ведутся переговоры о многоуорлд» на эксклюзивное прапубликации «стори» о собственной жизни, Газета «Дейли экспресс» в обмен на интервью оплатила авиабилет до Мельбурна супруге Стоунхауза Барбаре.

А вот с «Дейли миррор» не получилось. На очеред-ной пресс-конференции Стоунхауз обвинил ее в стремлении «затравить» его. Тогда сказал, что мистер Стоучтервью, а также предложил сфотографировать его с семьей. И запрашивал он за это 650 фунтов стерлингов. Припертый к стенке, наш герой лишь заметил: «Я человек небогатый, нужны день-

си, очень нужны...». Новейшее приключение Стоунхауза — попытка улететь в Лондон. Полиция пустила его в самолет. Английского парламентария на пару дней посадили под замон. Галстук и подтяжки у него отняли. Произошло это в тот самый момент, когда Вестминстере шли дебаты на тему, можно ли лишить парламентского мандата деятеля, который «полгода не выполнял своих функций баз уважительных на то причин».

Согласия по этому супеозлободневному для современной великобритении вопросу поке не достигнуто...

Эдгар ЧЕПОРОВ. собственный норреспондент АПН и «Литературной газеты» лондон, (По телефону)

печать Израиля все чаще вы-ражают тревогу и озабочен-

ведут наудержимый рост стоимости жизни (в 1974 году

«Пустое здание Сохнут в Тель-Авине в разгар рабочего дия, без сомнения, одно из величайших чудес нашего

Солние освещает пустой вестибюль с никому уже не нужной службой ини, пустые лестянчные марши, пустые корилоры. В забинетах сидят пакилы со своим квиютом и своим кофе. Пакиды балдеют от безделья, вспоминая счастливые времена, когда можно

во-вторых, уродливые отношения внутри озной наши убогое духовное развитие общества

наконец, в-третьих, непривражлебность O.BR.

Автор говорит затем о паразитическом существовании израильских государст-

СУДИТЕ САМИ

«ГДЕ ТЫ, АЛИЯ?»

было кричать на посетителей. издеваться над плохим наригом известного ученого, заставлять сжедневно приходить пожилую пару, просящую жилье э «Где ты, алия?» — горест-

но восклицает Цви Вольдман. M CAM OTBEHBET: «Как бы туманно ни изъяснялись высокопоставленные чиковинки, как бы ни блужло, причины высзда (и не-

приезда) общензвестны: это, во-первых, дух стяжательства и наживы, заменивший в нашей стране снонистекие идеалы;

венных органов и чиновников ведающих устройством имми-грантов. В конце статьи Вольдман замечает: «Таковы причины. Осталь-

ное — следствия: происшествия в ульпанах (курсы» по изучению иврита — Ю. Ф.). «трудоустройство» людей высшим образованием, мытарства с жильем, отношения с местным населением постоянное накопление отрицятельных эмоций, растерянность, поиски решения выхода, иногда самоубийства, чаще выезд (из Изранля), а в последнее время неприезд (в Изранль)...

Тысячи евреев, не прибывшие в Израиль или покинувшие сто. - это люли, закооко разочарованные в Изранле на основании либо собственного опыта, либо более ем подробной информации. Параплыское общество разработало и продемонстрировало всему миру самый эффективный и безотчазный способ борьбы с алией - морально-

психологическии». Что ж. сказано достаточно откровенно и, надо полагать, со значием дела. Так что особых комментариев, видимо. не требуется. И так все ясно. Примечательный факт: автор процитированной нами статьи даже не пытается предложить что-либо для кисправления» создавшегося положения. Оправданная сдержанность! Ибо. тельна официальная политика Израиля, исходящая из принципа зависимости самого существования этого государства от иммиграции евреев из других стран. А. во-вторых. стремиться к ликвидации таких явлений, как «дух стяжательства и наживые, значило бы стремиться к коренной ломке капиталистического обшества в Израиле. Весьма сомнительно, однако, чтобы этого котели господа из «Оплота» и им подобные «борцы за сионистские идеалы».

Ю. ФАИНИН

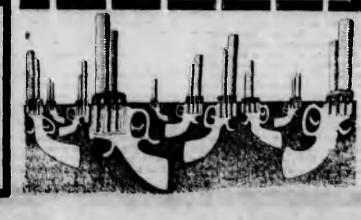
TENEKC

REPROBKA HAEMHUKOB Родезийская армия выслала Родезийская армия выслала вербовочные домументы английскому бизнесмену Полю Дзинелсу, ноторый написал родезийскому премьер-министру Яну Смиту письмо, где заязил, что мог бы предоставить обученных людей (бывших солдат) для борьбы против афринанцев, сообщила южноафринанская газета «Ранд деили мейл».

Франс Пресо OFFICH HE HELD

Несмотря на заявления америначения должностных лиц о том, что не может быть и речи о вторжении США на ближневосточные нефтепромыслы, подобная операция продолжает оставаться сюжетом видельных меров в Лентапродолжает оставаться сюже-том «чтабных игр» в Лента-гоне. Группа военных специа-листов изучает вопрос: сиоль-ко поладобится времени. чтобы возобновить добычу нефти. если арабы в момент вторжения выведут нефтепро-мыслы из строя?

«Ньюсуни»



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ШТРИХ

МИШЕНР-**ЛЮДИ**

Что представляют собой и на мериканские «луна-пар-ки»? Вместо прежных «мо-рально устаревших» тоннелей ужасов с завывающими кол-дуньями и призраками там телерь можно увидеть кое-что

дуньями и призранами там телерь можно увидеть кое-что «посовременнее». Например, специальные «стреплемые» машины с огнестрельным оружием.

Уже давно вышли из модымишени из разноцветных лампочен, на которых снайперы транировали свой метний глаз. Устарали таиже тигры и львы с транушсторными сердцами. Виусы меняются, игра становится все ближе и жизни. Дельцы индустрии развлечений сочли, что пора уже сделать мишенью не животных, а ...людей. Если пуля попадает е сердце маненена, раздается душераздирающий ирии умирающего человама. Но это не предел фантазии, Появились новые американсиме и японсине автоматъц, с помощью которых можно достаточно точно имитировать массовые убинства и расстрелы.

На болгарского еженедельника «Поглед»

ПОЛИТИЧЕСКИЙ РИСУНОК

КОГДА ЖИТЬ СТРАШНО...

«Франция охвачена стра-хом» — и такому выводу при-шел парижсиий еженедельнии «Энспресс», проанализировая результаты проведенного не-давно опроса общественного результаты проведенного недавно опроса общественного мения. За последние десеть нет чоличество преступлений в стране возросло на 156 процентов. Грабежи в метро, вооруженные нападения на улицах городов и в сельской местности, ограбления банков и частных домов, анты вандализма стали вобычными» явлениями повседневной французской жизни.

вседневной французской жизни.

Некоторые французы пытаются объяснить рост преступности бездеятальностью полиции. Друние полагают, что
это погичесное следствие
«разрушения авторитетов» и
«моральных ценностей», отсутствия едисциплины» в тан
называемом «обществе вседозволенности». Однако опрос
показал, что подавляющее
большинство французов высказываются против дальнейшего унрепления полицейского аппарата в стране, ибо,
кан пишет «Энспресс», «усилеме власти полиции может
быть ислользовано также для
расширения репрессий и политических преследований по
отношению к противниям
существующих поряднов».

Отсутствие доверия и полицейским властям, страх перед грабителями н бандитами
привели к тому, что французы
активно вооружаются. Более
праждан заявили, что они иметот огнестрельное оружие. Это
еще один симптом глубокого
еще один симптом глубокого

грамдам заявили, что они имеют отнестрельное оружие. Зто
еще один симптом глубоного
иризмса современного буржуазного правопорядка.
Итоги опроса показали тамже, что французы видят причины преступности в самой
струнтуре напиталистического
общества. Они считают, что
безработица. зкономичесний
слад, развращающее влияние
средств массовой информации
и рекламы образуют звенья
одной цепи, замымающейся на
преступности.

Город в разрезе Рисунок из журнала

САМОТЛОР - НЕФТЯНОЙ КРАЙ





Фото В. ТАРАСЕВИЧА (АПН)

burn sema



Пульт управлания станциями перекачки нефти



Бетонная дорога через сибирские топи

ВА года назад довелось мне ездить по Молдавии с моим другом, писателем из Сибири.

Была ранняе осень, В мо-

Была равняя осень. В молодых садах на земле возвышались горы яблок всевозможных цветов и оттенков. Мы остановились в одном колхозе. Нам предложили: «Еерите побольше яблок, сыпьте в багажник, все равно пропадут».

— Как пропадут? — искренне удивился гость. — Отправъте на переработку. — Все ближайшие заводы забиты доотказа.

— Тогда пошлите в дальние города. — Ящиксв нет, машин не

жватает. — Сушите.

— Дрова дброги.
— Людем раздайте.
— Так ведь у каждого свои

дерезья. — Что же делаты!

— А ничего. Бухгалтер спишет, председатель подпишет, а бригада получит премию

за высокий урожей.

Мы были поражены, было жалко пропадающих фруктов, но еще больше беспокоили равнодушие, безразличие, выработанные, очевидно, долголетней привычной. Человек отворачивался от дела рук своих. Это было страние в всего...

В колхозе

Мы сидим в кабинете председателя и ждем Леомида Федоровича Промозу, бригедира четвертой овощеводческой. Послали за ими «Волгуя и дежурного с наказом искеть всюду: в бригаде, доме, по соседям. До бригады машина вред ли пробъется, на улице грязь неимоверная, чуть отойдень от шоссе жди ктягачая, иначе не выберешься. Да и работы особой нет сегодия в бригаде, почти все люди выетвли е Тирасполь на заготовку ящи-

— Скорее всего, доме его найдут, в своей япаборатории». — предположил Виктор Степановии Спатарь, председатель колхоза, И без дополнительного моего вопросе объесняет: — Промозе устроил у себя дома, на приусадебной даляние, нечто вроде экспериментального участия. Выводит новыв сорта помидоров.

та помидоров.
По результатам работы в третьем году пагилетки Леониду Федоррамчу Пронозе присвоено звание Героя Социалистического Труда. В прошлом году его бригаде собрала невиданный еще в тех местах урожай овошей: 4420 тони со 120 гентаров. А он никаи не угомонится...

Пришел Леонид Федорович. Статный, могучий, ни сединки в свои 48 лет. Подхо-AMI WYTH EDASBARKY, DOR CHOMпит. Садится — стул сирипит. Разумеется, тут же заходит DATECTO O GEO MASSOCATOриия и впобще о перспективат опощеполстве в колтозе. - Panama 50-60 Taicay KYстов помидоров не гентар считалось нормальным, обстоятельно отвечает бригедир. - Сейчас у нас по 65 тысяч, в думаем довести до 75-RO FERM GAMM KYCTHK ACет полимлогремме продукции, то одне лишь прибавие составит 350-400 центнеров на гентар. Но вель мустик может дать и килограмм, м

больше.
— В этом-то и все трагедия. — невесело шутит Вик-

тор Степанович.
Колхоз имени Мичурине
валется основным постевщиком овощей в Сувооовском районе. В 1973 году
здесь собрали по 318 цантнаров в среднем с гектара, е
прошлом — из 10 центнеров
больше. А а 1975 году зепланировно продать 23 тысеим тони — это половий урожая овощей во всем районе.

— Эту цифру мы могли перекрыть и в прошлом году, при плане 18 тысяч тони. — Виктор Степанович высодит на листие бумаги цифру, перечеркивает ее несколько раз. — Могли собрать сверх плана самое меньшее еще четыре-пять тысяч тони, да некуда было их девать, никто не принимал.

- NO HAVE BEE SPARMAN-

но. И слова торошне: тимизация, ирригация, интенсификация. — с легкой горечью подхватывает бригадир. — А утром приходишь в правление, и председатель тебя SMMF HA SEMANO BOSEPADACTE «Помщите себе другую рабо-TY HE COLOMHE, OCTABLE NO--ы ваука ти некуса деватью. Ну мак в скажу людям: «Прекратите уборку, пусть сгният урожай», после того KAK OT TORGAGE, OF EDEAMIEлей, от всякой другой напа-CTH OFO CHACHHI TOOMMIN летом поехали мы с предсе-HOMY HAVARLETBY CTYVING C OZHUM M TEM ME BORDOCOM Поикрепили нас на неделю и тираспольскому консервному заводу «1 Мая», и дело пошло. Но ведь только на не70 тонн сладкого перца егогошары». (Частники на базаре
продают его по 80 копеек за
килограмм в разгар сезона.)
Тольно на долю четвертой
бригады прицилось не монее
30 тонн. Собрали урожай
анкуратно, одно загляденье:
«гогошеры» в ге темно-нресные, сочные. Собрали их в
большия кучи и... так в кучах на поле и сгнил весь перец, очоло 70 тонн. Никто ме
хотел его принимать... В денежном исчислении все потери колхоза из-за нереализованной продукции в прошлом
году составили свыше одного

миллиона рублей Сбо всем этом В. С. Спетарь рассназал подробио, аогументированно на районном активе. И поедложил либо увеличить переребатывающие мощности консервного завода в Олонештвт, либо зактепить колхоз за другим, более мощным консервным комбинатом. Иного выхода ни председа-

тель, ни бригадир не видят.

В районе

По соседству с Суворов-

жем. Григориопольский райок за нь — тоже крупные поставрив — Почему так продукции. — Почему так происходит? — повторяет мой вопрос Вичеслав Александрович. — нье: Ларчик открывается просто: посторяет мой вопросто:

мышленности отстали и все

CONSUM OTCTANOT OF REMPORTE.

OF TEMPOS, OT HOTOKS HADAO-

овошного сырья. Конечно.

В депотеопо

оз за тыре годе тому назад был заложен сад «Плиять Ильичу», в проекте предусмотрелия все, о чем только мечтали: огромные, самые совоеменные толодильники, собственный авторефримераторный парк на 200 машин, собственные соковый завод, мелезнодоромную ветку, тар-

мощным консервным заводом». Он имел в виду одна из тираспольских предприятий. А бригадир Л. Ф. Проноза вспоминал о той вдимственной неделе в прашлом году, когдэ колхоэ бесперебойно сдавал продукцию заводу я1 Мая», как о настовшем празднике. И В. А. Проценко добрым словем помянул тираспольских консервщиков. И сад «Память Ильичув свой первый уромай частично тоже чесез эти заво-

ды реализоват...

В настоящее время Тираспольское аграрно-промышленное объединение выпуснает в три раза больше консер-BOR. 48M HOLDS-10 BC# 4006волюционняя Россия. В городе - четыре консервных за-BOAT, ME HAT TOM REDEDAGATER вают томаты. Мощность последних чуть больше двук тысяч томи в сутки. Этого недостаточно, надо тотя бы до 3000 gogneters. Opyston 34 год перерабатывается 50 тысач тонн, а один Слрбодзей-CKME DANON LACT & HAMEUHEM году вдесе больше. Кроме Спободзейского, тыраспольnoctaen siot CKHM BABOASM сырье еще 12 районов, боль-WHICTED HE HHE, TO BEEM ABH

показатели «Молаплодоовошпрома» выглядели весьма внушительно: увеличились объемы заготовок и отгрузок в промышленные райомы и центры страны, улучшилось снабжение сырьем консервных заводов, нормализовались экономические отношения с колхозами и совтозами и т. Д.

Мне приходилось слышать немало хороших слов в адрес «Молдполоовощлом». Слышал и нарежания. Ред вотросов в решил выяснить с заместителем председателя объединения по сельскому хозяйству А. Г. Орловым. Например:

— Как могло случиться, ито в прошлом году, при росте урожайности овошей по сравнению с 1973 годом на 22 центнера с гечтара, фрунтов — на 19.5 центнера, объединение не выполнило плам производства ко-червов. А затем и плам реализации

Пока А. Г. Орлов разговаривал с Москвой («Три машины с летрушкой прибыли к вам или нет?и), с другим городом по поводу закупни овощеуборочных комбайнок, пока просил кого-то принвть



БУДЕМ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫ

Уваниемае редация!
Хону через за обратитьсе в
П. Волину по поводу его статън «Куда Слече» менядомен
сила?...» («ЛГ», № 16, 1975), посвященной молодежным фирмам типа «Поиси», «Факеля

Мне намется, что ваше статье, тоз. Волим, написана не онень поспедовательно и в ней направильно расставлены ы уделяете нравственному аспекту: «Но что это — пло-Плото быть увлечен. ным, влюбленным в новую идею, закваченным интерес-ным замыслом?...в Конечно, SCD 310 OVERS 100000 вполне естественно, но чуть DENEME BU THWETE, 410 AVECTS молодежи не удовлетворена своей основной работой». И напрасно вы пытаетесь это необходимостью объеснить выполнять план, жесткими COOKENH M T. C. M3-18 4010. дескать, простительно на осу-

эти фирмы, не вводило в плен тех организаций, которые заилючали с ними договоры? Разве это из входило так или иначе в произгодственную предприятильность изкоги-то предприятия, институте, отрасли и т. п.? Под «планом» мы понимаем всю разум-яс сргательность обществе, е им совокупность изкит-то цифр, показателей за которые с кото-то-то ямогут голову сияты. Комечно, инчего уголовного эти фирмы не совершили, судить из ме за что, можно только похединть этих активымых, инициативных и, в об-

мыз, инициативных и, в обшем-то, бескорыстных тружеников. Люди хотят творить. MOMEOS CHART GOS MARRES ность, проделали полезную работу, заслужили одобрание TAKATHIKOS - BCG BTO DDGкоесно, однако... Все это онь делали в нерабочее воемя, тесь аргументировать тем, что, DECKATE. STO MT MERO, MAK MCпользовать свое свободное время, и даже привлекаето Маркса в свидетели. Однако свое свободнее воеме, если бы были удовлетворены своей основной работой? Вы ME CAME FORODHTE, 410 HE KO DUCTE HAM ABHEARS ...

ленинград

НЕ ОТКАЗЫВАТЬСЯ ОТ ОГНЯ!

Хочу выразить свою солидарность с автором статьи «Куда влечет неведомая си

Совершенно не понетно, почему вффективные и жизнеспособные организвции типе фирмы «Поиск» были упразанены. Похоже, что это одее из случаев, когав ес водев выплеснули ребенчен.

Ведь от того, что огонь жжется, мы не отчазываем: в от него. Потому, что сумели выделить и использовать его епользную состзяляющую». Творческий потенциял яв-

Творческий потенциял явлевтся вамнейшим ресурсом, использовать который можно и длимно, умело применяя систему стимулов и ограничений, с максимальной настойчивостью и оперативно-

DEA BEILIECTORMINAM MHCTBHUM-

вми? Скажем прямо: ряд ма-

прочетьно-технических про-

блем решить слишном трудно

без подлержки Минпише-

проме СССР (ему подчинено

OFFERHANDEL & TANNE HEND-

TODALE ADVINE COMPANIE MANN

CTEDETS H BEGOMETS.

стью. Ведь иден, которые вносятся в воздухев, млеют конечный срок жизни, в творчасние фирмы соберут под своим флагом людей, чоторые могут и тотят материвии-зовять эти иден, причем быстро, качественно и с минимальными затратами.

Работа творческих фирм обеспечит генервиию новых идей, дополнительные творческие усилия, потому что движителем эдесь является живой интерес и делу.

Фирмы типа «Поиск» — новое и, хочется думать, перспективное направления из пути от идеи до машимы,

> Б. НОВОКРЕЩИН, младіций научный сотрудник ВОВОКУЗНЕЦК

KYMA MEBATH M305MME?

ЗАМЕТНИ ПИСАТЕЛЯ

«Второй коллективизацией» называют создание агропромышленных комплексов в Молдевии. О своеобразном этапе развитив сельского зозяйства в республике рассказал недавно на страницах «ЛГ» В. Моев в очерказ »Перерые постепенностив тилия 11. 12. 19751.

Но ускоренное движение сельской экономики, которому сообщен ныне новый мощный импульс, рождает и свои непростые проблемы. О них идет речь а статье писателя Г. Ма-

Георге МАААРЧУК

делюї Кое-ито прямо говорил: «Чего Проноза паникуеті Его дело — вырастить короший урожай, об остальном пусть голова не болить, Между прочим, в прошлом году тольно в моей бригаде пропало свыше тысячи тонн овощей. К тому же уборку помидоров провел лишь одну вместо четырек. Помидорым то за сезон дают не одим, а четыре урожая, камидые

10-12 дней эреет новая пар-

Ects a cene cend nyurt первичной переработки то-MATOR, OH MORET POHHMMATE в день по 600 тони опошей Но беда в том, что Олонештский консервный завод, к которому прикреплен колхоз, HHEAR HE DOCTORAGE, OH MOMET вывозить с пункта лишь 150-200 тони продукции в день. Скажем. за два дня на пункте соберется 1 200 точи, в уходит на дапънейшую переработку одна треть. Еще день и на местном пункте все забито, томатный сои течет ручьями буквально изо всех щелей. Потом посмотришь RUMHH, & HE AME TORSHO OFHE NOMBILLA OF DOMHADODOS M OCTAлась. Вот тогда и приходится прерывать сбор урожая. Как раз в самый илики сезона OVERS MACTO HORYMANTCH, MTO люди один день работают, а два-три ждут, пока руководифонтводовен в всоклом илет запапия найдут какой-нибудь

выход из положения.
— Леонид Федорович, с помидорами, как говорится, всно, что ничего не всно. А нак с другими овощами? То-же бывают затрудиения?

же бывают затруднения:

— С другими! — бригадир
ямуро посмотрел в сторону
поедгедателя. — С другими
не будет больше нинаких
затруднений, потому что сажать в их не буду, Винтор
Степанович, убей — не буду!
А было вот что: в прошлом
году нолгов собрел около

Днестра, раскинулись богатейшие поля Спободзейского района. Четвертая часть всего производстви овощей в республине приходится на долю спободзейцев. Здесь внедояются последние до-BOCC DOMANDICS SAMENATORS ные почины: например, собрать с намдого гентара не 700 usetheros nome-AODOS (S USTOM TO DECTYON не — 260), получить по 135 центнеров фруктов (по ресрии этого района натадится гордость всей Молдвени -гигантечий межноляпамии сад

«Память Ильичу». Я бывал в неноторых то-Спободзейсного 388C188E DAMONA. HUCAN O HUE, BUCTY-DAD DO HENTOSANHOMY TERESHдению. На этот раз в приехал, чтобы проверить ноекания свои наблюдения. Обо эсем увиденном и услышанном раньше. У соседей, в DACCHASAN REDBOMY CONDOIS. рю райкома партии В. А. Процения. Спросил нак обстоят деле в Слободзейском района.

- У нес гибнет продукции - GROWER M COVATOR - MEHL. ше, чем в других районах, негмотря на то, что производим бальше - с семого началя подчеркнуя Вячеслав Александрович — Потому что нонсеренее промышленчость в нашей зоне наиболее развита: здесь и тураспольские ополно онттоншем маровке полумилонарда банон, и наш глинянский «Октябрь» на 150 миллипнов. Это крупные переработчики гырья. И все-TAKH, HOIS TOWNER DORCHETOS не вели, процентов двадцать овошей остается на поле. В прошлом году район произвел 206 тысяч тони овощей.

20 процентов от этого составит свыше 40 тысяч тони, то

есть примерио столько,

сколько производит вась со-

линии и целый ряд других достижений эпохи НТР. В газетах так и писали: «Строитсе сад!» Прошло четыре года. Где же будут перерабатываться и храниться плоды сада? Заместитель председателя межнолхозсяда, ученыйагроном В. Г. Абрамов отвечает просто и яснот

— Пока еще ничего нет. Призда, начали строить первый доподильник.

Только начали... А сед не ндет, усожей уже пошел: е прошлом году некоторые VVACTEM CADA DARM NO 300 центнеров яблок с гентара! В этом году ожидается 20 ты-CRY TORM, NOTOM, HAVMHAR CO следующего, нарастание пойдет очень внушительными темпеми: 50—60, 80—90, 120 и там до проентного урожая . 200 THERY TORK CONKIOS. Но уже сегодня можно предположить, что и это делеко предел, урожай будет еще бальше, на некоторыя YVECTHER DOCTHEMET 600-800 площедь седе — 6000 гентеров. Первый урожей пошел TO TORANGHOHHUM KEHEREM в «Молапполопершпром» аля OTPDYSKH & CREMEN SHAR H MA точнее, не справляющиеся с обычной нагрузной нонсервные заводы. А завтра?

— На примере этого седа.
— справедливо земетия В. А.
Проценко, — видно усилиавюшееся, не сокращающееся, даже не стабильное,
именно усиливающееся отставание всез еспомогательных служб от потока изобиаме,

В городе

Вернемся и предпожению председателя колядза В. С. Слатара, высказанному не рейонном активет ещаекрепить ноляся за другим, более

ным, в ближайшие годы увеличет производство овощей и фруктов вдвов. У перерабатывающих же повдприятий нет никаного резерва мощностей. Случвется, выйдет из строя одна линия— и весь завод простанвает в самый разгар сезона. И тогда из только территория заводов, но и близлежащие улицы забиты истекающими якровьюя грузовичами.

— Деляем асе, что в наших силах, и даже чуть-чуть сверх того, — рассказали мне в городе. — Начали реконструкцию заводов, правда, поздно, а 1973 году. В основном модернизируем устаревшее оборудование. Открыли новый цет не 30 миллионов банок зеленого горошна. В общем, увеличили свои мощности на 10 процентов. Сами пони-MARM, HE TE TEM THI, ДЕЛЕКО не те. Мошности должны быть больше пюбого возножного яличая. Их следует немедленно увеличить вдвое,

В республике

Общензвестен опыт Молчин и специализации сель CHOIDS SHETTER HOTO TOOKSOD. crea. B 1972 roay 6wno cosasно союзно-овспубливанское аграрно-промышлениле объединение (АПО) по произвовству, заготовкам, промышленной переработие и сбыту овощей и фрунтов - «Молапле Acceptingone. Hosomy ANO были переданы донсервные HUM CHIPPESPINH BOJANCIESми, автобазы, рефримератоволовчльныки, ховнили-WA. TADHSIG SAROAM, TETHNEYмы, училища. У огорода и седа повенисе один полномочный возвии. Уже в пер-SHE FORM HOMESOATTENHIS

5 человек для изучения опыте по электрификации теплиц. S MCMAN OTHET HA MON BONDOC е любезно предложенной шкого года. В ней в нашел CCP. NEN HE MOTCYTCTEME DOVEтового сырья в республи-HOR (?). HE HEARMER COOKOR COзоелания отдельных плодоовощных культур. В узнап, W BOHOTER METERIEN BEFOHOR W контейнеров, а такжа из-за отсутствия тары страна неусловных баном консервов. Сб отставании перерабатывающей промышленности -

потом и А. Г. Орлову пришел первый заместитель преседателя «Молдплодо-овошпрома» Г. Е. Волошии, и мы сидели втроем и обстсятельно разбирали пункт зв пунктом.

Мы маучились прогнозиро-

вать вэрывы на поверхности Лумы и Солица, в предвидеть и в полной готовности устретить нарастающий поток урожая не сумели. Сегодня республика производит окопо 800 тысяч тони овошей, я ближайшие годы, вполне возможно, эта цифра удвоиси, предстоящей пятилетки ь мощности перерабетываю-

шей промышленности долж-BORDE IND RIOK MIDEOROR IN способность железнодором-HOTO TOBHCHODTE COOTSETCT. онжераторный парк. Сегодня объединение имеет 500 реф. римераторов, намдый год получает по 15 машин, в нумда в 3-4 раза больше. Как овз перед монм призодом ACA SAMECIMIENH DDEACEDATE. ле «Монаплодоовощпромея оедседатель болел) вместе обсуждели стратегию и тектику предстоящей операции отстоять вапланирован-COUNTERON OF THE TO-

Налицо ваный оварые меж-AY MHICHEHOCIEN COSPEMEN MOTO SEMPLE N NAVEDUME COOM MILES MARTJOHMONEOS RONM злими его продукции. Чтобы CONDATHTS STOT DAIDS. TDGбуется наращивание мощностей перерабатывающей промышлениости. Но пешений чисто количественного порядче недостаточно. Уже сейчас HEODEOAHMO CORATE (-8 6416 Управление консервной промышленности Минлищепроме СССР и некоторых других -PIGO ELEGINO-OHIOSHIE ODIGмизаций) всесоюзный коорди нирующий центр, который полностью отвечал бы за заготовку, переработку и реа лизацию всей плолоовошьой поодукции. Идея втервые бы-CAMENTHOOSANS & CLOTPE CONретеря ЦК Компертии Молдавин С. Гроссу «Индустрив OFCOCOAS M CSAS: 38FOTOSMM nepepaborea - cours a reseте «Известив» от 31 августе

1973 roas. He MENER BANKHLIM REFRETсе поиск внутренних ресур-COR, DESEDROR, MMCHOUNICE HA мествя, внутри отрасли. Пора взорвать этот элополучный ялика - две недели в сентябре. Сроки созревания помитри месяцат август — сенпредлагают новые сорте для внепиковых месяцев, но и полиони усиленно овземвать собственное пар нивовое и тепличное тозяйстеп. Пора приступить и специализации консервных ваво-AGE M BON ODOMINDACTER ONGшей — сейчае все выгладит, кан на восточном базаре: все вперемешку... И еще ревере - усиление дисциплитне сельских жителей а работах а период «пика»,

ФоФ Гибель урожал, названсимо от причим, приведших и этому, должна рассматриваться нан чрезвычайное происшествив. Но есть потери, которые не исчисляются тоннами или процентами, потери, не поддеющиеся никакому подсчету.

В некоторых приднестров-CHME COURT HOMBHUDCP WHOME-C180 TAK MASSIBARMS HOURDрителей Северая — спекулям-108. DASSESMANUET TO BCG концы страны на собственных MALIMMAN, & TO M HE FOLYARDETванных мощных рефримера-TODAL Are TEROTO WHOOKOмасштабного предпринима-MAPT MOCTOCTOCHHAM VIENNES C -OGROOM WAN GOADO EMPEGENCH CTV - BODDEAHHOR HADOGHOR goboo. Cramateractes, passoдушие ч общественному тру-AY - BOT ROCTORHHE RONYT-----

- Besychos-o, Mai Teprem 010-M 54 95000 HHHETHDICE Sonee toro, что coctaenset Meтеональный ушерб, - гназал ретерь Слободзейского рай-KOME DADTHE R A TROUBH-NO. - OTHDORENHO FORODS. -----HECYLLETO CEGE DOMER TO, 410 ему не по-недлежит, и спра-WHESENS HITO HE SHI TEODH-Tels - CREAVET DESCRIPE OFвет: «Ведь все равно пропадетів Другой не понимвет, HOHEMY ME VEENHURSEN HOсадку сазов, расширярм OBOUMER AREHTAUPH, KOFAS -0 HAWME CRAZET CHOMET TAKOR NO-AMMECTED BEMEMATERANDE ROO-TOMES WAROUINE HA OTON I. BP-AST SCO 310, 184 OHM CDOS для возмущения не находят...

000

Для плодоовощной продунции сегодня практически HE CYMECTEVET FEOIDACHINGсинт пределов. Шедрь в деры Молдавни можно встретить на Сахапине и в Башкиоми, не подводных лоднах подо пъдами Ледовитого OKEANA M DAME E NOCHOCE S вспоминаю один из телеви-Зионных свансов связи с зкипажем «Союза-14», когда Па-SER MOROENU C EDITHEMEN OTSWEENCE O MONDARCKHE STIO-MAT. ADR BADARC'EVET HMORдован! Этот соус тяк велико-MARCH - UIVINA KOCMOHAST,----штексоми. А в другой раз он передал по секрету, что его бортинженер Юрий Артюхин сладкоемка и жуничтожает» имшиневские флуктовье папочки почем эря...
От приусадебной экспери-

От приусадебной экспериментальной делянки Геров Социалистического Трида Л. Ф. Принязы до ипищи ботова — таков сегодия путь молдевского помидора. И облока. И грозди винограда... Путь, который требует от людей стольно труда и твопчества! И потому особенно тревомит меня вопрос бригадира, который спрешивеет по утрам е правлении колхоза! «Куда деветь помидоры!...»

еще в человека способно-

сти, склонности к постоян-

ному самообучению. Очень

многое здесь зависит от учителей, с которыми по-

счастливилось или не посча-

стливилось встретиться мо-

школьных учителей я прочел лекцию по одному из разделов физики. После лекции ко мие подошла

группа учителей, недоволь-

ных тем, что я акцентировал внимание на вещах, ко-

торые наука еще не знает.
«Как же так? — возмуща-лись они. — Вачем нужна

наука, которая чего-то не

знает?» Наивности монх

слушателей можно, конеч-

по, улыбнуться. Но негодо-

вание их, увы, довольно симптоматично. Возьмите

де сборника готовых пра-

вил и законов. А как со-

нершалось открытие этих

ваконов, как постигались

оти правила, как развива-

лось и развивается знание, как заполняются в науке

-белые пятна» — практи-

чески не рассказано. Пор-

треты ученых на страницах

учебников способствуют скорее изучению зволюции

парикмахерского дела, чем

пониманию развития мысли этих людей, Однако, не

можно выучить ее правила.

но нельзя научиться ес развивать. Школьный учеб

инк, школьный урок часто показывают фотографию.

но не кинокартину, они опять-таки учат жить в мире вещей», но мало по-

могают деятельности чело-

века в «мире процессов».

Воспитывает ли такой пол-

ход тягу, умение, способность к постоянному совер-

піенствованию своих зна-

людей, способных к само-обучению, чаще всего фор-

мируются коллективы, для

которых конфликт между естественным консерватиз-

мом производства и посто-

янной необходимостью его

перестранвать не становит-

ся жизненной трагедией.

Эти люди чаще всего обра-

зуют наиболее эффектив-ные лаборатории, кафедры.

институты. Па них, таких

людей, создается динамический резерв, позволяющий

ях, когда «нетипичные си-

туации» нас подкараулива-

Любопытная вещь! На

иий? Боюсь - нет.

диалектики науки,

преподносятся в вн-

- знания

многие учебники

Как-то на семинаре для

лодому человеку.

HOPRHOR РОЖДАЕТ НЕПОРЯДОК

Есть на Капказе одна из самых красивых в страна железнодорожных станций. Ев прелестный павильон стеклянный фонарь в чугун-ном кружевном узоре размещен в глубоком уще-лье. Около перрона— голу-бое озеро. Даже в самые жаркие дии элесь в учественное жаркие дии здесь, в ущелье прохладно. Широкий проход в скале и галерея, наисшая над озером, выводят пассажиров прямо в центр курортного городна.

Однако поезда дальнего следования на этой стан-ции не останавливаются. И, насколько мне известно, никогда не останавливались, Они, современные посада, чем расстолние между входным и выходным тоннелями станции. красный ее перрон им короток. Поезда останавливаются в нескольких километрах отсюда, и пассажиры, измученные жарким южным солнцем, на себе тащат до

рода свои чемоданы. Какими только эпитегами не награждают пассажиры людей, построивших железнодорожный дворец, ока-завшийся, увы, пикчемным и бесполезным: «Головотя» пы! Портачи! Халтурщики!»

Но давайте на минуту оставим эмоции и попытаемся понять, отчего же так вышло. Ито виноват в том, что красивейшее сооружение практически не загружено только местные поезда останавливаются здесь несколько раз в сутки.

Строители? По они добросовестно выполнили техническое задание, выданное им Министерством путей сообщения. Отдел, составив-Но он аккуратно вписал в задание длину поездов, которые в то время ходили по всей стране. Железнодо-рожники? Но в чем их пина — в том, что сумели преодолеть казавшиеся пепреодолимыми трудности и пустили по рельсам более длянные, а стало быть, более вместительные поезда?

Все, буквально все старасделать как лучше. Все выполняли свои обязанности на совесть. А в результате... дивная станция мельнает в оние проходящего мимо поезда.

Конечно, можно сейчас сказать: отдел, выдавший техническое задание, должен был предвидеть удлинение поездов, он не смотрел вперед. Смотрел, я уверен, что смотрел. Не исключено, сотрудники этого отдела да же разговаривали с сотрудниками отдела, ведающего разработкой мощиых ломотивов. Но посудите сами: разрушать дополнительно несколько десятков метров горы ради того, чего пока нет и неизвестно еще, когда будет? В отделе, слава богу, работали реалисты, не какне-нибудь там прожентеры. Они исходили из стандартной обстановки, в осыд омидохдови водотом дегко и правильно - да. да. правильно по действовавшим тогла вравилам -- принять стандартное решение.

Мы синсходительны ошибкам прошлых поколений, называем их лаже не ошибками, а пеизбежными просчетами, исправление их нлет под всікливыми рубриками: «перестройка»,

новление», «модернизация», Зато как мы беспощадны к просчетам нашего поколения! Как хочется, узнав о каждом таком случае, нечедленно запяться администрированием: того сиять. этого перевести, а тому попросту надавать хороших плюх. Но «безработная станция» - просчет, которого никто явно не совер-

И ведь этот случай со станцией не единичен, он не исключение!

В одном городе, например, построили цех для про-наводства турбинных лопаток, которому, как выясиилось, нечем заняться: пока нех строили, в турбины начали ставить лопатки совершенно иной конструкции. для иих оборудование цеха уже не годилось.

Камень для стронтельства курорта в целебной по канмату местности добывали, разрушая гору. которая, нак выяснилось создавала этот целебный климат...

Пять лет обучали студента специальности, которая в моменту, когда приниза пора вручать ему диплом, оканалась практически никому не пужной...

Нет. слишком легно, слишком просто тут сна зать: «Все ранно, надо было предусмотреть, предугаэначило бы отмахнуться, не увидеть всей сложности и объективной ракономер пости явления, стучащегося сегодия к нам в дворь. лвлению нетипичная ситуация.

Нетипичные ситуации, в разрешении которых опыт прошлого, увы, не слиш-ком помогает, становятся не исключением, а повседнев-ным явлением. О таких ситуациях сказал Л. И. Брежиев: «Проиглый опыт вдесь плохой советчик, а по нового приходится дорабатываться упорными усилнями и попсками». Сегодия недоразумения, просчеты, ошибки возникачаще всего не потому,

что вто-то что-то нарушил, а, наоборот, потому, что все строго соблюдани правила и обязанности. Но правила применялись для условий, которых уже не было, а обязанности выполнялись усердно, когда бездеятельность была бы куда полез-нее прилежания. Машинист экскаватора, срывающего волшебную гору: полезнес — с точки зрения конечно-го результата, — когда он бездействует, чем когда перевыполняет план. Как гоорится, хромой, бредущий по верному пути, скорее достигнет цели, чем бегущий по пути неверно-

hак не раз указывала партии, стандартные подходы к принятию решений, рутинные действия — без учета изменившихся условин - могут стать причиной многих и многих неприятностей.

MY

уже не в благословенной беспечности прошлых покслений, а на нашей намяти просчеты превращаются в опшбки, опшбки в откровенную глупость, а можно вырастить все что угодно. Все чаще и чаше будущее оказывается в настоящем, а некоторые, думая, что находятся в настонщем, оказываются в прошлом.

СОВРЕМЕННЫЙ ТОЛКОВЫЙ ЧЕЛОВЕК. KAKOB OH?

Отчего же сплоить и ря-дом нозникают ныне нетипичные ситуации? Во-первых, мы живем в мире совершенно новых, по

стоянно меняющихся ве

щей, непрерывно обновляю-

щегося производства. Скло-

Тосдвина спабо-го, но мужественного чело-века с беспредельно сильным и равнодушным и ченая всего спустя четверть вска книга Тура Хейердала «Уязвимое море» —
страстная публицистика в
защиту слабого моря, по-

гибающего из-за прихотей сильного человека. И та, и книги правдивы Удачное применение наше го опыта в «мире вещей» нередко инс обольщает ведет к опинбкам в новом «мире процессов».

Разумеется, опыт необ-ходим, полезен, благодеть лен. Очень точно утверждение Ньютона: «Если я видел дальше других, это потому, что я стоил на пле чах гигантов». Но дналек тика жизни может при неверном использовании опыта сделать его вредонос Как писал Пекрасов, «будь он проклят, растле тыло йысшоп йишовя

ум глупцов'». Опыт, приобретенный в «мире вещей», необходимо трансформировать для «мира процессов».

Каковы же правила поведения в этом новом мире? При всей невозможноисчерпывающе ответить на этот вопрос некоторые соображения выявляются уже сейчас.

Читатель и без подсказки автора понимает, что не надо искать железнодорожного Ломоносова или строигельного Менделеева выработки откровений типа: «Станции надо строить с учетом тенденций роста жепезнодорожных составов. Достаточно иметь в соответствующих ведомствах толковых людей, на ко-

TRETUTE TOURS Основной прием чаной подготовки — создание ре-

Мозг современного человека даже в сегодняшней повседневной практике используется всего на несколько процентов, а ведь он мало чем отличается от мозга кроманьонца, человева апохи позлиего палеоли та, которому не приходи лось забивать его ни име нами известных футболи стов, ни таблицей умноже ния, ни формулой этилово го спирта. Если следовать Дарвину, то такое могучее и венужное развитие кроманьонца может быть объяснено только необходи-мостью постоянной готовк непредвиденным ситуациям, когда требуется мгновенная мобилизация всех ресурсов опыта и знавия. Ла один ли только моэг? Все новые резервы человеческого тела раскрываются на олимпиадах и чемпионатах, и предела по-

ка, слава богу, не видно. И разве мы с вами не учимся у природы создавать запасы на всякий случан?

Воинские резервы людские, материальные главное средство, еще в древности позволявшее найги выхол из нестандартных ситуаций и ликвидировать просчеты тех или иных полковолиев и генералов. Стартовую кнопку.

жин. От, жакой это дорогой метод - везде и всегда, на всякий случай, создавать про запас резервы! По карману он разве только сасальными ресурсами времени и средств. А люди порой предпочитают создавать вещь хоть и менее прочную, да заго не чрезмерно дорогую, В США во силы, когда все кругом было снесено, устоял один MOCT. Проектировщика и его вместо похвал и лав-

был предъявлен су-

дебный иск на излиниюю

прочность, то есть за завы-

шенную стоимость моста,

По мере усложнения и развития народного хозяйства нам с нами все чаще и чаще приходится прибегать и использованию не резервов вообще, а динамических резервов, резервов, которые можно было бы быстро перебросить в ту или ниую область для разрешения нестандартной ситуации. Не суплуки «мира вещей», наполненные добром, не склады, ломящиеся от товаров, частью уже ненужных, а резервы знания, энергии, научио гехниче-ских и производственных мощностей становятся сегодня основным видом резервов в новом «мире процессов». Излишние статические резервы делаются уже не только ненужными,

но подчас даже вредными.

Вот спеди динамических

даже спепналистам. В 1908 году профессор Пиккеринг. сотрудник одного из основных университетов США, в ведущем журнале того «Аэронавтика»

В ВЕЛУЩЕМ ЖУРНАЛЕ ТОГО ВРЕМЕНИ «АЗРОНАВТИКА» У ВЕРЕПНО ПРЕДРЕКАЛ:

«Общиственное мнение часто рисует гигантские лотательные аппараты, пересенающие Атлантику, несущие бесчисленные количества пассамиров, подобно тому, нам это делают современные пароходы... Можно уввранно сназать, что тание иден совершенно иллозорны, и если аппарат даже сможет пересечь онеям с одним или двумя пассамирами, расходы на такой перелет не будут доступны инному, ироме капиталистов, там нам стоимость парательное заблумдение общественное заблумдение общественное заблумдение парательный аппарат может быть использван для сбрасывания димамита на врага ео время войны».

Типичный пример учета

Типичный пример учета фактов, но не тенденций. В наше время в своих практических решениях мы оппраемся на научную научно техническую экспертизу, оценивающую тендепции, рождающиеся в прикладиых и в фундаментальных науках. По как часто парадоксальным, для многих неожиданным выводам такой экспертизы противопоставляется элементарный, лежащий на поверхности
«правый смысл» — опясное наследие вчерашнего «мира вещей»!

Научная экспертиза начала двадцатых годов привела и созданию в Ленингралском политехническом виституте физико-механичекенерно - физического факультета, готовящего инженеров - физиков, специалистов широкого профиля. Не было, однако, года, чтобы не ставился вопрос о закрытии этого факультега. С привычных позиций тех было вполне понятно, почему нужны инженеры, можно было представить. понадобятся физики.

вллюзией, проецирующейся из «мира вещей» на «мир процессов», и все менее пригоден в современных условиях. Замена балльной системы системой экспертных оценов качества - задача трудная, еще ждущая своего решения.

Необходимо отметить еще одно существенное обстоятельство.

Павестно, что наука наши дин становится все более массовой, ее движут вперед огромные коллективы. Однако это верно, если говорить о реализации нато есть качественные изменения в науке, создаются по-прежнему отдельными, напоолее яркими личностями. И поэтому в экспертных оценках, определяющих именно новое качество в науке, должны участво-вать тоже специалисты высочанией пвалификации. Их не заменить — пусть мно-гочисленными — «средиими» специалистами. Не удается! Это как в шахматах. Хороший гроссмейстер видит примерно в полторадва раза дальше не только чем средний мастер, но и лаже чем возлектив средних мастеров, Совсты, составленные на средних работников, способны давать экспертизу, близкую к привычным, рутинным оцен-кам, тогда как специалисты высокого класса увидят и опенят возникновение весьма отдаленных изменений.

В вен массовой науки личность, оказывается, только «не исчезает», она приобретает еще большее

Итак, нет нужды донавы-

учить учиться

вать, насколько неприем-лема ситуация, когда каждын в пределах своей компетенции и своей инструкини старается работать кан можно лучше, но все вместе в результате строят железнодорожную станцию, у которой не могут останавливаться поезда, разрушают гору, без которой погибает целебный климат, выпускают специалистов, которых приходится переучивать о первого дия работы.

быстро и сравнительно дешево осванвать новые ви-CHTY AILES ды производства. И. наконец, последнес. О профессионализме. Проблема, ставшая особенно важной и острой в услови-

> ют на каждом шагу. Я уверен: неспособных вообще людей очень и очень мало. Но человек, мало пригодный к своей профессиональной деятельности, воспринимается как неспособный вообще. Его можно, конечно, выучить сумме приемов, позволяюших так или иначе справляться с порученными обяванностями, но привить ему способность к самообучению в области, не соответствующей его возможно-

стям, нельзя,

Серодня на наших гла вах наука стала производительной силой. В «научном производстве» трудится у нас в стране уже окопрерывно совдаются новые виды производств. Соотнетелвенно меняются специальности, методы подготовки к ним иной становятся оценьа профессиональной пригодности людей, их психология. Создалась принципиально новая ситуация, когда опыт людей используется в услото хіднинсто ,хбья которых он приобретался. Словом, осуществляется научно-техническая рево-

RHHOIL. Выступал на XXIV съелде партии, Л. И. Брежиев сказал: «Перед нами, товарищи, задача историчской важности: ски соединить достижения научно-технической люпии с преимуществами социалистической системы уозяйства, шире развить свои, присущие социализму, формы соединения науки с производством».

Наш строй, социалистическое общество создают прекрасные возможности для решения задач, выдвигаемых временем, НТР, Унас

все это организовать,

HALL HALL REAL

Человек и НТР

HETHHHAA

иси думать, что процен-тов девяносто всех материальных ценностей, произнеденных человечеством ла всю его историю, изготовлено уже после 1920 годей, живущих и активно работающих в наши дии.

Во-вторых, лишь нынешния впервые в полной мере узнали и почувствовали, что жилем мы на очень маленькой Земле, гле воздействие человека на окружающую среду резко и необратимо меняет сами условия его существования. Переход от поведения браконьера-потребителя, не аадумывающегося следствиях своих действий, и поведению осторожного хезянца. вынужденного всякий раз строго рассчитывать результаты своих поступков, коренным обрявом меняет не только психологию человека, но и совлает все время неожиданные, острые ситуации.

HTP Научно-Техничеекая Революция, расшифровывают словари, На-до Точнее Работать, гово-рят инженеры. Время, когда Иет Тривиальных Решений пишет учевые

Что же такое в своей сущности эта загадочная Что осложилет наше приспособление к пей?

Все сущее можно, очевидно, разделить на вещи и процессы. Если за всю жизнь человека изменения в окружающем его мире столь малы, что он нх практически не замечает, лем мира вещей. Если же эти изменения нелики, он житель мира процессов. Жинущий в мире вещей обычно не осознает, что вещь - только элемент процесса, он не замечает трансформации ее свойсти, их свялей с окружающей средой и — в пределах собственного опыта - рассматривает вещь как неизмен-Метафизика - ме год мышления людей, предполагающих, что они живут в неизменном мире. Живуший в мире процессов, напротив, воспринимает мир его непрерывном изменеини. И метод мышления тании. 11 метод пило диа-вого человска — это диа-поктический метол. Это лектический метол. житейская, конкретная, формирующая отношение к жизни и управляющая поступками диалектика. Так снарать, едналентина на каждый день».

Законы поведения в мире вещей и в мире процессов существенно различны. И для отдельного человека. и для человечества в пелом переход из одного мира в другой далеко не безболезнен.

H вот в немалой степе-

ян наша в «мире ность к жизни в «мире объясняется ин наша пеприспособлентем, что обыденная наша исизнь во многом еще про-TERRET B CMHDe Beillelle. Полет ракеты на Луну не останавливает производство раскрашенных ковриков с лебедями и замками. За хлебом в булочичю мы идем дорогами, которые проложили еще деды. На прилавках кинжиых магаанноя мирно соседствуют книга Хемингуэя «Старик

лом и которые принимают на себя вту ответственность нан стройки, а навсегда. Но что же такое сегодия,

в новых обстоятельствах «толковый человек»? Кан в условиях производства с железными сроками работать не только на «ближний» план, но и на далекое будущее, плохо работать просматриваемое даже че рез магический кристалл гения? Как создать условия, чтобы такие люди - толковые, то есть приспособленные к решению задач в новой ситуации, оказались в наиболее выгодном положении? К списку черт со

ROTO следует отнести. очевидно. и психологическую, правственную подготовленность к неожиданной ситуации. способность воспринять ее как ЧП, а как вполне естественное состояние. Умение отклониться от привычного образа действий, от «инструкции», если обстоя-TUT HAUNTS MEDIATION ON современный толковый человек, должен уметь четко различать, находится ли сейчас в стандартной обстановке, когда можно и нужно опереться на опыт стандартных действий, или же в обстановке неожидан-ной, когда опыт этот надо обще лучше всего послушаться собственной интунцип, в иных случаях куда более надежной, чем уста-ревающий опыт. Этот современный толковый челонен обязан прекрасно понимать, что фундаментальные, а тем паче прикладные науки могут иногда оказаться более верным и конкретным руководством к действию, чем самая подробная и утилитарная инструкция. Он обязан пранильно сочетать свои действия с задачами, решае-мыми всем коллективом. ствия с задачами,

Но как воспользоваться практике всеми этими чудесными рецентами «толковости»? Как воспитывается в человеке готовность к неожиданной ситуации? Как использовать в неожиданной ситуации питунцию, если она сама есть следствие предыдущего опыта? В какой момент и как именно отдать предпочтение прогнозам науки перед инструкцией? Что это значит - правильно сочетать своя действия с зада-

чами коллектива? А вель на все эти вопросы должны быть получены практически реализуемые ответы. И методы получения таких ответов должны быть доступны если не всем, то по крайней мере большинству работников,

РЕЗЕРВЫ

Мудрая природа, а затем и само человечество всегда предвидели возможданной ситуации. К ней поOTHDABAROUND B no let космическую раксту, нажимает по команде «пуск» инженер с большим опытом, жать кнопку рядовой оператор? Может, конечно. Но последствая непредвиден ной ситуации на этом ответственном этапе (вспоминте, например, молнию, ударившую на волете в американский «Аполлон-12•) способен ликвидиро вать только очень знающий специалист,

Огромными резервами знания и умения обладает экипаж современного самолета. Его командир - чело век с летным и высшим об-разованием, с большим опытом. В нормальной повсед невиой практике багаж этот вроде бы никому не нужен. Но в непредвиденной, стандартной, сложной ситуации резервы знания и немедление прихотит и лействие. Я помню Владислава Попова, однона лучших пилотов гражданской авиации, Самолет у него обычно садился как бы сам, без участия летчика. По я помию, как артистически точно посаего единственно возможные и единственно правильные действия в момент, когда, много лет тому патоге у «ТУ-104» вдруг отказал двигатель ...

Итак, релервы — это хорошо, это необходимо... Но вот вопрос: как относимся мы к разнообразным резервам, наи их использу ем" И еще -- во что они нам порой обходится?

В литературе начала гридиатых годов регулярно возникат герой, систематически перегружающий механизм (станов, машину, явтомобиль), вопреки техническому режиму. По з манов, этот герой-новатор обнаруживал скрытые, не известные доселе резервы механизма и их использо вал. В действительности же сей герой нередко застав износ, так как паспортны данные нагрузок обеспечи

действия мехачизмов. Но ведь само устремле пие позавчеращиего героп новатора использовать за ложенные резервы, не дать им лежать «мертвым гру часто вредное устремление васлуживает в сущ-воети своей вашеге узажи-

цества первое место и принадлежит людям - их квалификации, их психологии, такого резерва тесно свянано с резервом свободного времени, необходимого чеповеку для учения и освоения в новой ситуации, с резервом информации. зервом времени и средств, отпушенных на поиск, с ревервированием самих по терь, которыми чреват риск HAR IBECTдеятельности в ной обстановке. К привычной оценке клалификации человеча — количества и качества сделанного им --добавляется и умение постоянно трансформировать свою деятельность. В этих условиях уже не кажутся

чрезмерными резервы чедовеческого мозга. Но как наиболее целесообразно использовать динамические резервы обще ства? Как произвеста правильный выбор цели?

оценки и решения

Постройка велезнодо рожной станции, о которой рассказано в начале статын, оказалась бессмыслен ной потому, что при проек-тировании были учтены только факты, но опущена тенденция изменения ситуции. Как ее определить! Как на десятков возможных будущем ситуаций -шаровые поезда, монорель-совые дороги, поезда на воздушной подушке, поезда на переменном токе, сверхмощные локомотивы и т. д. выбрать наиболее реальную Как пайти на шкале будущего время, место и степень проявления всех

тоже в крупных инфрах. Эдесь, в статье общего годия количественная опел тельность предприятия

человеческой психологии, о путях преодоления привычпринимается иноб раз за основной, главный критерий. Это же так соблазнительно, так удобно -все и всех вокруг мерить числом. Делтельность ученого числом статей или есылок на них, бел учета их реальной ценности Леяэден уыннацияныя толоне лий, хотя бы изделия эти балластом оседали на склалах и полках. Дентельность учителя — средним бал-лом (опять число) успевае мости его учеников. Самого эксперта — числом прове денных им экспертиз. Но метод баллычых, количест венных оценов в настоящее время нередко скрывает просто пеумение произвонвалифицированиую, научную оценку действий, явлений, перспектив. Он. Сделать такое нелегко этот метод, является лишь

О вреде буквального, «от сих и до сих», соблюдения железной инструкции неманистами II написано чаше всего справедливо. По где выход? Вообще отменить все инструкции? Пока не выработана на каждый слурекомендация, дейстновать исключительно в меру соб-

вать производство и перестранваться вместе с ним. Наши успехи в области полупроводниковой энергетики космических исследований управления некоторыми природными явлени: ми тесно связаны с хорошими -- своевременно хороишми! - экспертиыми оден-

KAMH. Удачные экспертнам припосят нам доходы, исчисляемые миллионами и миллиардами Бела только, что неудачные экспертивы ведут

Но - их гибрид' К чему?

зашин атомной энергии бы-

за решена у нас именно ин-

женерами физиками всех по-

колений. Сегодня инженер-

по-физические и инженерно-

химические факультеты су-

MECTRYIOT BO MHOTHY BY33Y

страны, здесь готовят спе-

циалистов широкого профиля, способных перестран-

А ведь проблема реали-

характера, не приходится товорить о специальных у жолаучных причинах опибок такого рода. Но на-

чай авторитетная научная ственного разумения? **Увы**, последствия могут быть еще плачевнее. Остается, очевидно, лишь паноолес тинный и наиболее трудный путь: каждый член коллектива, зная свои собственные обязляности, задачи смежных с ним звеньев и общую цель работы, может и должен в определеных целесообразно корректировать свою дея-

пределах тельность в зависимости от реальной обстановки. скажут: по прежде необходимо составить достаточно гибкие инструкции, рассчитавные на людей, «понимающих свой маневра, прежде необходимо расширить реальные права большого круга работников. Конечно. Олнако, я лумаю, главиля сложность даже не в этом. И умные инструкции, постаравишсь, можно сочинить. и широкие права в конце концов кому надо предоставить, Иужны, кроме этого и прежде всего, люди, по только знающие больше, чем требуется для выполнения данной конкретной операции, но и умеющие постоянно накапливать новые знания. Причем весь коллектив должен обладать этим драгоценным свойством. Способность к самообучению -- необходимейшее свойство человека и коллектива в современном « мире процессов». Всеобщее спеднее обра-

пование, декретпрованное в нашем обществе является жизненно насущным, от его количества и качества зависат многие черты нашего близкого и далекого будущего. По однажды полученное образование, даже хорошее образование, автоматически ведь не создает

есть условия для накопления широких данамических резервов, для постоянного повышения квалификации и ответственности работников, для их систематического самообучения.

Проблема состоит в том, чтобы наиболее эффективно

ОТ РЕДАКЦИИ:

Говоре об НТР, мы чаще толкуем о возможностях науки Гехники, чем задумываемся об изменениях в нашей психологим, а социальном и нравственном поседении человека.

Мир и человен менялись во все времена - истина обще известная. Но, нажется, только наши дни придали переменам столь динамический харантер. Тут и лавина информации и рождение новых наук, новых сфер производства, средста свези и общения, поредвижения, обучения. Трудно назвать область челояеческой жизнедеятельности, границы и самое содержание которой не менялись бы а ходе всеобъемлющей

чно-технической революции. Сказалось ато м на нашем поведении, на взаимоотношения: а труда и быту. Сказалось, но - каким образомі В «Литературную газету» асе чаща приходят письма, а которых вопро-сительных знаков на маньше нежели утверждения. Люди ста-

раются понять природу новых ситуаций, порою становатся в тупин перед конфликтом, возникающим отнюдь ив по излой воле» двух-трех конкретных виновников, а а силу некоторых неожиданных обстоятельств, которые не всегда уже просмат-

риваются и предугадываются с арифметической простотою, Осмыслить природу многообразных сегодняшних перемен. проанализировать наше социальное, иравственное поведение новых условиях, узидеть НТР в ее намдодиваности, в ев буднях — вот круг тем, какой хотелось бы охватить новой руб-

Разговор этот, очевидно, особенно актуален сейчас, когда партия уделяет пристальное внимание повышению качества -научных исследований, начества выпуснаемой продунции, качества подготовки различных специалистов.

К участию в разработне новой рубрики, которую открывает сегодня дискуссионная статье профессора И. М. Иманитова, редакция намерена привлечь писателей, ученых, широкий круг

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ



Над черноземными полями Черкасишны стоит густой запах разогреных солнцем колосьев. Зреет пшеница, вотвот поплывут среди х гебов комбийныфлагманы нашей сельскохоляйственной гехники. Начинается пворочная страса. Слодия по помени дорогам моленького степного гороога Чернобач с имого угра насится веленый кгамакт Ок насто останавливается, и из него виходит чоловая худещавая ченщина, Стремительны, инеренны ее движения. И на бень не оставляет без присмотри поля председатель колхоза «Путь к комминизму» Гкатерина Алексесвна Пантийло. На бессножная зима, на жаркий, гахой май не останавизи раст хлебов. дже несколько лет колуоз «Путь к ка»» муни тух известен своей передовой о ротехникой и высокой культирой земледелия.

.Говорят, молодость многое может. Мчогое, если апитест в себя опыт стар-ших. Уже в 19 лет Екатерина Андеевна, выросшая без отца, дочь скромной

труженчим, волглавила воотехническию елижби родного колхоза. Пользичев подверикой и добрым советом колхотного вочика Григория Санвича Ведька го, она от то стала от шиным специалистом. умелым руководителем,

Спистя некоторое время Ведька зо поsat usipara ee npedicedareясм. И односельные оданодушно прогологовам са Глегрину Полагайло.

Многое испект в вои 34 года навый последатель, эдочно окончила Сельстанийственную академию — ведь без описывая выменя селосия невымочно понешвлять сложное многоотрисленое до 14 или. В колучае и эгнерь предледатемький кобинет укращают почетные перехозічние Краське значела. А в прошлом энду Гкатерини Алектевич во оторый раз вырами допигатом Верховhun Cobera Ci EP.

С самого отра посится по колхозным полям этениц взазикь. Наливаются си-Aou A triba.



С. БЕРЕЗОВСКАЯ.

ПОЛЕМИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ

ПРЕСТИЖ—ЗАБОТА НАША ОБЩАЯ

ТОМ, что в СССР боль-ше половины рабочих и служащих, занятых во всех сферах народного хозяйства, - женщины, сообщалось не раз. А вот менее известные данные: в точном машиностроении и радиопро-мышленности, предъявляющих особо высокие требования к квалификации своих кадров, женщины составляют до 75 процентов работников Среди специалистов с высшим и средним образованием больше женщин (59 процентов), чем мужчин. В частности, каждый третий инженер на конструкторских и проектных работах теперь женщина, а среди инженеровтехнологов, агрономов, зортехников их 45 процентов. Все эти специальности традиционно считались мужскими.

Таними цифрами наша стра на вправе гордиться. ше, чем любая другая страна я установлении фактического равенства мужчины и женщи ны. Но это не значит, что сле лано уже все. Впрочем, всего никогда и не сделасшь... И то о чем я буду говорить, основано на великих наших достижениях, имеет высочейшую точку отсчета, которой не до-

Так вот: сполна ли м используем дарования и способности жанщин, то знания, которые они получаю на равных с мужчинами основаниях? Мы проволи неноторый внализ, взяя за основу промышленные предприятия

ческому государству.

На первой управленческой ступени - в должностях мастеров, начальников смен производственных участком заводских лабораторий, отдепов — женщин оказалось немало: 32 процента (правда, половина из них мастера) В составе же директоров промышленных предприятий 10-11 APOURHTOR.

Почему же привлечение женшин к самостоятельной руководящей работе отстает

териальных и духовных ценностей? Объяснения, как правило, совпадают: женщина мол, слишком занята детьми H DOMBUHHM TOSRÁCTBOM, OHE физически не в состоянии тан много времени, как тре-

Мы знаем, однако, что дети не помешали многим женщинам выити на самые передовые рубежи производства. науки, культуры. К тому же я сорока примерно годам, то есть нак раз когда работнинов привлениют и руководащей деятельности, женщина чаще всего уже не импет мадетей. Так что этот наиболее часто выдвигаемый довод несостоятелен. Но мажет быть, объектыв-

ной причиной сдержанного отношения и выдвижению женщин на самостоятельную руководящую работу чаляет ся се неудовлетворительное исполнение? Что ж. это не исключено: на данной стадии утверждения женского равноправия женщины, не имеющие опыта иномандования могут чувствовать себя в начестве руководителя не особенно уверенно, тушеваться недооценивать свои силы. В TO WE SPEMIF SCEM HAM HIBEC! первохлассные образии работы женщин в качество

руководителен крупных про изводственных, научных или иных коллективов. Следовательно, о какия-то принципи-«противопоназаниях» руководящей работы для женской половины человечества говорить не приходится. Это первое. А, во-вторых, разве все мужчины-руководи-

тели работают хорошо! Самоотверженный, чест высонопродунтивный труд женщины все большо повышает ее социальный авно, необходима и цегена правленная работа государственных и общественных организаций.

В частности, задачу укреплечия и повышения прести жа женщины, оптимального

использования ее труда целесообразно включать в планы социального развития производственных коллективов. В настоящее время, судя по МНО ИМ ТАКИМ ПЛАНАМ, C KOторыми автору довелось познакомиться, этого не делается. Даже в планах тех предприятий, где женщины ставляют большинство. В них нередко записывают: «Предоставлять женщинам более легную работу». Но женщинам нужна не просто «легкая работая, а работа квалифицированная, соответствующая их профессиональной подготовке, образованию, дарованиям! И конечно с полным соблюдением норм сояетского трудового законодагельства об охране труда женщин. Кстати говоря, это таконодательство ни в малейшей степени не ограничивает права женщин на получение и гыполнение руководящей DAGOTAL

Борьба за повышение престижности менщины не знает мелочени. Доноле, например. будут раздаваться призывы «Для вас женщины» на да рекламируются сти-ральные машины, пылесосы, полотеры, ковравые выбивал-ни и т. д.! Почему же это «для женщин», а не «для мижнимо или тотя бы не для всей семьи?

Высокий авторитет женщин необходим отнюдь не толька им самим. Он важен для nporperca scero oбщества, Конкретными социологическими исследованиями установлена прямая зависимость производственной творческой антивности женщин от их социального престижа, их роли в семье, их авторитета в глазах детей. В свою очередь, установлена и обратная связь: чем значительнее роль женщины в обществен-HOM DONIEDACTER, YEM MHOгообразнее се общественные связи, тем крепче и вместе с тем топьше, гармоничнее ее взаимоотношения в се-MER, TEM BUILD ABTODISTOT, особенно необходимый в вос-

питании детен.

ПИСЬМАХ материся более чем до 37 лет (по геронии Веры За-харовны Кучиной, сравнению с 27.7 года по переписи населения 1970 гоопубликонанных в «Литературной газете» (№ 47, 1974 в № 9, 1975), зада). Выдвигаемый сторониивами нулевого прироста аргумент об отрицательном трагиваются весьма важвлиянии увеличения населеные и вместе с тем очень ния на окружающую среду опровергается примером Авсложные вопросы, Семьясоциальная ячейка общестстралии. Хотя численность ее населения составляет всева. Через семью одно поколение сменяет другое, семья дает жизнь детям, го 13 миллионов человек, а территория только немновоспитывает их, а в детях, гим меньше, чем территория США, проблемы загрязнения воздуха, воды, как правильно пишет В. Ку чина, и настоящее, и будущее. Хочу сказать прямо: транспортные проблемы на - на стороне Веры Захаулицах Сиднея так же островны. Мне не по душе те, ры, как и в других капитакто по разным причинам выступает против больших листических странах. семей и вообще не хочет ЛОЖНАЯ ТЕОРИЯ

иметь летей. Конечно, число детей в семье - личное дело каждого, но нельзя не учитывать и того обстоятельства, что обществу да-леко не безразлично, как есуществляется воспроизводство населения, каковы темпы его прироста, демографические тенденции, Заметим к слову, что при наличии в среднем только двоих детей в семье чис-ленность населения страны неизбежно уменьшится, поскольку часть людей вочасть остается бездетными, а часть ролившихся умиране оставив потомства. Следовательно, для того чтобы население росло, необходимо в среднем на семью иметь по крайней мере три ребенка. И, конечно же, В. Кучина права в главном: 10-12 детей имеют лишь редкие семьи и к ным пуж-но относиться с особым уважением и вниманием,

СВАДЬБА не состоялась

Анализ демографических тенденций показывает, что наменения в воспроизводстве населения, выражающиеся, в частности, в синжении смертности и в то же время уровил рождаемости, происходят под воздействисм различных социальноэкономических факторов. Рост материальной обеспеченности и культуры, успемедицины позволили значительно увеличить продолжительность жизии. Это гоздавало «объективные» предпосылки для снижения рождаемости. Установлено, то рождение в семье двухтрех детей при современном уровне смертности равнозначно рождению пятисеми детей при смертности, отмечавшейся в прошлом, имся в виду, что большия часть их умирала в раннем

Разумеется, на снижение рождаемости влияет ряд других причин. В ускапитализма, где существует закон относительного перенаселения, угроза безработицы заставляет семьи воздерживаться от увеличения числа детей. Молодые люди откладыва-ют свадьбы и рождение де-тей «до лучших времен», то есть до той поры, когда они булут иметь средства на их дать им соответствующее образование. Все это и Он Она рассчитывают заранее, основываясь на реальдействительности (заметим, что только за роды в медининском учрежлении СПІА надо заплатить до полутора тысяч долларов, стоимость воспитания и об. рапования в колледжах до-ходит до 40 тысяч долларов. Это данные за 1969 тех пор жизнь в США стала еще дороже), Прирост паселения в раз-

напиталистических BUTLEY странах составляет в тесущем десатилетии менее одного процента в год. Это инакий темп роста. И тем не менее буржуазные идеологи пытаются представить дело таким образом, что содивльные проблемы при капитализме (хроническая безработица, инщета части населения, коррупция) порождаются якобы не самим общественным строем, а слишком быстрым ростом населения В 1970 году в США была создана вомиссия по вопросам роста изселения и будущего Америзак. После двух лет работы та в мисски издала доклад, где отмечается, что у не зачение численности на-CHERRIE OF TORET COMMAN назе проблемы. Даются и соответственные рекомендации, изправленные на точтобы чисто рождений в среднем на женщину сопра-THERE IS IN NOME THE RORTDO розгласмостью) до 7.11. Тогда переж опредевына в раод времени бу-Aпт де-тигиута структура ного васеления, при кото-Протие такого подхода

так на виз земого стационаррод прирост равен ичлю, выступают многие ученые в самих же США, отмечая. что социальные проблемы в стране определяются вными причинами и движение за нулевой прирост, если оно даже будет успешным, не приводет и их автоматическому разрешению. Папротив, могут еще добавиться повые проблемы в связи с постарением населения. При им невога приросте средний возраст живущих увеличит-

торов было бы непосредственным результатом проственным результать водимой политики планиро-семьи. С вания размера семьн. С другой стороны, там, где улучшается экономическое положение, растет уровень грамотности и образования населения, наменяется положение женщин, рождае-мость начинает заметно снижаться. Эти вопросы широко обсуждались на Всемирной конференции по народонаселению, проведенной ООН в августе про-шлого года. Главный итог работы конференции состоит в том, что она решиский подход к решению проблем народонаселения и подтвердила исторический характер демографических процессов, связанных с раз-

витием общества в целом. ЗА ПОЛНОЕ

лежат не социально-эконо-мические условия, а био-логические законы приро-PABEHCTBO! ды. Мальтус, автор наиболее распространенной в этой области буржуалной В СССР успехи в деле охраны здоровья населения, •теории», запугивал несвев снижении смертности, уведущих людей тем, что населичении продолжительности ление возрастает в геометжизни людей и укреплении рической прогрессии, средства существования семьи связаны с глубокими социальными преобразовалишь в арифметической и ниями, осуществленными после Великой Октябрьской поэтому де их не хватает

начали вступать молодые люди, родившиеся во время войны, следовательно, количество браков уменьшалось — с 12.1 брака на 1000 мителей, 1000 жителей. 1000 жителей в 1960 году до 8,7 в 1965-м. За этим, естественно, последовало и снижение числа рождений. Демографические последствия войны оказались бы болсе неблагоприятными, если бы государство еще до ее окончания своевременно не прозело важнеймероприятия: была **Увеличена** материальная помощь беременным женщинам, многодетным и одиноким матерям, приняважные решения охране материнства и детства, развитию эдравоохранения и оказанию медицинской помощи населению. За период с 1944 по 1974 год многодетным и одиноким матерям выданы сумме более

13 миллиардов рублей. Другой причиной сниже ния рождаемости было то, что семьи сами ограничи вают число детей. В 1950 году из всех родившихся третын, четвертые, пятые и более дети составляли соответственно 13.7; 8.1 и 14.6 процента, а в 1973 году — 10,0; 5,2 и 12,9 про-

Л. ВОЛОДАРСКИЙ, дектор экснемичаския наук 1

Идеологи капитализма

отрицают исторический ха-

рактер законов населения

и утверждают, что в основе

демографических процессов

рической

БОЛЬШАЯ

СЕМЬЯ



Конечно, число детей в семье — личное дело жены и мужа. Однако наше социалистическое общество заинтересовано в том, чтобы каждая советская семья имела в среднем по крайней мере троих детей. Много еще предстоит сделать, чтобы женщина могла успешно выполнять обе свои важнейшие функции: быть и хорошей матерью, и хорошим специалистом, — говорит автор статьи, первый заместитель начальника Центрального статистического управления при Совете Министров СССР.

для всех. Отсюда были сделаны антинаучные, но крайне выголные для буржуазии выводы о том, что голод, болезии, вонны и другие бедствия будут продолжаться, пока существует «перенаселение» и что бедные не вправе требовать работу и пропитание, поскольку они сами виноваты в «избыточном насслении»: смеют обзаводить-ся семьями и производить

С тех же мальтузнанских познини рассматривают сейчас некоторые западные демографы и политики положение в развивающихся странах. Контроль над рождаемостью и ее снижение, считают они, могут обеспечить подъем экономики в освободившихся от колониальной зависимости молодых государствах. Но их мнению, эти страны нуждаются главным образом в помощи по ограничению рождаемости, ибо быстрый рост населения основное, мол. препятствие для экономического разви-

Здесь нужно, видимо, кратко пояснить демографическую ситуацию, сложившуюся в послевоенный период в развивающихся странах. Благодаря мероприятиям, проведенным по борьбе с эпидемическими инфекционными болезиикоторые были настол-ных народов, смертность здесь резко снязилась, а рождаемость останалась на традиционном высоком уровне. Во многих странах этому способствовало сохранение традиций ранних бранов, многодетности, поддерживаемых инфоко распространенными религнозными догмами Папример, индунзм приветствует ранние браки и ранние деторождения. А ислам запре шает безбрачие и призывает к многодетности. Все это ведет, естественно. хранению больших семей. Высокий прирост населе-

ния в развивающихся странах временно сопровожлистся у ряда из инх дополнительными трудностями. Но если даже ставится цель сократить рождаемость, то, спрашивается, можно ли добиться этого искусственным путем, то есть навязывая населе-HIIIO противозачаточные средства, аборты или, хуже того, стерилизацию? на этот вопрос дается Оргавизацией Объединенных Наций в се документах отмечается, что нет ин одного примера уменьшения колффициента рождаемсти, косопналистической революции. Высокая степень обобществления и концентратому, что семья перестала, по существу, быть производственной ячейкой, благосостояние которой непосредственно зависит от числа членов семьи. Волее того, с развитием форм общественного обслуживания совершенно иными становятся погребительские функини семьи. Особое значение в этой связи имеет коренное изменение положе-

ния женщин. Советское одины на первых своих законов провозгласило отмену всех форм перавенства женщин с мужчинами, ликвидировав, в частности, лисприминацию в оплате их труда, юридическую зависимость в браке и семье. И то, что было фактически следано. дало основание В. П. Ленину уже в 1919 году заявить, что «за дна гола Советская власть в одной на самых отсталых стран Европы сделала для освобождения женщины. для равенства ее с «сильным» полом столько, сколько за 130 лет не сделали все вместе передовые, про-• демократичесвещенные, ские» республики всего ми-

Нидустриализация и связанные с нею рост городского населения, повышение уровия культуры тру-дящихся города и села, общественная активность женщий не могли не оказать влиния на уровень рождаемости. К тому же в результате первой и особенно второй мировой войны сильно нарушилась возрастно половая структура населения. В итоге уровень рождаемости существенно снизился число родивших-ся (на 1000 человек насе-ления) в 1973 году было 17.6. п то время как в 1913 году — 45.5. За период между этими годами происходили немалые наменения: в предвоенном, 1940 году коэффициент рождаемости был равен 31.2, в 50-х годах — 25— 26,7, в конце 60-х произо-

шло его существенное сни-жение — до 17,0, после чего начался некоторый рост, Снижение рождаемости в 60 е годы в значительной мере связано с тяжелыми последствиями второй мировой войны. Об этом уже писали, но я хочу напомппті: чи ло замужних женщии (среди всех же иции в возрасте от 16 лет и старгоду — 61 процепт. а в 1959 м — 52 процента. Проме того, с начала 60-х

цента. Это свидетельствует о том, что ограничиваться ниматед вичед нен минко стремится все большее число брачных пар.

МАТЕРИНСКАЯ СЛАВА

Конечно, занятость женщины в общественном прожизни не может не влиять на се специфическую социальную функцию-материнство. В некоторых исследованнях указывается на то, «когда перед женщиной стоит выбор, иметь большое количество детей или работать, в боль-шинстве случаев вопрос решается в пользу работы». Но что считать большим числом детей? Если десять - двенадцать, то, как справедливо пишет В, Кучипа, это всегда будет редким явлением. Видимо, относительно рединии будут и семьи, имсющие пять-левять детей. Речь, следовательно, идет о трех-четы-рехдетных семьях, так что, как указывают А. Харчев и С. Голод, вопрос состоит не столько в том, работать или не работать женщине, сколько в гармоботы с выполнением функций матери. Общественный труд женщин должен как бы вписываться в брачносемейные отношения, быть их составной частью. Надо ведь учитывать и то, что работа доставляет женщине творческое удовлетворение, дуковно обо-гащает ее. то это весьма положительно сказывается и на воспитании детей, ибо пример матери благотворно воздействует на их раз-

Важно подчеркнуть, что в СССР викогда не принималось каких бы то ни было мер, направленных на снижение рождаемости. Советскому государству оргапически чужды мальтузнанские пдеи. В нашей стране вопрос о числе детей решают сами семьи, а материнство исегда охранялось и поощрялось государством. Особой заботой окружены беременные кормящие матери. Если такие женщины работают, то им предоставляется оплачивасмый отпуск по беременности и родам, равный как минимум 112 дням. В случае многоплодиых и тяжелых родов отпуск продлевастся. Отказ в присме на работу или увольнение с работы женщины по мотивам беременности подлежит наказанию в законодательном порядке. Практически

асе женщины при родах обеспечены медицинской помощью. Для работающих женщии, родивших и вослитавших до 8 летнего возраста питерых детей, возраст ухода на пенсию и необходимый для этого трудовой стаж снижены на 5 лет. Матери, имеющие двоих детей, при рождении третьего ребенка получают единовременное государственное пособие, а при рождении четвертого и каждого следующего ребенка — и ежемесячное государственное пособие. Новым актом заботы партии и правительства о благосостоянии советской семьи явилось введение с 1 ноября 1974 года пособил на детей малообеспеченным семьям, В СССР в 1973 году на-

считывалось около трех миллионов многодетных матерей, получающих ежемесячное государственное пособие. В 1945 году таких матерей было немногим более восьмисот тысяч. Всенаролным почетом пользуется у нас женщина-мать, Матери, родившей и воспи-тавшей десятерых детей, присваивается почетное звание «Мать-герония» с вручением ордена «Мать-героння» (этим орденом с 1944 по 1973 год награждено 183 тысячи матерей). Для матерей, родивших и воспи-тавших 7—9 детей, учреж-ден орден «Материнская слава» трея степеней (3,6 миллиона паграждений). Имеющие пять-шесть детей получают «Медаль материнства» (9,8 миллиона награждений).

В то же время государ-ство создало необходимые условия для тех, кто регулирует число детей в семье и интервалы между их рождением. В стране свободно продаются противозачаточвые средства, а также раз-решается производство абортов в лечебных учреждениях. При этом в женских консультациях рекомендуется женщинам, желающим ограничить число сноих детей, использовать но аборты, а средства по предотвращению беремен-

OCHOBHOM naceление СССР — 90 процентов — промиллионов семей, из них 34 миллиона городских и 25 — сельских, 113 оставшихся десяти процентов четыре - это тоже члены семей, только проживающие отдельно (учащиеся, люди, проходящие военную службу, и другие) и шесть процентов — одиночки, Средний размер семьи (совместно проживающие) --3.5 челонска в городе и 4 человека в селе. Для периода между переписями 1959 и 1970 гг. характерно увеличение удельного веса семей, состоящих на двух - четырех человск, и снижение процента семей, состоящих на пяти и более человек. Однако изменения были несущественными, а поскольку они действовали в разных направлениях, средний размер семьи в СССР в 1970 году остался тем же, что и в 1959 м. - 3,7 человска.

Рост численности населения является необходимым условием быстрого прогресса нашей экономики, В отличне от капиталистического строя, для которого характерио относительное перенаселение, у нас нет и не может быть такого явления, ибо плановая социалистическая система хозяйства сочетает ускорение техинческого прогресса с полной занятостью трудоспособного населения.

Сейчас в связи главным образом со снижением рождаемости в некоторых районах страны ощущается недостаток в трудовых ресурсах, который может сохраниться и в будущем. Поэтому нельял не согласиться с Во-рой Захаровной Кучиной в том, что нужно создавать KARMAT. благоприятствуюший повышению рождаемо-

Речь идет о создании общественного мнения, о си овтонинальной мооть имот нас идеалом считало не маленькую, а большую семью. с тремя-четырьмя детьми, Со стороны государства в этом отношении делается многое. Только в 1973 году расходы на выплату пособил материм, на обучение и обслуживание детей составили 14,3 миллиарда облей. По сравнению с 1940 годом они возросли почти в 10 раз. Постоянные дошкольные учреждения в том же 1973 году посещали 10.5 миллиона детей — в пять раз боль-ше, чем в 1940-м.

Многое еще предстоит сделать, чтобы женщина могла успешно выполнять обе свои важнейшие функцин - быть одновременно и специалистом, и матерыо. Н. Бреншев сказал: «Цель политики партии состоит в том, чтобы совет-ская женщина получила невые возможности и для воспитания детей, и для бельшего участия в общественной жизни, отдыха и учебы, для более широкого приобщения к благам культуры»,



ТЕЗАДОЛГО до полуд-Пя девятнаднатилетняя Машенька Суханова между делом сказала несколько слов какой то женщине. И забыла о них. Как потом выяснилось — пенсионерке шестидесяти с лишним лет, бывшему бухгалтеру. Вечером того ке дня Машенька пошла на танцы. Возвращалась поздво, не одна. Шли бульварами, обиявшись, и Машенька нежно пела своему спутивжу: Ты — моя мелодия, ч

Как раз той же ночью енсноперке стало дурно. Машенька и се спутник, возможно, даже видели машину «Скорон помощи», когорой милиция давала веленый свет и которая спеши-

ла к заболевшей, Врач погом задавал ей вопросы о свмочувствии, пенсионерка путала серьезное с пустлками: говорила об острой бо-ли в сердце и о какой то девчонко в голубом хала-

Все, и счастью, обошлось лагополучно, На следующий день я

пришел к Машенько в ма-Машенька, вчера наза нас пришлось вызывать «Скорую помощь». Па-за вас заболела женщина...

Сердитая — отгого, что мало спала, — продавщина осмотрела на меня с обычной непринанью, словно бы говоря: «Пу что пристаете молоденьким?». Молча ыслушала, секунду помолчала и ответила с вызовом:

— Вот еще! Она все таки вепомиила: - Это которая в очках. с дурацкой шликой? Сама виновата! Видишь, одину обрезков я ей пала.. Пусть она сама взвешивает сто граммов одним куском без доплаты, Подумаець. трудно ся пять копеек в кассу отнести. А нам не разрешают деньги брать, у нас руки должны быть чистыми — за товар берешься:

колбаса, сыр. Конечно, я пе стану поязывать возбудить уголовное дело против продлашины Сухановой, Трудно доказать с песомпенностью, что виповинией сердечного приступа была именно она, хотя даже Машенька, наверное, не станет отпираться. но кто поручится, что во всем виновата продавщина? Может быть, у пенсионерки были и другие, более серьсаные огорчения? А может быть, у нее с угра слинком высоко подиллось давление и ей вообще не следовало выходить на улицу? Да и

возраст... Какое такое уголовное дело? Где отпечатки пальцев, гле орудия преступления? Слово? Но сколько тысяч слов произносим мы в дены На слово здесь и ин при чем - все лело в том. каким тоном оно сказано. В экстаре обожания можно прошептаты: «Ах. милля дурочка!» Иная же продавиния тренированным голосом произнесет публичпохвану: «Прорасави-Ha's - TARMM TOHINM, STO можно получить одновременно инсульт с нифири-

том. Так супить за гон? Вот какан нелепость получает.

I) rest he sence are 98. ще раздаются горькие сетования на беспричиничю, безосновательную деплость. на безнаказанную грубость, которые если и не вслут примо в инсульту с инфарктом, то вызывают огорчение, ощущение взгианио-Шукини за полгода до смерти убежал в пижаме и тапочках из большицы, где его прекрасно лечили, по гле сокрушительно властновала грубая вахтерша, которая пулеменно вазила сех напонал оружнем сло-Ba H TOHa

Об этом говорат сейчас повсюду отрицательные эмонии мы приносим чаще всего не с работы — там жоторую лишат из-ва этого премии, а у нее пвос детей и пьющий муж? Нли Дуся (она продолжала проворно нанизывать чеки) — она тогда не сумеет нормально учиться, будет опиздывать

учиться, будет опнадывать на запятия: «Вот вы, граждании, мебось ящучились, микто вам на мешват». С горьким раскаянием, что он чуть не вырвал кусок хлеба (с висльсиюм) изо ртв детипом убиримизы и чуть не приговория и вечной темноте неучености продавщицу Дусю, мистер вышел из магазина (без магазина (без вышел из магазина (без апельсинов) с полиым омерзением в свыому себе со стыдом за свою неслержанность. На улине он выминия элополучный выбитый в третью секцию, и радовался, что так деше-во — за рубль сорок — отделался от угрызений сове-

Но ваводскому мастеру все таки повезло. Пожилую тучную лифтершу напусали что теперь она только при упоминании о книге жалоб хватается за валидол. Лифтерша продвинулась дальлилась на нее, поставила дату. Но писать не смогла - подиняся гвалт, потребовали милицию:

 Полина, живо звоии в отделение! Скажи Калабашкину: пусть сам приезжает. Скажи, что я прошу: хулиганка тут, всякими слевами обзывается. Или вам не стыдно матот и 11ебось уже бабушка, а такими словами ругаете-

Лифтерша чуть не задохнулась от гнева: - Помилуйте, накими

словами? Да я... — Ничего не знаю. По-лина, звоии. Пусть Кала-бащини приедет. С мотопиклом. Пусть увелет ху─ Нат, пружочек, и не выпишу зас на работу. Высокое давление — Сколько? — Не важно: высокое,

врач явцо щадил. Так посяв гриппа выздоровения учительница отправилась со свежей раноя домой — снова выздоравливать.

Вы заметили: почти все снаидалы происходят из благородного стремления в «ведомственному порядку», удобному для самих служащих, по нь для нас с вами. покупателей, пациентов, клиентов. Занятые делом уборинцы, подметающие лестинны в метро, чной раз шлют нам проклятия и готопы пройтись шваброй по ногам, потому что мы, оказывается, не вовремя приехали: в разгар уборки В прачечной вдруг выясняется, что мы не умеем правильно подать на прилавок грязное белье, принесенное в стирку. Вечерние кассирини чуть ли не вышвыривают металлические рубли: «Куда я их дену? Не знаете, что ли, - инкассатор их не берет»... Невидимые и потому действуюшие безнаказанно, некото-рые телефонистки междугородной то и дело наставляют сердито: — Не знаете, что ли:

когла делают заказ, сначала говорят помер вызываемого абонента. Юный голос, уже другой, прямо таки беснуется

в трубке: — Ну что стучите?!. Спращиваю, что стучите? Не слышно? А я чем виновата? Значит, что то на ли-

Тысти раз простите, но этого не сказать: женщины в огромных рези-

PAHA А. РУБИНОВ CEPAL

Общество несет большие, никем не подсчитанные потери из-за грубости части работникоя службы быта. Неуважительное обращение с людьми несовместимо с советским

Моральная атмосфера нашего общества способствует утверждению уважительного и заботливого отношение и человеку. Тем нетерлимее случаи хамства, необоснованной нервозности в сфере обслуживания,

корбительную гороль бессилия перед логикой хамет-

обстановия стала спокобнее

и уважительнее. Губительные словесные страсти то и

дело разыгрываются год

крышей сферы обслужива-

ния. В этом неприятно при-

знаваться, во кто не избе-

жал хоть раз постыдного столкновения в магазине или в прачечной, когда вас

унижали, когда вы в пол-

ной мере испытали всю ос-

O'ITEHHUM Banonской мастер, ураввыкший, будучи всегда на виду, пержаться с доссору и овощном магазине. Он теппеливо простоял полчаса у прилавка, где шум но и крикливо торговали апельсиными, и окизалось. что он «выбил чек в третью секцию», а вознамернися получить свой пакет в первой. Дело даже не в том, TIO BCE SETHINE CERTINA TOD говали одинми и теми же тонарами. - ошиблась но-MODOM CORDER TEMPODAMONT нал нассирша, 11 не могла не ошибиться, так как прополивала комментировать ссеру с умольшей, поникшей, потерившейся где то в очереди покупательниней. В промежутиях обвинитель. ной речи кассириия нажимаклавиши аппарата и громно бранила бестолновых понупателей, в бестолковыми были, естественно, почти все... Один поворачивались не так быстро. сирны нетерпелико вскрикивала: «Опить засиули?». Пругие, наоборот, повора-чивались слишком быстро:

слачи не дала?» Когла выявилось нелоравумение с белиым мастером, то ситуания оказалась совеншению безпалежной. Ва то время, что продвигатьей секции уже пошабащала («Я предупреждала: третью не выбивать») я попіла напизывать чеки на витку. И вот в первой секини не могли принять чек. так как он предназначен был для третьей, в нассирпів не могла поменять чей motomy, 4to muitto y nee hi польмет этот чек, так кан Дуся уходит на запятия. Ваноленой мастер свиренел ватинно и своей меллительностью выводил из себя обент работини магази-BE UBBRICKHIES K MCHOLER ной оборонительной реак-

«Кула суете леньги, ну ку-

па суете? Не вилите - еще

Ваъерошениый. ганный, бывший совсем недавно почтенным, папоный мастер странным виагливым голосом потребовал кингу жалоб, не подозревіл, что борьба тольно на-

вал, чинается. Все что последовало дальше, знакомо, вероят-но, многим. Во первых, книга на проверке. Во вторых, это совершение несправедниво, просто жестоко жаловаться на кассиршу — из за одного челове-ка пострадают все. Чем виновата, скажем, уборщица, тает. На работу напишем, все напишем, И в ЖЭК напишем, чтобы все знали, какими словами... Хулиган-

Оторолев, пожилая женшина, бледная, бессильная, попятилась назлл. бросила кинсу и счастлива была, что пронесло, что не приехал с мотоциклом Калабашкии... А началось BCC C TOFO. что в вечернем магазине молока не оказалось и вдобавок ни за это не хотели принять пустые молочные бутылки - нужно бы во нести тяжесть обратно.

О ДНАКО не только магазии разлает направо и налево полновесные порции этих отрицательных эмоций. С торговлей, случается, может смело поспорить сама медишина.

Вот пример, известный мие из первоисточника. речь булет идти о близком мне человеке. Мечтающая о пенсии, усталая учитель ница пришла в свею полик-линику после того, как проболела неделю гриппом. регистратуре не без радоопоздаля: надо было прий-THE TO MRYT MACON - VMACT. ковый врач уже ушел. — Мне можно и к пе-журному: тольно большич-

ный закрыть. Чувствую себя хорошо, На это было отвечено

вполне категорично: - Нечего командоваты «К дежурному можно»! Ес-AR ON можно было, записала. Надо вовремя при-

Короче говоря, ссора началась. В регистратуре сосладись на вапрет заведу-ющей отделением. Выздоровенияя учительница ила на третий этиж к ней. Та была милистина: - Скажите, что я разре-

шаю. Принессиное позволение только подбавило в огонь бензину. Вестибюль огласился праведным гневом: — Полумаенть — разрешает. Если разрешает, пусть гама в записывает.

Пришлось идти на третий этих спова. В педуюшая отделением спусти чась вина вместо с учительни-цей. Тут выяснилось либопытное обстоятельство: участковый врач был из месте - не нало идти и дежурно-

- А пусть прихолят вовремя. Раз со второго уча-CTHA - TO DO BIODHHHAM O утра. Если все будут приодить, ногда захотят...

В кабинете участкового врача молчавшая все это дупся киннакотиру виров расплакалась. Врач измерил давление CECTDE CDOVHO BECCTH MACHE

новых сапосах и передниках из клеенки - смотрительнины общественных тувлетов — то и дело покрикивают: учат мужчив, скажем деликатно так, правильно пользоваться писсуаром... Многие липа сферы об-

свою миссию не инвче, кав учительскую. Они не стользаботятся о качестве своей работы, скольно о правильности и разумности нашего повеления, На днях я спросил таблетии от нашля у молодого провизора -стеклянной перегородкой девушка перекладыване спеша, величаво повернулась, глинула яв меня дивными серыми очами, я я унивел, что денушка в бе лоснежном кокошинке менно хороша и молода. Но смотрела она на меня назидательно - слишком долго и сурово. Это она стыдила меня, сначала настойчиным взглядом, потом словами: — Вы что, не видите я ванята? А если оппоусь? Никогда не говорите пол DYKYL

Потом я узнал, что девушка в крахмальном кокошинке позавчера — всего лишь позначера! - приппа в аптеку после окончания учебы. И уже пастав-ТЕПЕРЬ я подхожу в

главному: почему мы это терпия? Почему сфера обслуживания вечно учит и никак не выучит нас, а мы не учим ее? Может быть, мы меньше знаем? Или, жет быть, нас меньше? спросил почтенного заводского мастера, который растер погами чек в третью сенцию на впельсины: чему он прогнул-не напипов не наказать виновного — это поощрять его... Мудрый мастер махнул рукой ну нх... Спросил в лифтершу, и учительпицу; нет. обе не пожаловались. хотя можно было, силя лома споковно написать в управление торговли, в управление адравоохранения,

Я внаю, почему они яв написали. К сожалению, вивют это и виповники: пам совество прослыть сутяж пиками. Как бы правы мы ни были, нам все-таки не хотелось бы, чтобы родственники или сослуживны узнали о нашем участив в Влобавск нападаюшей стороне так присто выставить нас в непривлекательном виде, объявить нас чуть ли не хулиганами. Коллеги у нападающих всегда есть, покупатель же всегда ходит в одиночку. - странное дело! - рассчитывата за водде своего брата-покушате име всего не прих виде одна, пожалуй, осмовная причина, которую тоже внают и безрастенчиво эксплуатируют грубияны: сераце человечесное отходчиво, оно забывает зво. На эко и оно забывает ало. На это н рассчитывают, потому и ведут себя так нагло. В вечерния час — ах, эти влючастные вечерние часы в магазине, когда перед приходом инкассатоиз трех. Ставшая глу-

ра поднимается суета! - в магазине «Молоко» на месте оказалась одна кассирхой, шепчушая, она отгородилась от мира счетами и укладывала стопкой пятерки к пятерким, десятки и десятнам. Мигом образовалась беспокойная очередь. Потом, конечно, началась перебранка. Одна женщина белом халате успешно оборонялась от целой толпы, смело перешла в атаку, напосила раны звонко, метко. Оказалось, что это сама директории (кстати, выпускница Плехановского института). Когда сумели раздобыть заветную книгу. чтобы написать в ней коллективную жалобу на слыханиую дерзость, толпа прогнуля. Усмирительница в белом магазиниом халы те, говорившая трогательно, вкрадчивым голосом, сообшила: у директоря горе — больная дочь, скоро операция, а муж, как нетрудно догадаться, горемычный пьяница... Дрогнуя, смилостигился и я, хотя уже ду-мал об этой ститье и уже пришел к выводу, что надо занять учительскую кафедру нам, покупателям и клиентам. Я в сумом деле не хотел причинить хоть косвенно овоочения той неведомой больной девочке, у которой отец пьяница, в мать грубиянка. И все-таки почему всли-

колушная, прошающая сторона — наша? Разве и на нашей стороне нет горя, болезней, неприятностей? Почему с нами обходятся иногля так бесперемонно, вне зависимости от наших личных дел?

Очевидно, потому, что в таких слунаях великодуише приносит врел. Справодливость же, умеренное возмездие приносят подлинный порядок. И не будем меняться местами: го скать, учителя мы, -пе чы. Данайте просто пользовать-Си ланными нам правами Недавно я воспользовался. На приеминину 32-го пункта 14-й прачечной А. Петропожаловались в редакшию на грубость, беспережалоб «на проверке». На треста «Московские прачечные» провинившуюся приеминиу прислали в редакла она хотела навести порядок и в редакция, потом прислушалась к угрозе представителя треста, что ее и без того лишат премия и накажут еще как-то. После втого приеминива перестала говорить и учать, стала слушать. И вот уже десять дией — это достоверные сведения, сообщенные нейтральными людьми, десять дней приеминиза А. Петрова тиха, протна, понятлива в вюбезна. Если только два скандала происжигу эния оп анод в окидох тельствовавшей приемши-UM. TO STO GERAGES. 410 предотвращено по меньшей мере двалцать скандалов. которые стоят людям нервотрепки, сердечных болей

и даже инсультов. COBCEM RE COOM-DRINCH COTRATES BOID вия. Говорю со всей искренностью: у нее огромные достижения. Она работает все испривнее, становится все доступнее, я вей встретишь бесписленное множество превосупаных работников, деятельных и добрых, но ложка дегтя портят болку мезе. Сфера обслуживания очень быстро растет и численно. Поэтому естественно, 9то, по законам пропорции, увеличивается число грубиннов, еще боль ше заметен отвратительный привкус дегтя, и первая, невольная реакция - соттол-

кнуть» всю бочку меда. Если мы признаем действительные достижения службы бытя, то вельзя ве npusuate u tero, 910 nounoстычки, которые отлаются не тольно сердечной болью, но п ухудшают наши произволственные показатели. жизненное самочувствие, происходят каждый божий Bells.

Этих невоенцых рап легко избежать: надо на первых порах хотя бы воспольтоваться издания дан-BUMB HAM BOSBSWII - BUCKменно сулить о работе сетеры обслуживания. К нам явверияна прислушаются. Рели не упастея высказать свое отношение в «Книге жалоб и предложений», поокажется «на проверке», то кто нам мешает послать закизное письмо с уведомленисм о вручения в горсовет, в управление?

Автор, однако, поримает. что при всей своей действенности это полумеры, Но, может быть, ито-нибудь придумает способ воздействия более эффективный? Проблема столь серьсзия, что не ляш-ним будет обстоятельный разговор — о хамстве и непримиримой борьбе с ним.

ЕСЛИ БЫ ДИРЕКТОРОМ БЫЛ Я... ЕСЛИ БЫ ДИРЕКТОРОМ БЫЛ Я...

RPEAAOMENNE

то в целях борьбы с загрязнением окружающей нас среды значительно повысил бы «закладные» цены на посуду винис-водочных изделий массового спроса. Тогда их не стали бы так безбожно бить, а оснояни разбрасывать. Предлагаемая мера BBIOMATHHECKH BACHET 38 COбой требевание повысить уровень работы приемных пунктов посуды. Все это OHMOMEOS позволит строить новые стеклозаводы. в. донской

МОСКВА A STO-MOE BOTATCTBO

... то отменила бы в школах экзамены для тех, кто учится без троек. Ведь экзамены - это проверка знаний так зачем же ихорошистую или отличнику сдавать их, если он целый год работал как спедует? А вот подырям, троечникам полезно попыхтеть перед экзаменами. Если бы все было так, как я написала. то ученики старались бы весь год хорошо учиться, повысилась бы успеваемость.

ЖЕНЯ Л., ученица 8-го класса гор. ЖДАНОВ

в магазинах без продавца расфасовывал бы продукты так, чтобы каждый пакет конфет, например, стоил ровно один рубль или полтинник. Так же я поступил бы с мукой, крупами, сахаром. А с табачной фабрикой договорился бы, чтобы они тоже установили одну цену на все сигареты, пусть в пачке их будет не двадцеть штук, а, может быть, 17 или 23. Зато удобно платить. Сбычно мы ндем от веса продуктов, поэтому цены пестрят. А не попробовать ли наиборот?

н. кожин OPEXOBO-3YEBO



ПРОСТО- НАКАЗЫВАТЬ

Если бы директором был я то... Прежде всего я не стал бы делать никаких новых предложений, а принял бы все зависящие от мене меры ч тому, чтобы выполнялись принятые ранее решения.

Об этом я подумал, когда прочитал в рубрике «Если бы директором был я...» письмо В. Высочкой из Ленинграде. Она предлагает усилить борьбу со сквернословием. «Пусть повентся право или штрафовать, или отводить провинияшихся в милицию», - пишет

Такому праву не нужно появляться, оно давно сущест-

В Указе Президнума Вериюля 1966 года «Об усилении ответственности за хулиганство» записано, что и...нецензурная брань в общественных MECTAX... HAKASLIBACTCE ADCCтом на срок от 10 до 15 суток, или исправительными работами на срок от 1 до 2 месяцев с удержанием 20 процентов заработка, или штрафом от 10 да 30 рублейн. Но почему люди предлага-

ют принять закон, который уже существует? Ответ один: очевидно, этот закон плоко исполняют те, кто обязан его исполнять. Когда люди нечен дят, что закон действует, оны кого закона вовсе не сущестsyer.

Итак, если бы директором был я, то потребовал бы от милиции и от добровольных народных дружин неукоснительного соблюдения законодательства, направленного против сквернословов. Это, как считает В. Высоцкая (к мнению которой я полностью присоединяюсь), содействовапо бы улучшению духовной ятмосферы, борьбе с пьян-

В. ИЗАНОВ. заслуженный юрист РСФСР моснва

ОДНОЙ из подборок «Если бы директором был я...» («ЛГ», № 38. 1974) редакция опубликовала интересную заметку С. Синицына о необходимости создания у нас в стране словаря, подобного французсному «Ларуссу», Жаль, что заметие не было ссылки на известное письмо В. И. Ленина заместителю наркома просвещения Е. А. Литкенсу от 19 мая 1921 года, где Нар-компросу предпагалось и ..на-WATE DABOTY DO COCTABO словаря русского языка. За-

дание — краткий (малый «Лярусс» образец) словарь русского языка .. Следует напомнить также, что еще при жизни В. И. Ле нина в 1923 году. Н. К. Круп ская писала о том же В. Н. Мешерянову: «Считаю издание одногомной энциклопедни по типу Ларусса крайне важным, это необходимое по собие для самообразования. Справимся мы или нет, судить не берусь, но дело важ-

HOE ». B 1938 roay H. K. Kpynская обратилась в соответствующие организации со специальной запиской «Об здании однотомной «Советской энциклопедии», в которой говорилось:

«Для развертывания самообратоват тыной работы до зарезу необходима однотомная «Советская энциклопевиян... Ильич пользовался энциклопедней Ларусса, она стояла у него в набинете». В чем же отличительные особенности «Ларусса»? Соединение в одном томе

Словаря энциклопедического

со споварем лингвистическим.

Небольшон, портативный обыем при значительном копичестве материала. Сжатые, лакочичные сведения при большом числе споварных статей, Например, в 1900 году вышел сто седьмым изданием «Пьер Ларусс, Полный налюстрировачный словарь, вхлючающий: 1) французский язык — этимологию, произношение и пр.; 2) энциклопедические сведения - литературу, науки, искусства, художества, библиографию; 3) географию, историю и мифолоию; 4) иностранные выражения -- латинские, английские е пр.; 5) попный список академиков, сенаторов и делу-TATOBS. Есть и пругой более позла

ний вариант издания: «Малый иллюстрированный Ларусс. Новый энциклопе дический словарь, изданный под редакцией Клода Ожен, В 1908 году вышло его тридцать шесое издание, я 1909-м-сорок второе, в 1910-м - патьлесат первое. Значит, выпускалось -ви сМ Ідот в йинаден ител од званных - два последних находились в личной библиотене В. И. Ленина и зарегистри-



пнотека В. И. Ленине в Крем-Katanors (Mockee, 1961). В лексикологической прак THE HAWER CTOANN HE SWEET полыток создать словарь по типу «малого Ларусса». У нас словари языковые и энциклопедические всегда издавались и издаются отдельно.

Общензвестно, что в толзначение слова, а в энциклоподни расирывается понятие, предмет, обозначаемый словом. Вместа с тем первоначальное, элементарное опредоление таких наименований. как «Армия», «Вагон», «Вакан сия», «Вальс», «Василек», «Ватам, в «Словаре русского язына» Ожегова и в Энциклопедическом словаре (1953, три

тома) отличается очень мало. Слово «Вегетация» у Ожегова: «Период роста и развития растений»; в знциклопедии: «Произрастание, жизнь растений», Слово «BecTH бюль» у Ожегова: «Большое помещение перед входом во внутренние части какогонибудь, преимущественно общественного, здания»; в эн-«Проходная, обычно просторная передняя, расположенная между входом и внутренними помещениями в общественных зданиях и больших жилых до-

Таким образом, объяснения значения слова (семантика) и описание предмета - по существу одно и то же, пока мы не перейдем к его анализу, истории и т. д.

В «малом Ларуссе» (беру вариант К. Оже) весь материал делится на две самостоятельные части. Первоя дает и толкование слов (включающее грамматические указания на спряжение, склонение, произношение, фразеологию, часто этимологию), и описание предмета (сопровождаемое в ряде случаев миниатюрными рисунками в тек-

сте, на которых изображены рыбы, звери, растения, ин-струменты, различные схемы т. п.). Вторая включает не только собственные имена деятелей культуры, истории, географические названия, исторические события, но и названия множества произведений литературы, науки, живогиси и даже отдельных персонажей этих произведений, например: «Диманш, дей-ствующее лицо «Дон Жуана», комедии Мольера, робкого кредитора, которого разоружают любезности красноречие его должников». (Торговец Диманш. напомню, выступает в пьесе всего на двух страничках и произносит только несколько слов.) А, скажем, трагедии Расина «Гофолия» посвящено почти полстолбца и приводится цитата из 27 стиzos!

Издание русского однотомного «Ларусса» представляется и целесообразным, и не слишком затяжным долом. Л. ХМНКУЛОВ.

доктор филологических наук, профессор

KOMMEHTAPHR

ОТДЕЛА. СОЦИАЛЬНО-**BUTOBUX**

ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМ

Письмо проф. Хиннулова было направлено на полсультацию о научно-ноитрольную реданцию издательства «Советская энцинлопедия», отнуда нам сообщили:

В лексинологичесной прантине нашей страны была польтина создать словарь по типу «малого Ларусса», например, при подготовне словаря русского язына, о нотором было уназание В. И. Лемина А. В. Луначарсному и Е. А. Литненсу. В последующем, наи известно, были выпущемы различные словари русского язына (в том чысле однатомный, под реданцием С. Омегова). Выходили и энцинлопедического словаря читатели не имеют.
В настоящее время издательство «Советсная энцинлопедического словаря читатели не имеют.
В настоящее время издательство «Советсная энцинлопедического словаря читатели на имеют.
В настоящее тремя издательство «Советсная энцинлопедичесного одногомный энцинлопедичесной од бумажной промышленности пона още не позволяют совместить в одном томе и богатство зицинлопедический пона още не позволяют совместить в одном томе и богатство зицинлопедический понелу слов (свыше 150 тысяч) и по велинолепному полиграфическому оформлению, образания израть его выскушьть в одсмитываем израть его выскушьть его в образанием в одсмитываем израть его в образанием в образ

Советский знциклопедиче-сний однотомнии требует че-тырехлетней подготовки, и мы рассчитываем издать его в 1978 году. «Собственный Ла-русс», видимо, можно было бы осуществить ив ранев се-редины 80-х годов. Дело это, вопреми мнению автора, весь-MA JATRINHOE.



49 HIGHS & MEXIMO & PAMKAX MEN-ДУНАРОДНОГО ГОДА ЖЕНЩИНЫ ОТКРЫ-ЛАСЬ ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ООН. НОТОРАЯ ПРОХОДИТ ПОД ЗНАКОМ IOPLEM 24 MINPONOS RPHEMANNS POли и ответственности женщин в об-ЩЕСТВЕ

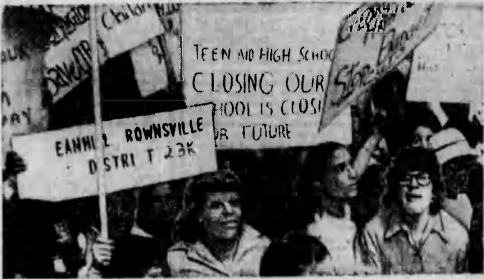


Впервые в своей жизни ичится читать в писать португальекая крестьянка Мария Марко Нойе берлинер иллюстрирте» (ГДР)

емы не сможем пережить еще одну зиму в баракахь, — написано на гранспаранте, кото-

зый несут женицины римского квартала Пренестино

Фото из журналь «Ном донна» (ИТАЛИЯ



Женицины Нью-Йорка вышли на демонстрацию протеста против сокращения ассигнований на образование

Фото из гезеты «Деяян уоряд» (США)

- В биржиданой печати TO U DEAD HOTER ACARD. го года измышления по поводи положения с туризмом в СССР и бругих социалистических госидирствах. Пишит, например, что савершать путешествия за граници и нас могит яковы сфини-«избранные», что ездить гразрешается» лишь в строго ограниченное число стран и т. п. А вот, мол, в условиях капитализма — езжай, коеда и кида диша пожелает: пол-

ная «свобода личности»! При этом деликатно обходится мозчанием вопрос том, пользиются ли означенвсвободой», скажем. HOI миллионы безработных и сот-HIL MILASUONOR HCHMULLUX R промышленно развитых странах капитала, не говоря иже о подовляющем большинст. ве населения развивающих я стран Азии, Африки и Латинской Америки...

Возможность совершить тиристическию поездки зачастию выдается чить ли не за елакмисовию бимажки» всех гражданских свобод. Теперь уже буржуваные пропагандисты не решаются бросать нам вызов в таких областях. как приво на Труд, право на образопание, отдых, обеспеефере коренных социальных интересов тридящихся. Нам подсовывают фальшивые идеалы вобщества потребления вроде ероскошной ночной жизния на Голойских остроeat u nou ston mutamores доказать миниме приницщества взападного образа MUSHUE.

CKOWUTE, Cented Center. вич, сколько наших туристов выесткает за гриници? Растет ли их число? И действительно ли. что советские гражда-HE MOSUT ROCEULATE ALLED OFраниченное число стран?

Судите сами, Есля в 1965 году за границей побывало около миллиона советских людей, то в прошлом году зарубежные путепиствия совершили более 2 миллиона человек рабочих, служащих, кол-холников. Причем посетили они 123 страны мира! Весьма «ограниченное число», не правда ли?

Основу нашего вностранвого туризма составляет обмен с братскими социалистическими государствами. На их долю приходится более 60 процентов поездок иностранных граждан в СССР и советских людей за границу. У нас заключены межправительственные соглашения о сотрудиичестве в области со всеми европейскими сопиалистическими странами членами СЭВ и Югославней, Сейчас, кстати, мы завершаем согласование с ними совместных планов на

1976-1980 голы. За последние годы значительно возрос туристский обмен и со странами Запада. Мы подписали межправительственные соглаше ния о сотрудничестве в области турнама в Италией, Ливаном, Ираком, Фин-ляндией. Ведутся переговоры о подписании еще ряподобных соглашений Развитие туристских свя зей предусмотрено и в соглашениях об акономическом и культурном сотрудничестве Советского Союза с Францией, ФРГ, США. с Францией, ФРГ, Канадой, Англией и други-

ми странами. Все это сохорошую базу для лальнейшей совместной ра-

Говоря о возможностих зарубежных путепіествий для советских граждан, следует прежде всего сказать, что сегодня в самих западных странах действуют факторы, сдерживающие эти поездки. Оставим в стороне то обстоятельство, что наши партнеры - частные туристические фирмы не всегда готовы принять советских ту-DECTOR H3 38 OTCS TCTBH 9 мест в гостиницах или на транспорте. Мы в этом отношении тоже небезгрешны, и у нас часто не хватает мест... Но речь не об

от трех запалных туристов. Все это, конечно, создат для нас серьезные трудности. Посалки советских туристов в страны Запада связаны с большими валютными расходами, которые наше государство не может увеличивать безгранично увеличивать за счет сокращения валютбезгранично ных ассигнований на важвые цели вародного холяйства. На покрытие этих постоянно растуших расхолов основном используется валюта, получаемая нами

Поскольку в нашей стране спрос на зарубежные путеществия возрастает. мы стремимся использовать наиболее экономичные

ных туристов.

приема в СССР запад-

помогают. Например. Аэпофлот и друсоветские транспортведомства предоставлают советским туристам значительные скидки на

Нередко предприятия и учреждения берут на себя полную или частичную оплату стоимости загранияных путешествий своих работников. Довольно распространенной формой зарубежного туризма стали посодки целых групп, участников которых предприятие премирует бесплатной путевкой за высокие показатели в труде.

— Сергей Сергеевия, раз-PERIORICA AU COMPTEKUM 14ристам за рибежом общатьганизации, социально бытовые и культурные учрежле различные предприятия. Только в этом году они побывали, например, на ве лосипедном заводе и в средней школе в Бомбес, в мелицинском колледже и На учно исследователь с в о м пентре в Бангалоре, медипинском научно-исследова тельском институте и нике в Лели и т. п. Состоя лись истречи советских ту ристов с активом Всеиндияской федерации женщии в Лели, с ведущими медика и в Калькутте с членами Пилийско советского культурного общества в Дели.

Наконец. дать справку: все советские ту-ристы, посещающие Мадрас, совершают экскурсии в Винфрид МАСС

ЖЕНЩИНЫ, КОТОРЫХ УВОЛИЛИ С РАБОТЫ

ВШЕЕ число безработ-POCTMERGE примерно 500 000. Если где-нибудь просходит сокращение, то первую очередь увольняют кенщин. Но разве они меют такого же права на реботу, как мужчиный

Шаев Элизабет Рэдель была варне своему производсту: двадцать девять пет проработале она на одной и той не фабрине. Двадцать девять

Свой трудовой путь она нечела в 1945 году, сразу после окончания войны. Поступила на фебрику готового платье «Лейнеебер» в Хертфорде, где помогеле кроить детские пальтишки из зеленого сукна, которое раньше шло на шинели дла вермата. Ей было тогда шестнадцать...

Благодаря таким женщинам, как Элизабет Рэдель, производительность фабоик POTOBOTO NATED & FORE MENOюмического чудав неуклонно возрастала. Спрос на рабочую силу был так велик, что рабриканты платили маклерам по 50 марок за каждую направленную и ним швею. Некоторые хозаева пытались сманивать друг у друга ра-ботниц, но фрау Рэдель была верна своей фирме.

В 1970 году швею чествовали по случаю 25-летие работы Подруги украсили ее рабочий стол гирландами пистьев, гвоздикой и призачтемами, Ей преподнесли ковер и премию...

A COYCER METLIDE FORE 26 сентебра 1974 годе — работница, удостоенная такия почестей, была уволене без OHOMA, BHINYMACHHAR COKDAтить объем производства, поспапа фрау Радель уведомпение об увольнении. Она об-SOW SITHE & USTHAITA SEAS-DOM ... HH MOTHBUDOBKH, HM благодарности.

Шява Эпизабет Рэдель, коодна из 500 000 безработных меншин ФРГ. О ней можно сказать то же, что и о подлапающем большинстве втия безработных. Законченного профессионального образо-BANKE Y HEE HOT, & ROCKORSKY en MYM pabotaet, 210 vanns HEHHE HE MOMET DATCMATONваться нак акт эсоциальной MECKON BUNDERMOCTH MEHUMна, за плечеми которой почтри десятилетия трудовой MHANN HECOMHENNO, VCTVDAGT

более моподым реботницем. Итак, Эпизабет влилась в женскую «резереную армию» труда, которую, по словам профсоюзной даятальницы Марии Вабер. МОВИЛИВОМ тогда, когда в най возникает зуют при первых признаках вкономичаского спада.

.В списках уеольнаемых всегда елидирують женщи ны. Это относится прежде всего и различным учремдением, управленческому аппредприятиям розnapaty, ничной торговли, заводам и фабрикам тывающей, электротехнической и текстильной промыш-SARCE REHHOCTM: увольняли, чтобы сократить

DECKOAN.

220 рабочих маст были ликвидированы в одном только Хартфорде, ногде закрыпась фабрика готового платья фирмы «Хайирия Бок». Для нишнем зимонидо в зилим потеря работы является особенно тямелым удером. Пособие по безработице, начисляемое по последней зарплате, вынуждает к строгим материальным ограничениям. Но труднее всего мириться с

ины боятся, что больше уже никогда не найдут рабо-

- KOMY MEI HYMHEIT спрашивает 58-летияя Типпа Мать-одиночка.

шая дочь, она простояла 25

лет за столом для раскроя на благо фирмы «Хайнрия BOKE. - Korna rebe non westeдесят, нелегко выдерживать

рационализированного произ-----Пожилые, еще работнющие меншины зачастую не решаются ходить на печэние, да-ME BCAH HE STOM HECTARSACT

8004

---в первую очереды! - утвермдает 54-летняя адляв Хедвиг Мюллер. Сама она лишилась места на комрациой еефельда, после недолгой бопезни. Мотивировка: «В свя-

ALDE MHOTHE MEHHUNH, HMONщия маленьких детей, един-SADABOTKA - STO BUTS HAROMницей или работать неполную рабочую неделю на производстве. Самым большим CODOCOM CONSYSTER PAGOTA

ти в школе. Но имение такив штатные единицы особенно часто ликвидировались в последине месяцы.

ПРАВА

ЧЕЛОВЕКА

B MMPE

БЕСПРАВИЯ

34-летнае Карин Флеминг и» Кобурге — мать двух де-тей, резведенная. В мае 1974 года она потеряла место в магазине готовой одежды. С тех пор Карин безуспешно ищет другую работу. Оне в очень тажелом попожении. Старший, 14-летний, сын еше кодит в школу, младший, 11-летний, — тяжепо болен. Муж, с которым она разошлась, денег не сыпает. А поскольку зарабетывала Карин немного, ее пособие по безработице пособие по безработние топфеннигов в неделю. Одна TORENO KEAPTHPE CTOMT

HER CHOMY KOHUM C KOHUM ми - говорит фрау Фле-

He seastom Stame SHCOT----вых каарталов Кобурге живет женщина, вовлеченная в SOURCE ARTOMETHYSCHOPO HHстождения по социальной пестинце. Знакомьтесь: Ипьва Даннель, 49 лет, незамужняя, актриса. Два года назад она играла трагедийные роли в Кобургском театре (любимая роль Ильзы - леди Макбет). В 1973 году театр отказался возобновить с най HONTDAKT ...

Ильза, которой пюбовь CHAMP NOMEWARD BOSPEMS приобрести другую специапьность, обводит рукой CBOID KOMHATY M COSODUT! - Если мне придется от-

MASSINCE OF SCORO STOPO, TOP-Делее спедует стереотип-

- Syyue TH BORCE HE жить, снотворное ведь под

SADHEART CTAMOBUTECH, MAKOнец самостоятельными, развивать свою индивидуальность. Диоентора бисм тру да, сочновоги и другие добтонутавсь ипвтипамод учиться, приобретать инвапинеобтодимую, Фикациюв. мол, женщине е той же ме DE. 410 H MYMUNHE.

Но возникает вопрост DECHORERET HE HAWS SKONO-MUNP DOCTATOUNIA KORHME-CTROM DESOURE MECT, TOE бующих наапифицированно-TO MENCHOTO TOVAS!

> Нэ вепадногерманского журнала «Штери»



Начальник Главного управления по иностранному туризму при Совете Министров СССР С. С. НИКИТИН отвечает на вопросы специального корреспондента «Литературной газеты» В. Сырокомского

Начнем с виз. Советские въездные визы выдаются. как правило, в течение семи дней после обращения иностранных туристов в советское посольство иля консульство. Нашим туристам приходится ждать виз горалдо дольше: в Ита- 20 дисй, Англию и три непели в ФРГ, Швейцарию и Япо-- месяц.

Очень важный вопрос е стоимости поездки. В Советском Союзе пены на массовые (групповые) вилы обслуживания иностранных туристов в течение всего послевоенного периода сохраняют стабильность. Происшедшее за последние 2—3 года незначительное повышение цен на отдельные категория индивидуального комплексного обслуживания обусловлено либо повышением их иласс-HOCTH. либо расширением набора услуг.

В то же время на Западе только за последние пять лет цены на комплексное обслуживание советских туристов поднялись (в расчете на один туристский день): в Финляндии — с 11 до 18 рублей. в Австрии - с 12 до 21, в Италин — с 14 до 20, в Англии — с 15 до 22, во Франции — с 19 до 25 и в ФРГ — с 19 до 28 рублей.

Поскольку у нас соответствующие цены значительно ниже, образуется покрыть валютные расходы одного советского туриста, выезжающего в западные страны, нам надо получить

формы поездок. В частности, советские туристы отдают предпочтение организованному групповому туризму, который обходится BURNAUS TENENS STO OCCION. тельство сказывается также и на географии туристс более умереннымя пенами на обслуживание и

- Croses, sonpot cra-BUTCS TOR: CHUSETE BORN DOADINE OUDET & noescon. Heго рапи им должны из собственного кармана расплачиваться за вашу инфанциой

транспорт, естественно, по-

сещаются с большев охо-

- что ж. можно я так сформулировать... А истати, тем, кто разглагольствует о «безграничной свободе путетествий», следует вспомнить, что валютное регулирование воездок за граннцу действует различных формах во мясгих запалных стронох.

Бегработина в мифляпия в напиталистическом мире. рост стоимости жизии и неуверенность в заптрашнем дне ведут и резкому сокрашению числа туристических поездок. Для миллнонов трудящихся свобола поехать «когда и куда душа пожелает существует только на бумаге — точнее говоря, ня гланцевой пестрых рекламных наталогов туристских

фирм - Помогают им мотепиально нашим туристам Со-ветское еосударство, профсоюзные и другие обществендийского золчества. бывавших за

CBOBOMA MNYHOCTM

NO deso not a ven. Недавно в пнелийской епsere el andunes 6min onu6-AUROBANA SAOSHAR CTATER CORET. ской туристической еруппы М 60» на повережье Южной Hndus. Ecau sepute astoру - некоему Джеймси Камерочу, русские сопершенно не общались е индивирия. не смели и шагу ступить без pusoendure 48 epunna. a presentate c Kenмибудь в подавно не реша-ANCS.

CS C MCCTHINN HOCESPHUEN?

Извините за такой вопрос —

в почимаю ваше неооумение,

чНа бескрайчем энойнов AMPHEORMAG AILCO PENCENCO очертания очень брепнего в эмписицтого кража Матаба-AURUPOM STOT EPRE AUERPU-WHWHATE, MUNDUMO, KOK WHEDAO. PUNPERNA DUMPRENIA, M MOSTONS MURTO OF DUTCHUE HE CHITTPEL 8 PM CTOPONY . - 3 MOTH INTERMINET ARTOR CTATON . of andunys.

Поскольку это довольно TOPORTEPHOR AMETUR APPLE DIE бирживаной прессы, было бы имтере но услышать ваш KONNENTADUA.

- Во время своих путешествий за границу советские туристы стремятся не только осмотреть постопри мечательности, но и встре титься с людьми, посетить различные предприятия иными словами, как можно полнее ознакомиться с жизнью страны.

Если уж речь запіла об Индии, то надо сказать, что в этой дружественной нам стране советские туристы с большим интересом посещают общественные орхрам Махабалипурам, который является выдающимся произведением древнени-

Так что, я думаю, миллионы наших туристов, порубежом, только пожмут плечами и весело посмеются над россказнями Джеймса Каме-

Кто-ито, во не руководители нашых групп препятствуют общению туристов местным населением. Как я уже говорил, советские люди, выезжающие за гра ницу, преисполнены желаосмотреть предприя тия, научные институты и другие учреждения - в соответствии со своими профессиональными интересами, побеседовать с рабочими и техническим персоналом, с зарубежными коллегами. И если в социалисти ческих странах охотно удов летворяют эти вполне нятные интересы, то в капиталистических - тури стические фирмы чапте все отречяют отказом ссылялсь на нежелание владельцев предприптий нли эчководителей учреждений открыть двери ских туристов. И в резуль тате многие группы, особенно состоящие на работяннов ичной инбудь одной профессии, возвращаются но западных стран с чувством разочарования.

Между тем гостям, при езжающим в нашу страну. предоставляются самые ши рокие возможности. Марш руты их путешествий пилю чают более 100 городов среди которых — столним всех союзных республик города герон, ваниейшие административные, мические и культурные центры, исторические ме ста, курорты. Туристы посещают различные промыш ленные в сельскохозяйственные предприятия, социально бытовые и культурно-просветительные реждения, встречаются с их коллективами, принимают участие в вечерах дружбы, беседах за «круглым сто-

лом». В прошлом году только по линии «Интуриста» в экскурсиях на промышленные предприятия участвова-ли 153 тысячи, сельскохо-зяйственные — 208 тысяч, в социально-бытовые нультурные учреждения — 530 тысяч иностранных ту-

ристов. Например, в Москве среди многочисленных предприятий, посещаемых иностранными туристами, особой популярностью пользуются 1-й Государственяый подшипниковый завод, теплоэлектроцентраль № 16, тнациое производство в Повых Черемушках. хлеболаводы №№ 5 и 15. 1-я Образцовая типография имени Жуданова, домостроительный комбинат М швейные объединения «Мо-

сква» и «Большевичка». Позволительно после этого задать вопрос: кто же я действительности мешяет общению туристов с местным населением?

A dyward, other ovens. Ben, Cepera Ceperenus. Cnaсибо во исчерамноющие размвенения. Конечно, биржиоз-ная пропагонда и впледь бидет пытатыся искажать истини. Но на число туристов это, чанелчо, не повяшяет... Польэшчен случаем, в котел бы спросить вас: Каковы перспективы, ялоны на быди-шее? Какой рост туризна из GCCP и я СССР намечается

то бантойшие есбы?
— Гланное управление чо ппостранному турнаму в IDVINE CORFICKIE TYPHCTI чесние организации посто явно в активно работают над дальнейшим развитием международных туристиче скит связей нашей страны Важнейшей пелью в этой ряботе является всемерное расширение путем туристными народами дружественных контактов и взапмопонимания, способствующих укреплению мира сотрудничества.

В соответствии с наши ми планами как на 10 ю пятилетку, так и на перспективу 1981 — 1990 годов число поездок иностранных туристов в нашу страну я советских туристов за гряянцу каждые пять лет должно почти удванваться,

Вольшим событием в туристической жизни станут Олимпийские игры в Москве в 1980 году — мы ожилаем приезда многочисленных пностранных гос-

Значительно возрастет число поездок зарубенных туристов в СССР на фестивали искусств, международные конгрессы, выстав-KH. SEMADKH. - A KOK MIN COTORUMES K

Утакому напання востей? — За последние годы по многих городах возведены новые первоиляссные гостиницы, мотелп, кемпинги, что позволяло нам принимать значительно большее число яностранных туркетов, в также улучинть пх обслуживание в расширить географию путеществий по нашей стране Прополивет-СЯ СТРОИТЕЛЬСТВО ПОВЫХ ГОСничных преэприятий 35 городах в Москве. иниграле. Кневе Сочи. Ял-те. Топлиси, Уабаровске. Ирнутске, Ургенче и других туристических пентрах. Больная работа пелетея по реконструкции и модериизашин действующих предприятий, их оснащению повейшим техническим в техпологическим оборудовани-

Важным участном пвляется подготовка высоко-квалифипированных спепналистов и работников массовых профессий для наших предприятий: потребность в таких напрах возрастает на года в год.

Хочу полчеринуть, что постоянное внимание решению всех атих проблем уде-алют ИК КПСС и Совет-ское правительство.

Главные усилия направ-

лены на расширение базы в Мосине, В частности, толь но по линии Главного уп равления по иностранному туризму и 1980, Олимпий скому году в столние намечается ввести в висплуата-цию более 20 тысяч гос-тиничных мест, Значительное число гостиничных предприятий будет сооружено также Моссоветом. ВИСПС и другими органи-SAILHAMH.

Стремясь и расширению сферы сотрудничества в области вностранного ту рязмя, мы готовы рассмотреть предложения о совместном строительстве гоств стнем фирм тех государств. гле накоплен большой опыт сооружения таких предприятий. В частности, мы плодотворно сотрудничаем е югослявскими строительными фирмами, которые возводят гостинчаные компленсы в Ялте и Сочи. Разрабатывается соглашение с венгерской строительной

Мы изучаем также предложения векоторых фирм Франции. Швения в США O CTDONTC TECTRE FOCTHHHU Москве, Ленинграде, Киеве. Однако, и сожалению, на Запале еще не отназались от попыток навизать нам пеприемлемые условия Вплимо, считая что нам без их помощи не обойтись, отдельные фирмы пастинают ня получении части прибылей от эксплуатации построенных гостичин и лаже... па участии их представителей в управлении предприятиями. Консчио, согласиться на эти условия, которые, похоже, вытащены из арсенала отжившего свой век колониализма, мы

можем. В заключение хотелось бы сназать, что углубляющийся процесс разрядки международной напряжен ности создает все более блягоприятные условия для пашего всестороннего сонама с другими странеми. Однано вто сотрудничество должно основываться на взаимной выгоде, равноправии и невмешательстве во внутрелние дела друг APVIS.

К 75-летию СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ ЛЕОНА КРУЧКОВСКОГО

МЯ ЛЕОНА КРУЧКОВ-СКОГО—одного из замочетельных писатолей социалистической Польши корошо известно советскому итателю. Его первый роман «Кордиан и кам» был иохым смовом в польской литературе он ознаменовал рождереволюционного напревлания и утверждал социалистический реализм е прозе тридцатых годов. Уже в 1934 году он был переведен на

русский язых. В 1936 году на русском языка в СССР выходит новый роман писателя - «Павлиньи ерья», смело и новаторски изображающий положение

POBECHUK BEKA

польской деревны в жанун первой мировой войны. Ро ман быя примечателен еще м тем, что один из его героев мечтал о создании рабочеслово революционного писателе-новатрра, и его страстная публицистике, и выступления не митингах Неродного фронта. Разоблачение фашизма и войны становится благородным пафосом всей его творческой жизни. Недаром в послевоенные годы Леон Кручковский, писатель и видный общественный деятель, член Всемир1953 году отмечен между-неродной Ленинской премией «За укрепление мира между неродами».

С первых дней существования народной Польши Кручкоеский энергично и активно участвует в строительстве новой социалистыческой куль. туры. Он часто приезжает в Советский Союз, называя Москву кдуховной метропо-

Послевоенный период творчества Кручковского — это TOAM paruseta ero sameyaтельного драматургического дарования. «Возмездие» «Немцы», «Первый день свободы», «Смерть губернатове онельд минтроски оте

Кручковский глубоко ценил

советскую литературу за ее идейное новаторство и оптимизм, за сочетание в ней идейной страстности с художественным мастерством, которое воплощается в произесдениях, отражающих высокую правду искусства. Глазное достижение советской питературы он видел в TOM. YTO OHE SECCTANGERH. вает гуманистическую основу человеческой солидарности, ныне уже совершенно чуждую буржуваной литера-

Кручковский умер в 1962



Леон Кручковский

году в ресцвете творческия сил. 28 июня ему исполня-пось бы семьдесят пять лет он был ровесником веке в принадлежал к когорте пере-довых деятелей мировой революционной литературы, возглаеляемой М. Горьким, Р. Ролланом, Б. Брехтом, С. К. Нейманом. Верн друг Советского Союза советской литературы, глубоний ценитель и почитатель русской классики, Леон Кручкоеский был одним из тех деятелей народной Польши, кто с первых дней ее рожде ния с глубочайшей искрен-ностью и полной отдачей свовал развитию дружбы и культурных сяязей наших народов

А. ПИОТРОВСКАЯ, нандидат филологических наук

романом Дж. К. Оутс «Делай

со мной, что захочешь» и

«Если бы Бил-стрит могла го-

воритьи, герои которых при-

надлежат и «похолению се-

мидесятых», стремящемуся

избежать разрыва между словом и делом. «Работа» —

так назвал свой последний

труд и известный социолог Стадс Териел, считающий,

что «влдение подлинно де-

живо в сознании вмерикви-

ского нероде, несмотря на

углубляющийся экономиче-

«Новые левые» заложили

ский кризис.

ПОЭЗИЯ

ДВУХ

КОНТИНЕНТОВ

На дмях в Моское мачинает работать очереднея сессия Пастоянного бюро Ассоциации писателей стран Азии и Африни. На повостие дня сессии — обсуждение деятельности ассоциации за последнее время. Но глаеном темой разговора будут теорческие успехи и планы писателей двух имизиментов. Произведения наших прогрессивных писателен, наи отмечал замоститель генерального секретаря Ассоциации писателей стран Азии и Африни Алемс Па Гума, передаются от меловена и человеку, становятся достоянием всего мира.

Р. ВЬЯС

(индия)

Ленин Ass chora - Hemnoro нма - велико! Легендарный, родной

Wenchek. Он - разум эпохи, Наш день светлоликий, Он — слава планеты И жизни разбег.

Он я книгат живет. В каждой букве

M CTDONKAK В плодах Раджастана. DASAMBAY BECKM. набухающих почках, миллионая серсец Самых разных людей.

К наму притеженье Народов измерьте! Он - вечность.

Он — солнечный мрг-чародей. Он я мире, как все, И с людьми он боссмертен Он — новая жизнь Персвел И ЖУПАНОВ

Амар

БЕНСАИДАН

(AJIЖHP)

Сделаем

3tho, Shark! Надо забыть, мой брат. Прошлее,

THMY. HHELETY реди грядущего дня. Надо забыть, мей брат,

Надо строить, мой брат, HADO CTDONTS ... Учиться и созидать ради наших детсй. Надо творить, мой брат, надо теорить.

Надо работать. мой брат, надо работать... Управлять страной, растить молодежь, нашу правду беречь. Провозглашать ee. брат.

Надо любить, мой брег. надо любить... Плакать от жалости, гневе сражаться. Надо освободить красоту, закованную

Надо волю ей дать. мой брат, в кандалы, волю ей дать...

Перевел М. КУРГАНЦЕВ

Деннис БРУТУС

(HOAP)

День Свободы Южной Африки

Сегодня в гюрьме по молчаливсй договоренности

они будут петь лишь одиу песню: «Ниоси Синилела» . Тягуче и торжественно, CO CARDWANNON SDOCTER

чувстве и боль, сильными, тромкими голосами,

FOTOBUMH COPSETSCS в рыданье.

B CRESH что навертываются

на глаза, с мыслью, мятущайся птицей бездомной в поисках барага.

тверди, опоры а поисках подвига, битам, дороги

зояут они тех, нто борется за депо, что все еще ждет своего свершенья. Henenen O. BYPTAHIOR

• «Нкоси Сикилела » [«Воже, спаси Африку...) - пр чальные слова гична Африканского национального в

РЕМЯ стирает ошибку и отшлифовывает истину» - справедливо гласит старинный афоризм, не устанавливая, к сожалению, хотя бы приблизительнь х сооков для подобного рода ишпифована. Осмыслание уроков радикализма 60-х годов превратилось в США DONCTHER & HACREOR DACCTARAниви, растянувшееся на всю

первую половину текущего десятилетие. Споры идут и По свидетельству известного американского социолога У. Домхоффа, куже в кон-це 1971 года «бурные шестидесятыен казались отдаленным преданиеми. Была даже определена точная дата, когда будто бы «деижение умерло», — 6 декабря 1971 года. В этот день в Нью-Йорке в соборе св. Патрика должны были собраться радикалы-активисты, чтобы аыслушегь выступление драма-

реть инсценировку антивови-ного романа Н. Мейлера «Почему мы во Вьетнаме?». Хотя митниг в соборе и со-CTORRER, HO OH YME HE MOF оказать елияния не общую духовную атмосферу начала

70 х годов.

незыблемые буржувано-демократические идеалы были основательно дискредитиосваны в глазаз широких народных масс вследствие прежде всего той позорной роли, которую играли США во вьетнамской войне. С другой стороны, пошло на убыль движение студенческой молодежи и

кевших и ней представителей либеральной интеллигенции. - Я ничего не хочу знать насчет политики и всего тасемидесятые годы! - юродствовал суперавангардист Энди Уорол, отказавшись войти в комитет по проведе----

се Патрина. Ноты усталости и лессимизма явственно прозвучали в некоторых произведениях американской литературы в поманах С. Беллоу «Плачета мистера Сэммлеран, Дж. Херси «За овори. Б. Маламуда «Жильцы», «Конец амеирасноречиео назвал свою инигу о Духовной жизни со-

not T. CKDSI. Почувствовае спад бунтарских настроений, официозная пресса поспешила выдеимуть лозунг кнового консер-STHEMAN & MAYECTER THISBOOM ной звезды для Америки, ней четверти века, «Маятния начнулся слишком далеко. Мы отступили от чересчур MICCHE TRADMUMONHUE MENNOв этствующими новыми идеаламин, - провозгласил небезызвестный Герман Кан, а SEC CAMPOMPINISHERRY DOCUSшили выдвинуть в нечестве основной угрозы духовчому здоровью нации так назы-«контркультуру», сопутствовавшую движению STORESTA H BMECTE C 18M HEредко заслонявшую его глубокое общественно-историче-

В общем хоре противников «нонтрхультуры» звучит сей-VAC M HEMANO IDESENT FOROсов, принадлежащих таким известным знатокам амери канского театра и литературы, как Р. Брустайн и Дж. Олдридж. Влиянием поверхностно понятого, сведенного

еские репортажи Н. Мейлера и М. Маккарти, сатирические произведения К. Вонне-Такого реда «здравомыс-

CTOMI OF HOCHEGOBATERNHOLD ура-патриотизма крайне правых доятелей и организаций. И если Н. Подгорец. Д. Белл. С. Беллоу и другие представители интеллектуельной элиты заявляют теперь, что кненаенсть» к сфициальной Америке со стороны радикалов была ношибнойн, то орган общества Джона Берча

3 0 0 0 0 0 0

А. МУЛЯРЧИК



ПО СТРАНИЦАМ АМЕРИКАНСКОВ прозы и публицистики

лизма Брустайн объясняет, например, «зуд лицедейства» - стремление и вычурности, нарочитой эксцентричности в произведениях и высказываниях таких попупярных пи-Мейлер. Но идеологов «нового консерватизма» 70-х годов, объединившихся вокруг журнала «Комментари», беспоконт другов — отсутствие в современной общественной жизни США полных аналогий с временами ятолодной вой-

ын. Присоединяясь к Г. Кену, редантор «Комментария Подгорец и его сотрудники пытаются доказать, что радикализм и социальная критика нак в питература, так и в политике, безнадежно устастраницах журчала Р. Уннгартен. - что если художники перестанут без конца винномиоловод ви атвентку Menu capero Teopyectes, To TO MOME! CLAIL DOGOMHHO оригинальной и резолюционмой позицией в нынешних усповнях». Критик не назыsast KOHKDSTHUE ADDECATOR. высказывая свои претензии N DEMONDATHYECKOMY HCHYCCTву США, но вся его аргументация свидетельствует о желании принизить значение недавних достижений грессивной традиции в американсчой художественной прозе и публицистике, сре-

ди которых — романы Д. Чивера и Р. Стоуна, полити-

жирнал кАмерикзи опиньоня открыто зачисляет многих видных деятелей иснусства в разряд «неблагонадеж-

Стремление костудить Аме-

рикул » ускорить «движение

маятникая в обратном на-

правлении естречает, одначо, противодействие со стероны вчерашних иновых левыхи повзроспевших, освободив-WHICE OF MISSISSERVICE TARRES ра и фразерства, но сохрато вотоим вниноп и хишови возвышечном идуготворенности и предачности идее переустроистел общества, «Денжение пришло к концу, но еще не дописаны: большинство на них сохраняют те же тику, что и прежден, — утверждает журналист Пол Старр, автор обширного репортажа в инью-Иори тайма мэгээнн», посвященного «бун-MEGST после битаын. рубаже 60-70-х годов широкие демократические круги отназали в поддержке авантюризму «синоптинов», типпи, кничевокови и прочит упьтралевых группировок, но BLE HE OSHEHENE HE HEMBHE прогрессивным устремлениям Ныне овчь идет о прак-THUSCHON DESTENDANCTH TO SHE работке новых методов борьбы в измение шихся истори-HECKHY YCHOBURY C YHELOM сдвигов, достигнутых в минувшем десятилетии. Амери-

основу, опираясь на ноторую мы можем теперь работать», — писал недавно в журнале «Рэмпартс» Э. Копкинд, один из самых врких публицистов «молодежного

движения», «Жить без культуры просто невозможнов,-тервью по поводу выхода в свет романа «Завтрак для чемпионов». Согласно Воннегуту, пюбимцу студенчестодному из самых популярных сейчас в Соединенриканская жизнь в целом несчестинае, и отчести дело TOM, YTO EN HE SEATACT культуры». Действительно, духовная

жизнь США проходит ныне сложный и, быть может, поворотный этап серей историн. Одни писатели, подобно Э. Казану, автору остроразоблечительной «Убийцы» (1972), обратились к непритязательной, но сулящей наммерческий успех мелодреме. Других же попрежнему преспедуют «боль повседневностин, неудовлатворенность настоящим и тревога за завтрашний день. «У MENS SCTE SEDS. HO MHE HE K знается герой последнего романа Дж. Апдейна «Месяц отдыхан «С нашей жизнью происходит нечто необъвсэтого-произведения, переклинающийся с главной, отраженной в самом заглавии темой романа Дж. Хеллера «Что-то случилось», «Куда пойдет Америка! - об этом PRODUMENT COUNTRY историки, культурологи

Буржуваная Америка прежде не испытывала недостатка в проблемах и заточанениях, порождземых самой природой капиталисти ческого общества, но и середине 70-х годов к нич прибавились дополнительные беды, вызванные многочиспенными экономическими причинами. Даже самые проблемы могут привести, по мнению Р. Хейпбронера, известного идеолога радикаль MOTO TORKE & RYMUTEM CRYVER лишь и наыживачию» общества, о его же «спасении» не приходится и

ИНТЕРВЬЮ «ЛЕ-

COBOPAT **ПИСАТЕЛИ** ФРАНЦИИ

С 4 ПО 13 ИЮНЯ В СССР ГОСТИЛА ГРУППА ФРАН-ЦУЗСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ. НАШ КОРРЕСПОНДЕНТ Л. ТОКАРЕВ ОБРАТИЛСЯ К ФРАНЦУЗСКИМ ПИСАТЕ-ЛЯМ С ПРОСЬБОЙ ПОДЕЛИТЬСЯ ВПЕЧАТЛЕНИЯМИ О ПРЕБЫВАНИИ В НАШЕЙ СТРАНЕ И РАССКАЗАТЬ О СВОЕМ ТВОРЧЕСТВЕ.









X. PY50





прозанк, лауреат премин Стендаля, Автор романов «Патрик», «Пять осенних дней», «Огонь небесный», «Город безумных», «Новогод-няя елна» и других нниг,

вашей стране.

и грузнискими писателями я получил ценную и во многом для меня новую информацию HADOD C TAKHM MHELM HHTEDEсом относится к поэзии.

ляется справедливость

Бернар КЛАВЕЛЬ.

парима, гомировской пра-мии за романи «Плоды Зимы», Главнее место в творчестве писатели занижает тетрало-гия «Велиное терпение», пе-реведенная на русский язык.

писателя — служить миру. В Советский Союз в поме-

литературе. Какая это

Недавно во Франции выш-

нию третий том.

Эмманюэль РОБЛЕС,

тор романов «Это зовется за-рей», «Везувий», «На город-сних холмах», «Морская про-гулка», пъс «Монсерра», «Речь я защиту бунтовщика», «Отнрыгое море». Роман «На городских холмах» и пъеса «Монсерра» вышли в руссном переводе.

очень важны естречи, подобные тем, которые мы провели е Москве и прокрасной Абхазии. С русскими и грузинскими литераторами мы обсуждали проблемы теорчества. Это непосредственное оте и вроде и неги литературы крайне полезно. Литература — одно из действенных средств преобразования мира и воспитания человеке. Я стремлюсь выразить свой взгляд на человака, исследовать природу его социальной борьбы за до-

стоинство и свободу. Недевно я опубликовал но-



Мишель БАТАЙ,

- Условия жизни и творчества писателей в СССР и во Франции очень различны. ском обществе часто испытывает горькое чувство одиночества. Я был потрясен масштабами распространения иниг советских писателей в

Во время встреч с русскими о литературной жизни Советского Союза. Меня особенно

В первую очередь меня интересуют социальные и политические проблемы современного буржуваного обвзаимоотпршениях людей и в бщественной жизии. Важной насущной задечен курожника в считаю также борубу прогив «потребительской куль-

проздин, член Анадемии Гоннуров, лауреат Большон литературной премии города Парижа, Гоннуровской пре-

— В литературе все пути ведут и человеку. Меня как писателя прежде всего волнуют судьбы простых люден труда. Я стремлюсь показать и жизнь, работу, духовное богатство, хочу, чтобы мое творчество было доступно нужна война. И позтому я убежден, что главная задача

хал епервые. И больше есего меня поразили встречи с людьми труда: с крестьянами рабочими - на Мосновском автозаводе имени Ленинского ворили не только о проблечах жизни рабочих, но и о AOCTA AND DECATEDS - THATA что его книги необходимы

Я был поражен тем искренним, братским приемом, который оказали нам советские писатели.

FIGHEST SHETSE SMOT SEE NE народов мира, которые я литературно обработал для детей. Сейчас готовлю к изда-

прозаин и драматург, ав-тор романов «Это зовется за-рей», «Везувий». «На город-

— Для нас, писателей,



Ж. ПЕЛЕГРИ

мена годан. В нем затронута тема, которая меня волнует всю жизнь: ужас войны. Но ведь бывают войны справедливые. Я рисую в сесем произведонии борьбу против фашизма, против того зла, накое он олицетворял.

Жак РУБО. поэт, профассор математи-ни г Нантере, президент Центра вгали.а и изучения знановых систем. Один из ос-но_ателен журнала «Шанж». но ателен журнала «Шанж». Автор сборнинов стихотворе-ний «[]», «Чувства вещеи», «31 в нубе» и других.

- Я счастлив, что впервые и участвовал во естрече с советскими писателями. Эта поездка позволила мне ближе

Особую радость мне доставило знакомство с русскими и грузинскими поэтами. Я терес проявляют советские

Андре СТИЛЬ,

мндре СІМІю, писатель и общественным дептель, литературный оборраватель газеты «Оманите». Азгор трилогим «Первый удар», романов «Мы будем любить друг друга завтра», «Обвал», «Премрасен нам человем», «Тото» и других. Известен тамме ман новеллист. Многие произведения писателя вышим в руссиих переволя вышли в руссних пер

- Встреча французских и очень полезной. Она прошла

современную советскую литературу, обогатились новыми знаниями о советской действительности. Нас поразили те усилия, которые предпринимают писатели Советского Союза для того, чтобы сблизить литературу с народной жизчью. Нам стапи яснее те тудожественные поиски, которые идут в многонацио-

Мы степи лучше знать и понимать друг друга — таков, по моему мнению, главный итог нашей астречи. Мы приложим все усилия к тому, чтобы расширять наши конписательского сотрудничества. Основное, что мы рабо-

Я остаюсь верен людям труда. За последние годы в выпустил три романа и два сберника рассказов. Я также много пишу для телевидения. По моим сценариям сняты телефильмы «Маленький боксер», «Большое окно» и «Последний презду. Эти реалистические фильмы имели успех

Жан ПЕЛЕГРИ,

прозлии и сценарист, автор роланов «Мабуль», повести «Лошадь в городе» и других иниг Повесть «Лошадь в городе» была опубликовака в журнале «Иностранная дитература».

Но все-таки я ощутил тот громадный интерес к литерату ре, который характерен для но, что я познакомился с за-

масштабы ее литературы.

Томаса Манна в ГДР

Обилей

Широно и тормественно было отпраздновано в ГДР 100-летив со для ромдения величого лисателятуманиста. Томася Маниа

В Веймаре состоялась Меж-

на нашу эпояу». В работе нонференции приняли уча-стие 150 литературожедое из 14 стран, а том числе из Со-ветского Союза, ПНР. ЧССР.

К дню рождения Т. Манна

была приурочена премьера худомественного фильма про-низеодства «Дефа» «Лотта в Веймаре» (по одноименному его роману). На голубых эк-ранах страны был поназан до-

Совет Министров ГДР провыдающийся вилля Томаса Манна в сокровищимицу миро-вой культуры, его прогрессив-ную пілитическую позицию и назвля его «одним из вели-них немециих писателей наел в здании Берлин-сной государственной олеры тормественное собрание, на иотором присутствовали член Политбюро, сенретарь ЦК

председатели Совета Министров ГДР Ганс-Моахим Хонзингер, имяные обществанные деятели, работники мультуры.

шего вена, мастером язына, гуманистом, сумвашим знать урони истории»,

канская литература уже от-

Симпознум в Мюнхене Конхене состоялся сим-м. посвященный твор-у Томаса Манна. Он-дия я Баварсной амаде-заящных иснусств и я цении Мюнхенсного уми-тета. В Мюнхене состоялся сим-познум, посаященный тяор-честву Томаса Манна. Он проходия я Баварской амадемин изящных испусств и я помещении Мюнхенского уни-

стран. Союз писателен СССР на-

видные литературоведы ученые из многих год Федеративной Респуб

Over

PADCHOTO CEDANA.

LIBORY

Гары, увенчанный

ученые из многих городов Федеративной Республини Германии, а также из других

КНИЖНЫЙ

ЭКСПРЕСС Канклая чоло мина мина мана мана поэта Побонира поэта Побонира почета почета в почета в почета в почета по ние питературная общестности, пополидать споры Любимир Ловиса — минт Бальшого гранда целга темперамента, сложнага метаферического машления. На-----Сообразь вышедшая в Сп. фин. содержит гозбочие разлумья о нешти времени, о

дуговиям облива современ. Главаси надра позана A. Seasons sensinica apas-CTERMES HEREGOTTA, ARCHITE тем принципан, интерме сформирование в эго го-значим оме в юношеския

Комсомал - гозорит nget, - TH 80 M48 CREMEN. ный пароль». И данее в этом дуат утверждений, весьма



рется за высокий нравственный мир человеке. В этом — "Происходит переев резмолека двух влюбленных («Бесспедность»), и поэт с

(«Бесспедность», болью воскинцает: Почету там ле: но мы разрушаем звезды своих самых нежных чувств? .Поэт обращается и сыну: Не желстайся перед людьми,

Я привожу эти цитаты, что-бы поиззать заботу поэта о

духовном совершенстве пю-

творящими хлеб.

Нельзе проходить мимо лжи и ханжестве, душевной черствости и равнодушия,



Рисунок художника Асена Стирейшинского из книги стихов Л. Левчева «Свободи» риться со воем...». Эти слова — суть гражданского кредо Л. Левчева.

foлос поэта не спутаешь

ни с чым другим. Ему свой-

ставнив яркая индивидуаль-

TRREHVIO FRAMARICTERHIVIO ROэзию Болгарии, крупнейшими представителями которой бы ли Гео Милее и Никола Вапцаров. Мне изжется, что Л. CHOM DOACTER C STHMH THIRMSми болгарского искусства. У них учился он политической значимости и общественному звучанию поэзии.

новенные слова, неожиданные и епечатлеющие образы, когда говорит о пробле MAY CORDEMENHOCTH, O BETH них сынах Болгарии. Одно из лучших стихотворений сборника — «Разговор

Создатель сегодняшних создателей. Учители сегодняшних учителей. Товарищ Георгий Димитров. В не могу рассиазывать о тебе могу рассиазывать тельно жечты.

Создатель сегодняшних

с Димитровыми.

---присущем ему зудожниче тили разурсе, не банально не привышил, пр-и-ючу, чен другие поэты. И предельна et epenedite weetsa. Иногая, нас мен намется, ассоцианальные образы в по-

BANK IL DESHEES GAIRARDE HEсчольки затрудняны при первом восприятии. На исиран-HOCTH, ADREDWIGHTHNOCTS, C NO. toperes de dépaquerce e un гателы, дают возножность произвичь в сущность про-COSSTERNA UNTATARE DER-

банно блегодарем Л. Левче-ву за поемресное стикатаю-рение о Менаеваю муркане, ноторое поэт экпочил в кни-гу «Свобеде», Это стихи о вечной экугранией; « на-

ШЕСТИНСКИЙ ревые непытання еренира сграды дружбе неших неропов. друмбе русского и бол

гористию и гордостью, мой дорогой, мой свитой Минаев курган! имя Л. Левчева, видного тели Балгерии, упраща известно сравтским побителям

поэзин. Его стили широко

передрачите в нашей стране

M with souther nonapastra моего степлен такерища Лю-Вомнов Пенчева с выходом его новой жинги «Свобода» в которой так много грамданского мужества и высоманнячу, сладвощаму неш прекрасный суровый и гу-манный мир

побывал в Советском Союзе познакомиться с жизнью вашей страны.

увидел, качой огромный инлюди к поэзии.

советских писателей была в атмогфере откровенности и сердечности. Мы стали лучше понимать

напьной литературе СССР.

тали вместе, что мы служим своим творчеством делу прогресса и мира.

— Разумеется, за 8 дней нельзя хорошо узнать такую огромную страну, как СССР.

мечательными писателямы вашей страны. AO CHE DOD R BECEMA OTEREченно представлял себа соватскую действительность. Теперь я лучше понял вашу

Сейчас я работаю над сценарием фильма «Лошадь в городе». И еще в задумал большую книгу о Париже.

ка, прелесть, — говорил я, сидя за столом немноголюдного ре-

сторана. Модная Лиза, экстравагантная, красные ноготки на тон-КИХ ПАЛЬЦАХ, ЧЕРНОЕ ПЛАТЬЕ М красный длинный шарф. Ресницы касались лба. Глаза, отромные, изумленные, смотрели на меня с надеждой.

- Лиза, вы горящая головешка, нечаянно брошенная в мою жизны! Это наковто наваждение, какав-то

Она тихо промолвила: — Под силой страсти мы подразумеваем такую стресть, предмет которой так необходим для нашего счастья, что без обладания им жизнь кажется невыносымой. Гельвеций.

M, TREAR & MOH OLTEHORHE шиеся глаза, добавила: - Французский философ **госемчадцатого века, эпоха**

Просвещения... И засунула себе в рот ветку петрушки.

Я быстро наполнил нашь бокалы-шампанским и постарался перевести разговор в другое русло:

— Вы любите живопись, Лизочка! Вчера я был на выставке «Шедевры свропёйской...».

— Да, конечно, — перебила она. - Учиться можно только на шедеврах. Настоящий шедезр можно узнать по такому бесспорному признаку: в нем ничего нельзя изменить. Поль Валери.

Я нежно коснулся ее руки: — Лиза, руки-то какие хоnoghiel Samepanul Her! Haверное, сердце горячее? спросил я, заглядывая ей в FR434.

— Схоластическое восприятие мира, — холодно отпарирозала она. — Сераце! Наши сердца — высохшие ячейки. А любовь, друг мой, это зодчий Вселенной.

Акции мои падали. Я мучительно напрягал свою память. приломиная, что читал в последнее время. Я хотел вспомнить хоть какого-ни-будь писателя, но ничего, кроме «салнечный круг, небо вокруга, в голове не верте-

— Солнечный круг, небо BOKDYR - CKASAR 4. Она эловеще-снисходительно улыбнулась:

АВЕДУЮЩИЙ промто-

варным магазином № 7 Лятушинский пе-

чально сидел в своем слу-

жебном кабинете... Впро-

чем, откровенно говоря, толь-

THEN HOT BY HAZBATH STOT OT-

гороженный от торгового за-

Был конец месеца и квар-

тала. План, а вместе с ним и

прогрессивка горели синим

пламенем, а райторг никакых

дефицитных товаров подбро-

сить не обещал. Райторг, на-

оборот, советовал Лятушин-

скому надеяться на собствен-

ную инициативу. Но только

человен с большой фанта-

зней мог предположить, что

инициатива способна заме-

Лятушинский вышел в зая

и безнадежно унылым взгля-

дом окинул полки. На них

разноцветными стопками ле-

жали зимние фланелевые ру-

бахи, которые с наступлени-

ем лета начонец завезли в

магазин. Да. тольно человек,

наделенный большой фанта-

зием, мог предположить, что

эти утепленные рубашки смо-

ГУТ найти покупателя в зной-

Завмаг вздохнул, вернулся

свой закуток и тоскливо

уставился в забранное ре-

шеткой окно. На противоло-

овощного парына толпиласы

Прохожие видя у ларыка тол-

чею, останавливались, подни-

маясь на цыпочки, загляды-

вали через головы на прила-

вок и пристраивались в хвост

подумал, что, если бы он тор-

говал бананами или внанаса-

ми, - он тоже выполнил бы

план. Но даже человек с са-

MOT HERESTECH, 4TO B ROOMTO-

большой фантазией не

Лятушинский с завистью

Давали бананы

ложной стороне улицы

ные летние дни

очереди..

пользуются спросом.

закуток набинетом.

0

- Sapere audel - oro noзунг Горация. Отважься быть

DASVMHHM «Золотые слова», — подумал я и стел нервно шарить по карманам, ища спаситель-HYIO CHEADETY.

А она сидела, глядя на ме-НЯ СВОИМИ Неподвижными глазами, и выклевывала с тарелки длинными тонкими пальцами то морковку, то горошен, отщильная маленькие кусочки теплого калача. Я закурил. «Сейчас или ниногда! Дерзай!» — сказал я

— Так вот, посмотрите в окно, Лизочча, — как прекра-сен этот мир... Посмотри... посмотри... Я хочу... я хочу...

ИНТЕЛЛИГЕНТЫ «КЛУБА ДС»

БЕДНАЯ

Татьяна ЕГОРОВА

чтобы, так сказать, день начинался и кончался тобой... Одиночество — страшная

— Все талантливые люди Добрый, человеческий голос неожиданно появившейся

си внем певіле изтнанрифо онеленения: - Бифштексики можно подавать? Прожаренные или с кровью!

— С кровью, — сказала Ли-Я испуганно посмотрел на нее и заказал себе коньяк. Сочувственно мне улыбаясь и очищая с ноготка оторвав-

шийся кусочек лака, она нежно пропела: - Ах вы, эдавий эпикуре-A THE DIOMEY 14 DIOMEON. Постепенно стекались люди.

Они шумели, разговаривали, смеялись!!! Я видел, как смотрели мужчины на мою спутницу. В голове стучало. Передо мной были уже две... три... четыре Лизы, и все они наперебой говорили потухшими голосами члассиков.

— Напрасно вы мешаете коньяк с шампанским. Надо выбрать что-то одно, - как будто издалена звучал ев го-

варный магазин завезут эти

энзотические фрунты. Хоть,

впрочем, ногда горит про-

TPECCHENE, XOVETCE HAZERTECE

прилавка росла, а ящиков с

бананами становилось все

меньше. И вот уже кто-то

крикнул: «Товарищ прода-

вец, больше двух килограм-

MOS & OAHH DVKH HE OTTVCKAN-

те!» По толпе прокатился ро-

пот. Те, которые находились

ближе к прилавку, были за

нелимитированную продажу

KHAOFDEMMOR ≠ TE, 4TO CTOR-

гласно ратовали за справед-

щицы до случайно проходна-

шей мимо посторонней ста-

рушки. - аса были втямуты

в дискуссию. И даже девуш-

ни из промтоварного магази-

HE SHIWAW HOLDSTE, 410 TAM

И вдруг Лятушинского осе-

не шутит — интересная

нила рискованная, но - чем

идея, насающаяся инициа-

тивы. За долгие годы работы

в торговой сети заведующий

успел хорошо изучить психо-

ложив на столе лист ватма-

ным, четким почерком напи-

сая довольно странное объяв-

Лятушинский старатель-

не и велел вывесить его

у ларына, происходит.

ливость.

ближе и звосту, громо-

Вгипре гсе - от продав-

Владлен БАХНОВ

А между тем очередь у

на чудо.

обходимо для обладания наслаждением... — Кто?! — угрожающе

- Эпикур, Эпикур. Я неозпикурейка, только не путайте меня с язычницей...

Теперь я уже понимал, что положение мое безнадежно. Она, таинственно заглатывая орешки, вызывающе по-CMOTPER HE MEHR H 389KHYB браслетиком, ехидно произ-

- Ум - это звучащая лишь в унисон струна. Лабрюйер. - Чтобы день начинался и кончался тобой! - с отчаянием прорвалось у меня нару-жу. Затравленная память моя восствла, и я стал кричать: — «Ум хорошо, а два лучше». -34 TEOMM REMINER ME TOCHEешь босиком», «Знает и ворона, что нужна оборона», -Сердце с перцем, душа с

чеснокомі» — Вы просто пьяны, — жапобно начала она, огляды-BARCE TO CTODOHAM ...

— Пьяный проспится, a дурак никогда! - кричал я в SKCT430.

И в тот момент когда она сложила губки, чтобы оскорбить меня пронаительной цитатой, я поднял рюмку конья-

Ha Symane Materonyuerum m

ясно значилось: «Больше од-

ной рубахи в одни ручи не

- Ой! Так их и по одной

- Ничего, возьмут! - мно-

гозначительно пообещая зав-

маг и строго добавил: -

Только без моей записки

больше одной рубахи не про-

PEKAAMA-

ДВИГАТЕЛЬ ТОРГОВЛИ

Первый покупатель появил-

— Вы извините, товарищ

ся в закутке Лятушинского

заведующий, — нерешитель-

понимаете, рубати. Только

по одной .. А у мяня, пони

Maere, Somwie combe... Tax

что нам одной рубети мело..

тил Лятушинский, но. увидев

что робкий покупатель уво-

вообще-то вам накой размер

зая с надеждой покупатель.

— Но можно и сорок второй

мы вам отпустим, - любез-

но согласился завмаг. - Вам

— Сорок первый, — ска-

- Хорошо, сорок второй

дит, поспешно добавил: -

- К сомелению, ничем не

минут через петнадцать.

пожели плечами.

никто не берет! - обидно за-

смеялись продавщицы.

OTHYCHARTCH!»

Виктория ТУБЕЛЬСКАЯ

правила повел

(Пособие для начинающих бюрократов по выработке навыков симуляции деятельности)

1. Никогда не входите в отдел медленно. Влетайте запыхавшись, с озабоченным выражением. Очень хорошо немного разбежаться в коридоре, чтобы дробный стук ваших каблуков слышался из-

2. Стол должен быть всегда занален бумагами с таким расчетом, чтобы было трудно найти нужную. Диже если и SHARTE, A KAKOII TANKE OHA AR-

ДЕВИЧНИЯ «КЛУБА ДС»

Кан уже знают читатели администрации «Клуба ДС» тан и на удалось, насмотри на аса старания, сирыть от широкой общественности саом

на аса старания, сирыть от широной общественности саом устойчивые симпатии и женскому полу. Реализуя эти симпатии и проводя их а мизи». администрация отирыла на 16-й странице новую рубрину — «Девичнии «Клуба ДС», внеся тем самым посильный вилад я Международный год женщины (см. «ЛГ» от 5 марта с. г.). Сегодня мы продолжаем этот раздел и снова даем слово женщинам — авторам и творцам. Со смещания и зависти администрация отмечает, что женщини отмечает, что женщини отмечает, что женщини сложенает, что женщины отмечает, что женщин отмечает, что женщин

рация отмечает, что женщи-нам еще удается сохранять чувство юмора...

жит, не подавайте виду. Ройбумаги заведомо нет. 3. Если вас о чем-нибудь спросили, никогда не отве-

чайте коротко и по существу Неукоснительно следуйте принципу «В огороде бузина. а в Киеве дядыка». Засыльте того, кто спрашивает, аналогичными случаями, от них перейдите к неаналогичным, а затем к прямо проти-

4. Старайтесь, чтобы вас не было на месте, если энасте, что вам должны звонить по делу. Это создает двоякий эффект: сослуживны димают, что кто-то не может обойтись без комсультации с вами, а тот, кто звонит, в полной уверенности, что вычеловек чрезвычайно занятой.

5. Занимайтесь сразу несколькими делами, и боже вас упаси довести хоть одно

б. Предпочтительнее всего братыл за те дела, в кото-

TAR CRON REDSHE CTHIN:

Лизе, да ты просто дура! Начиталась Эпинура!

Тут она взвизгнула, бросив

на меня полный слез, уничто-

нающий взгляд. Это был ев

и неповторимый. Я сто-

собственный голос, прекрас-

ял, раскачиваясь, как матрос

на палубе, с рюмкой в руке

И когда она была уже у две

рей, не обращая внимания на

Лиза! Лизонька! Голос приро-

ды, которому мы внимаем, -

- Завтра в пять позвоню!

— Монтескье! — услышал я

сзади. Передо мной стояла

официантка, подавая счет.

- Если позволите, три-

— Ладно, берите три, —

Или в крайнем случае -

Лятушинский черкнуя что-то

на клочке бумаги и вручил

купателю. — Отдадите про-

вышел, как в кабинет вор-

лице которого было непи-

сано, что он прекрасно зна-

ет свои права и чужие обя-

громко заявил он, едва по-

явившись а даерах. - Не ка-

- На основании соответ-

ствующих данных, - туманно

H 8 TO ME BPEME HCHEPTHES

юще ответня завмаг. — А в

- Мне требуются три ру-

баки е не одна! - глядя пря-

мо в глаза Лятушинскому,

- Хорошо, в порядке ис-

- Три! - не свевелсе за-

- Левно, три. Но в поряд-

ке исключения, - подчерк-

нуя завмаг и неписал записку.

вще один опытный граж-

данни воесе не стал ходить

заведующему. Он мило

имочения могу отпустить вам

те продажу рубав?

сказал пожупатель.

каленный покупатель.

PACCKA3

вался тучный гражданин,

Едва робкий покупатель

записку обрадованному

A.B...

давщице ..

занности.

прекрасный голос в

посетителей, я крикнул:

мире

рых вы ничего не смыслите, Они позволяют развить са-мую бурную активность и подключить к выполнению максимум людей, которые будут служить великолепным фоном для вашей деятельно-

7. Никогда не решайте ни-KAKUK BONDOCOB C NEDBORO DAза, даже самых пистяковых. Выслушав, скажите, что вы сейчас заняты. Сначала это может показаться трудным, но потом вы привыкнете и, может быть, достигнете высшей кналификации: никогда ничего не решать и не брать на себя никакой ответствен-

8. Ваши распоряжения до-**АЖНЫ НОСИТЬ** ПРОТИВОРСЧИвый и взаимоискаючающий характер. Это создает вокруг вас водоворот подчиненных, с которыми вы будете расправаятыся, следуя пункту .N 7.

9. Никогда не уходите вме-CTE CO BLEMU NOCAE OKOHHANUR рабочего дия. Устало кинай-

PHCYHKH BHTANHE NECHOBA

улыбнулся продавщице, по-

шутил с ней и вскоре ушел,

большой пакет рубази,

рубаху, а через пять мину

Чтобы его не опознали,

третий раз он поишел а тем-

рубаху. Так в течение часа

он неоднократно навлдывал-

са в магазин и, закупив це-

лую партию рубащек, нако-

тем, как ловко ему удалось

провести витро задуманную

Через два часа у Лятушин

ского зазвония телефон. Го-

ворил коллега Лятушинского

ным неподалеку гастроно-

пробасил Альбомов. — У те-

GR TAM, FORODAT HANNE-TO MOA-

ные рубашенции появились?

Потом звонили другие зна

комые и малознакомые лю-

ди, интересуясь все тем же

внезапно вошедшим а моду

очередь. И милиционер, за-

шедший последить за поряд-

ком, тоже на всякий случай

купил дефицитную рубашку. После перерыва Лятушин-

ский проявил еще одну ини-

цивтиву и распорядился про-

давать рубахи тольно в ном-

PARKER C HOCOSHIMH PRATKAMH.

Покупатели ворчали, но бра-

И и концу дня асе рубаш-

ки были распроданы. И про-

давшицы тоже отложили се-

бе по паре. И даже сам зав-

маг Лятушинский разохотил-

СЯ И ЗА СВОИ КРОВНЫЕ КУПИЛ

себе лично полдюжины тех

Да и как он мог удержать-

самых утепленных рубах,

ся, когда такой ажнотажі

А в магазине уже стояла

Ты отложи мне парочку...

— Здорово, соседушка! —

— заведующий расположен-

операцию.

мом Альбомов.

TOBADOM.

нец успоконяся, довольный

в очивя и снова приобрел

вернулся и купил вторую.

VHOCE AKKYDATHO JARODHYTHE

Другой покупатель, прочи-

ния», перекладывая бумаги из папки № 1 в папку № 2 Десять минут — пустяки, а все будут думать, что вы просиживаете, в отделе до поздней ночи.

Еще бы, рабочий день такой короткий — всего восемь часов. Его че хватает для вашей кипучей деятельности.

ВЕРНИСАЖ «КЛУБА ДС»

молодой наринатурист Виталий Песнов. И сот уже деять лет его рисумии появляются на страницах «Литературной газеты». Когда их числе перевалило за сотию, администрация «Кауба ДС» алепила ему приз «Золотой теленов» со следующей формулировной: «За систаматическое печатание хороших рисумном на 16-й странице «ЛГ». Печатание ховоших рисумном на бей странице «ЛГ». Печатание ховоших рисумном со слабостью, что не прошло мезамеченими на других печатных изданиях на мари и других страны, а а последние годы наринатуры виталия Пескова можно изредка встретить и а других страних нашей пламеты.

Несли кимостудия «Союзмультное умудилися сделать ужа два фильма—«Ковбои а городе» (режиссер В. Тарасов) и «Маяновский сместея» (ремиссер С. Тоткович),—не исчерпаемую фантазию, то мам предстоит еще мемало встреч с рисумиами В. Пескова на страницах «Литературной газеты».

HEPEBOALI

TPEBOLA

заметка о поэте Крокшты-

не. Мы прочитали её с не-

нит от таких поэтов. — сказала Паташонская, —

ни одного хоккенста.

ко рассмеялась:

это же стопроцентный иди-от! Не знает по фамилии

— Примитивный тип. —

Панн Соловейчик гром

— Примитивный?.. Пе

согласился магистр Кон-кульчинянский.

щерный человек. Разбил у

меня тарелку от итальян-ского сервиза. Уж я его бу

ду помнить до конца жиз-

нился пан Куця. - А если

у него в квартире перего

рят пробки, он бежит за по-

ный циник и кретин.

мощью ко мне. Знаем мы таких поэтов! Обыкновен

— Я чуть не забылі —

— Поэт?! — присоеди-

ОДНОМ на ежене-

дельников появилась

Пусть меня бог хра-

доброжелатель на я

Анатоль

довернем.

HOTEMKOBCKUR

МЫВЕЛЬНИЯ



и юношеские

CTHXH

Евгения САЗОНОВА

OT IOHOTO ABTOPA, 8 Actстве и юности, изучая жизнь в ее многообразных проявленими читателей шЛГ».

ЭПИГРАФ

Евг. САЗОНОВ. Из автобнографической поэмы «Жизнь моя»

На окне стоит горшочек, Распустилса в нем

UBSTOYEK. Жене тоже, как цветочек; И у Жени есть горшочек. Это стихотворение Женя Сазонов не сочинил в 3.5 года.

COCKA

Я с молоком всосал любовь и ромаку. И соску а выплевывать He CTEKY.

AO CTODYCKHE TOADS Сосать ее, любимую, готов, Чтоб не сказал какой-нибудь болван,

POMBH, На сочинил а 5 лет.

воскликнул Веспальчик. — Ведь он же не отдал мне сто злотых. — Какие сто злотых? спросил магистр Конкульчи няиский

— Ну те, что он занял. когда мы были у директора Щавинцы, — сказал Беспальчик. — Ты должен это поминть.

— Конечно, помню! возмутился магистр Кон-кульчияянский. — Я-то помню. А он забыл... До сих пор не отдал!., Вот вам! По-эт!.. Поэт божьей мило-

стью... Ха ха! - И о таких людях пи піут в газетах, - мрачно сказала Паташонская. Нужно признаться, что вснь литературной прессы

нас очень дискусснонный. Мы признали, что Паташонская права. Слишком часто литературные критики, лично не ая авторов разбираемых

нми книжек, судят о них исключительно по интунции. Такое положение в литературной прессе внушает серьезную тревогу...

Перевел с польского Н. ЛАВКОВСКИП

• Чем талантливее актер.

CTEHFA 3ETA КЛУБА POI) КОПЫА **OTKPHTHE APXEOAOFOB**

При раскопках в пустыне Каракум была распопана гробинца, построенная во втором веке нашей ары. Сложенная на отдельных гранитных ранилась. Однако между глыбами не удалось обнаружить ни капан раствора!..

Так было установлено, что хищение стройматериалов бе-PET CROE HAMAND BO STOPOM BC-

• НОВЫЯ АТТРАКЦИОН

В городе Нундельске уже три года нет очереден. И вот в городском парке недавно открылся новый аттракцион «Живая очередь!» За умереннью плату вдесь можно постоять в очереди, перекинуть-CR CAOBOM C COCCAOM, BMRCHHTL. KTO 34 KEM HE CTORA. KOVPADсуточно дежурит наряд мили-

• ИЗ ЗАЛА СУДА

. Ну, купили мы полбанки пошли, как обычно, в подворотню. Когда все распили, то разошансь. Коля, Петя, Володи и Михаил — в одну сторону, а я с Гришей, Васей и Федором — в другую. Что было потом, не помню.

● Сегодня, когда челове-

ество накопило столько зна-

ний, стыдно умирать невеж-

Авторитет необходимо

иметь для того, чтобы им

Горькие плоды не быва-

к сожалению, запратны-

тем больше режиссеров меч-TAINT B HEM SYMEDETSS. Рука руку моет потому,
 что ногой это делать неудоб-HO.

■ В жизни всякое бывает:

вот почему она так интерес-M. FEHRK

● Не показывай свою образованность, не для того тебя учили. г. яалонския

Серое особенно хорошо В. КОРШУНОВА

Пружеский шарж Игора МАКАРОВА ДЕТСКИЕ

ниях, я на успел написать саон ранние произведения, И только недавно, уступая спра-ведливым требованиям монх биографов и исследователей, я а свободное от работы время создал свои детские и юношеские стихи и любезно согласился познакомить с

Да, был и я ногда-то малышом, И было мне три
с половиной года —
И в самом малом,
и в совсем большом
Умяет быть
талантливой природа,

ЦВЕТОЧКИ

До зрелых пет,

Что я из пальца высосал

ПЕРВОЕ ВОСПОМИНАНИЕ О ДЕТСТВЕ

Я вспоминаю детство

Лежу в кроватке И смотрю сквозь сетку M AYMAIO; Скорей бы шпи года! Как надоело видеть небо

а клетку/» Не написал в 8 лет.

ПЕРВАЯ РАЗДУМИНА

Нужны года. чтобы поэтом стать, Чтоб темы жизин накопить для отраженыя,

И я не сразу стал талантливо писать Хотя воасю пописывал с рожденыя. Не написал в 10 лет.

РАЗДУМИНА О ПРОИСХОЖДЕНИИ СЛОВ A COM TOT.

кто выдумал слова, Все перепутал MHOTO DAT HAJAA

TOLEHACEH OTP OT N «голова» На самом дала означает что-нибудь совсем другое!

Не написал в 11 лет. ПОСЛЕДНЕЕ **ДЕТСКОЕ** СТИХОТВОРЕНИЕ

Вот и комчается детство

И наступает

счастливая юность Дальше ная поэтической нивою Я обрасту бородой

A ACTOTE CTOID на последней нога. Лервой же смело вступаю в «ЛГ». Не написал в 16 лет.

выходит ПО СРЕДАМ Цена 15 коп.

A-01042

JUINTERATION PHASILITASIET

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 103654 ГСП, Москва Ц. Цветной бульвар 30. Телефом для справок: 295.00-00 доб. 63

Типография «Литиратурной газеты»: Москва К-51, Цветной бульвар, 30

сколько штук?

А. ЧАКОВСКИЙ [главный редактор].

пользоваться.

оная коллегия: Ч. АЯТМАТОВ, В. ГАЛАНОВ, В. ГОРБУНОВ (отв. секретарь). Г. ГУЛИА, Е. КРИВИЦИИЙ (Зам. главного редактора), Г. МАРКОВ, Г. МЕРКУЛОЧЕВ, С. НАРОВЧАТОВ, Л. НОВИЧЕНКО, О. ПРУДКОВ, В. СУББОТИН, В. СЫРОКОМСКИЙ [первый зам. главного редактора], А. ТЕРТЕРЯН [Зам. главного редактора], А. УДАЛЬЦОВ [Зам. главного редактора], А. ХАКИМОВ.

ИНДЕКО 50067

